大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人李宗瀛
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二百七十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

中印總理昨會談兩次

周總理拜會印度總統並到甘地火葬場獻花圈

【本報綜合報道】據新華社新德里電：周恩來總理和尼赫魯總理廿日上午會談兩小時，下午繼續舉行會談，亦歷兩小時；二十一日將繼續會談。周總理、陳毅副總理和隨行人員二十日上午訪問了拉志加，並在甘地火葬場獻了花圈。周總理等在總統府拜會了印度總統普拉沙德，並且到尼赫魯總理官邸拜會了尼赫魯總理。尼赫魯廿日晚上在總統府舉行宴會，招待周總理。陳毅副總理、章漢夫副部長和隨同周總理訪問的其他高級官員和中國駐印度大使潘自力出席了宴會。出席宴會的有印度副總統拉達克里希南、英迪拉・甘地夫人等。各國外交使節也出席。

南朝鮮怒火蔓延 九城市昨再示威

漢城二千學生上山堅持戰鬥

【新華社平壤二十日電】漢城消息：不顧李承晚集團的血腥殘暴鎮壓和「特別戒嚴」，南朝鮮人民今天繼續進行反對李承晚法西斯統治的鬥爭，而且這個鬥爭還向更多的城市蔓延。今天舉行示威的有漢城、釜山、大邱、水原、仁川、光州、全州、清州等九個城市，參加示威的有一萬人以上。

李承晚集團從昨晚九時起實行嚴密的新聞檢查，今天漢城報紙都開了許多天窗，南朝鮮通訊社的報道也受到封鎖，但是南朝鮮人民不屈不撓鬥爭的消息還是透露了一些。

據報道，在李承晚傀儡政權中心漢城，今天早晨又有二百多名市民襲擊和搗毀了兩個警亭。隨後，又有二百多個學生舉行了示威。

昨天晚上，一百五十多名示威者佔領了漢城北區，並且一直堅守着漢城北區，通往這一地區的交通已經完全斷絕。起義者用昨天從警察手裏奪來的步槍和棍棒守衛這個地區，使得李承晚軍警無法進入。雙方緊張地對峙着。

據報道，另有兩千名學生在漢城市郊定陵山上堅持戰鬥。世界通訊社報道，昨天晚上有大批示威群眾分乘奪取來的十多輛吉普車和載重汽車退到漢城市區外堅持鬥爭。

十四個機關被群眾搗毀

李承晚集團昨天和今天在漢城殘暴屠殺的結果，共有一二三名示威者被打死，四百多人被打傷。今天漢城全市到處是荷槍實彈的李偽軍和坦克，警戒森嚴。

繳獲警車聽情報 埋伏街頭打游擊

據合同通訊社今天上午報道，昨天，示威群眾共擄毀和破壞了李承晚偽政權統治中心的十四個機關和十六幢建築物。示威群眾還燒毀了李偽集團的汽車二十二輛，並且奪得很多汽車。

今天上午十時在全羅北道主要城市全州，有全州大學學生一百多名衝出校門舉行了反對李承晚法西斯統治的示威。

在仁川，三百多名學生今天早晨也衝出學校，舉行了示威。他們高呼：「不准用刺刀來粉碎民主！」「給我們的學校以自由！」

英勇示威給予賣國賊李承晚沉重的打擊，並使漢城的李偽統治機構處於癱瘓狀態。李承晚本人已被昨天湧向他的住所的數萬人民的示威嚇得驚慌萬狀。他除從前線調回了一個裝備有新武器的李偽軍師團包圍漢城外，還派大批憲兵警察保護他。今天又命令他的軍警在他的住所——景武台門前築起了街壘、架起了機槍，除荷槍實彈的軍警以外，還調來了坦克。

李官準備隨時跑

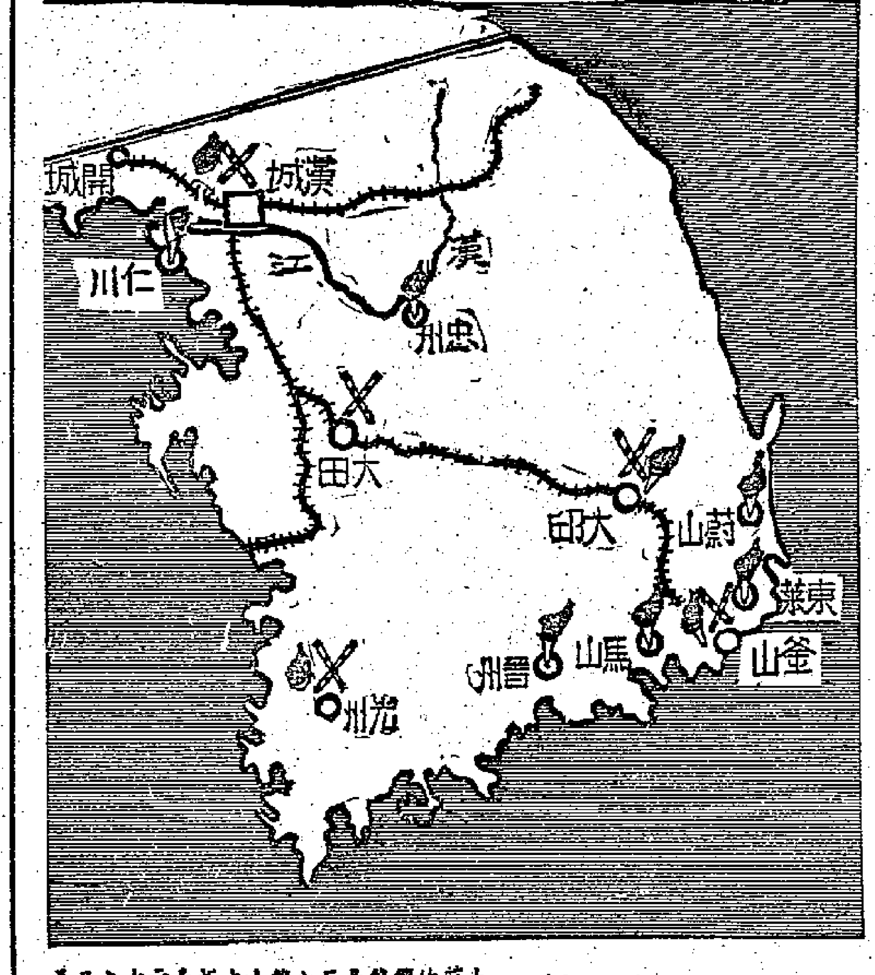
據同和通訊社報道，漢城市李偽政權的各機關今天都驚惶不安，並陷於癱瘓狀態。在十九日被示威群眾打了個落花流水的「中央廳」內，李偽政權的「復興部」、「外資廳」、「海務廳」等機關的官吏們，害怕群眾再來襲擊，人人準備隨時逃走。今天李偽政權各「中央官所」都禁止一般人出入，「職員們在不安的氣氛中在辦公室裏議論紛紛」。

李承晚今天在發表談話時已完全改變了前幾天高叫「嚴厲鎮壓」的那種調子，而用欺騙的手法說什麼「現在不是追究原因和責任的時候」，要人民「恢復法律和秩序」。

法新社記者報道 李政權勢在必垮

【法新社漢城二十日電】南朝鮮迅速聚眾暴動的事，並不能掩蓋南朝鮮的確走向革命這一事實。

不可避免地，新的暴動還會起來，新的鎮壓還會繼續，這樣反反覆覆，一直到李承晚政權最後垮台。這個過程可能是兩個星期，也可能是兩年，但李承晚政權的垮台是不可避免的了。



示威遍及南朝鮮
上端的雙線是三八線；大框表示十九日舉行了示威的城市；×為已成戰場的城市。

漢城零訊

【本報綜合報道】漢城暴動的死傷總數仍未見有正式消息，看來李承晚政府不會在短期內宣佈。而且，真正的死亡人數也許永遠不會知道。

× × ×

▲在漢城體育場內，至少有二千名軍隊駐紮，彈藥堆積如山，以備緊急應用。運動場四週則佈滿坦克和軍車，準備隨時出動。

× × ×

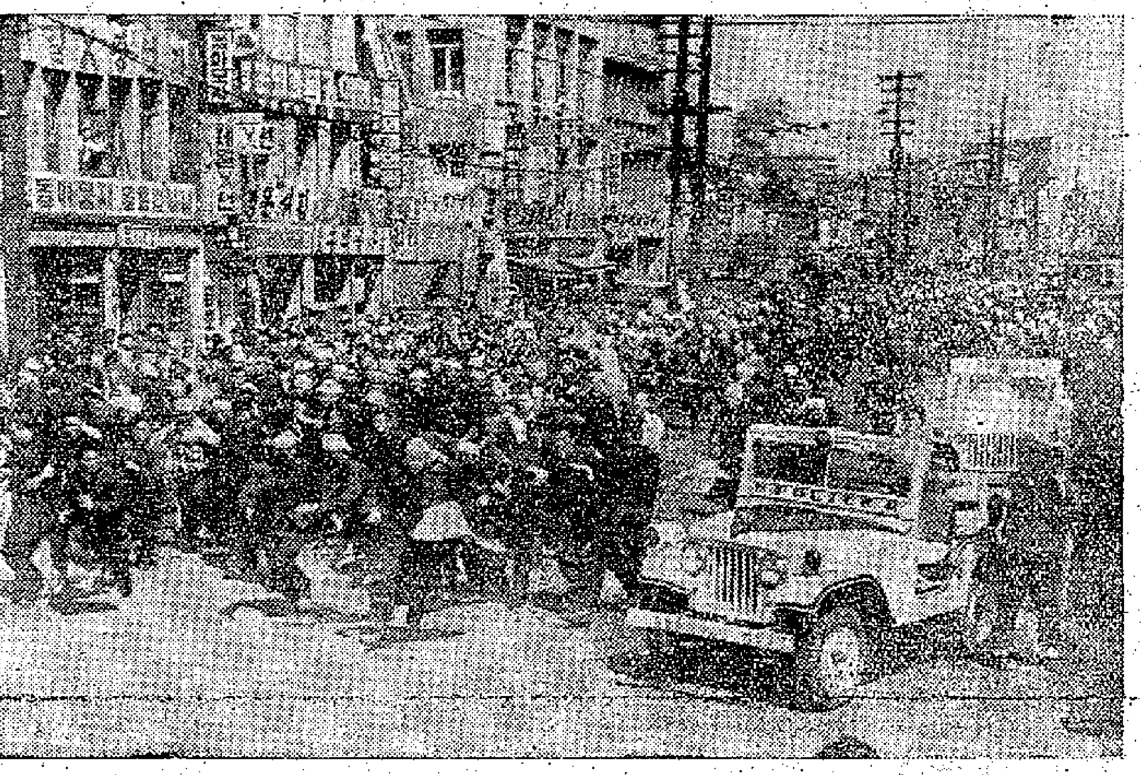
▲漢城二十日仍有時斷時續的槍聲。不少強頑的反政府群眾集團，則在城郊的窄巷陋屋地區展開游擊戰，他們不時向陸軍的坦克、軍隊和武裝的警察伏擊。

× × ×

▲曾為暴動群眾用作進攻、反攻或救傷的一些政府車輛，已在那些窄巷和許多陋屋區中消失不見，包括一輛嶄新的、被群眾奪去的無線電吉普警車，相信車上的無線電收報機供給了暴動者不少關於警方調動的第一手情報。

× × ×

▲南朝鮮政府門前，有重重的有刺的鐵絲網障礙物和許多重型機槍嚴密保護，顯出一片森嚴景象。



南朝鮮的示威群衆 南朝鮮自三月十五日進行非法「總統選舉」以來，各地不斷爆發反對李承晚政府的示威。四月十八日，南朝鮮又有三個城市學生舉行示威，反對李承晚政府的禁止進行集會的反動措施。這次在漢城、釜山和清州三地舉行的示威，有十二人被警察打傷。圖為四月十八日警察隊伍的兇暴相，他們正等待着示威群衆的到來。（美聯社圖片）

周總理答美英緬日記者

中印的會談將會產生積極結果

二屆亞非會議問題將由科倫坡國家決定

【新華社仰光十九日電】周恩來總理今天在動身前往新德里以前，在仰光機場回答了外國記者和當地報紙記者向他提出的問題。

問：（美聯社）你認為你即將進行的關於中印邊界問題的會談前景如何？

答：將會產生積極的結果。我是抱着信心到那裏去的，否則我就不會去了。

問：（美聯社）中國將在什麼時候進行原子試驗？

答：我自己還不知道這一點。

問：（哥倫比亞廣播公司）你能夠告訴我你的解決中印邊界問題的新計劃嗎？

答：抱歉，我不能告訴你。

問：（路透社）同尼赫魯的會談會有很多困難嗎？

答：困難是有的，但是可以根據和平共處的五項原則，友好和平的談判和協商來加以克服。

問：（紐約時報）中緬邊界問題的解決是否將為中印邊界問題的解決樹立一個榜樣？

答：是的。

問：（新仰光報）在你這次訪問這裏以後，中緬友誼的前景如何？

答：關於這個問題，我已經談了很多。中緬友誼已經進入了一個新階段，這種友誼現在更鞏固了。

問：（共同社）在最近的將來會舉行第二屆亞非會議嗎？

答：這個問題將由五個科倫坡國家決定。

出口商品交易活躍

五天成交商品包括絲綢機器醫療器材

成交千四百萬鎊比去年同期增兩倍半

【本報廣州二十日電話】一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕五天以來，交易活躍。截至四月十九日止，頭五天成交金額達一千四百多萬英鎊；與一九五九年春季交易會同期比較，約增加兩倍半。

頭五天成交的出口商品，主要有瓷器、籐竹、漁網、竹製品、手工藝品、鑽石珠寶、乾果、水海產品、罐頭食品、絲綢和絲綢複製品、棉針織品、日用百貨、搪瓷、玻璃器皿、地毯、腸衣、皮張、皮革製品、茶葉、車床、印刷機、棉毛機、織物機、拔絲機、製釘機、化工原料、醫藥和醫療器材、大小五金、電影放映機、收音機、縫紉機、汽車零件和各種礦產品等。現貨和近期貨比重比往年有所增加，遠洋貿易也比較活躍；至於我國需要的商品，也正在洽談交易中。

開幕以來，客戶到會極爲活躍，到四月十九日止已有一千二百多人，包括柬埔寨、印度尼西亞、錫蘭、黎巴嫩、印度、新加坡、瑞士、比利時、瑞典、意大利、法國、英國、西德、丹麥、荷蘭、阿聯、坦噶尼喀、澳洲、蘇丹、香港和澳門等二十多個國家和地區。

慶祝一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六〇年四月十五日至五月十五日 地點：廣州中國出口商品陳列館

天津中央製藥廠出品 補品之王
人參精
松樹牌 PINE BRAND MARK

注意
真正「松樹牌」人參精每盒均貼有不同號碼之金黃色封條「惠顧諸君，謹防假冒」。

人參和人參精

人參是五加科多年生草本植物為中國特產。歷代醫學家均視人參為滋補強身的最尚藥品。中國偉大醫藥學家「李時珍」氏在明代編纂「草本綱目」書中，特標誌人參為治療男女一切虛症的特效藥，近代醫藥學家根據人參藥理作用進行研究對人參在醫療上的作用有很高評價。天津中央製藥廠根據人參藥理作用選用吉林人參，經過科學提煉取其全部有效成份，精製成液，經過臨床和動物試驗，證明人參精具有人參一切功能。人參精具有補五臟、安精神、治風濕、促進血液循環，對疲勞過度、神經衰弱及食慾不振、消化不良、健忘失眠都能獲得療效。目前市場上所售的松樹牌人參精，就是中央製藥廠所製的人參精。

香港代理處
德信行有限公司
干諾道西37—39號 電話：41231

香港經銷處
華通公司
高陞街74號利源長大樓二樓 電話：41061

印報刊歡迎周總理 殷望會談結果圓滿
譴責反動分子進行反華的勾當

【新華社新德里十九日電】印度一些報刊繼續發表社論，歡迎周恩來訪問印度，並且殷切希望中印兩國總理的會晤獲得積極的成果。

最近一期的泰米爾文「人民力量」周報發表社論說，千百萬印度人民歡迎友好的中國人民的領導人周恩來總理訪問印度。社論說，印度人民「熱切地希望尼赫魯和周恩來之間的會談獲得圓滿結果」。

這家周報在以「會談必須成功」為題的社論中指出，這次會談「不僅對我們和對中國有重要意義，而且對繼續保持世界和平也有重要意義」。

這家周報說，中國人民政府始終認為印度政府和人民是它的最好的朋友之一。周恩來總理已經重申了這種友誼，並且重申了關於中印之間暫時的陰雲即將驅散和中印兩國人民的傳統友誼終將放出燦爛的光芒的堅定信念。它指出，中印兩國的團結，是對付帝國主義者企圖軍事征服亞洲和非洲的強大的屏障。

最近一期的「德里時代」周報在第一版以顯著地位刊載的一條報道說，現在人們切望中印兩國總理會解決兩國之間邊界問題上的分歧，而且找到一個符合兩國人民利益的圓滿解決辦法。

這條報道衷心地歡迎周恩來總理最近在全國人民代表大會上的講話，特別是他說的他希望他和尼赫魯總理的會談將會「取得積極的結果」這句話。它指出，「這是希望友好合作和互相諒解的可喜的感情。」

這條報道說，最後，「人們普遍知道，現在的爭端大部分是外國帝國主義統治的歷史事件中遺留下來的，外國統治者有它自己的滿足它的帝國利益的陰謀和計劃。隨着印度和中國獲得獨立，在某種意義上，問題仍然以某種形式存在着，而目前的會談是要在永久的基礎上，在兩國領袖互相同意作必要調整的情況下建立新的關係。」

這一期「德里時代」周報還發表了一篇評論，強烈譴責印度反動分子利用中印邊界問題進行反華的勾當。

評論說，印度國內的反動分子利用中印邊界爭端攻擊中國，製造中印兩個鄰國之間的不和和敵意，這肯定不會有益於印度的根本利益。

評論說，「中國正在國家建設方面大步前進。印度人對於在這樣短的時間內所取得的這樣驚人的成就應該感到驕傲和高興。中國不應該是我們嫉妒的對象，不應該是仇恨的對象，而應該是我們做效的對象，應該是友好的對象。」評論說，印中兩國以及亞非所有懷着好心的人都一致希望能消除中印兩國目前的誤解，並且可喜的、友好的和永久的解決兩國的邊界問題。

印度共產黨勞遮普組織的機關報勞遮普文「新世紀報」今天發表社論，歡迎周恩來總理訪問印度，並希望中印兩國總理的會晤將取得成果。

社論說：「印度的反動勢力不想解決邊界爭端，但是民主勢力和勞動羣眾迫切要求解決這個問題，因為這個問題一旦得到解決，這兩個大國就可以互相幫助執行他們的建設計劃。」

漢城人民前天大示威詳情

搗毀美援機構

【新華社平壤二十日電】漢城消息：南朝鮮人民反對美李集團法西斯統治的憤怒火焰，十九日不但燒到了美李集團的統治中心漢城，而且燒到了內閣辦公廳、自由黨總部等李承晚集團的老巢。示威者奪取了武器同李偽軍警展開激戰，並且搗毀了美國對南朝鮮的經濟侵略機構——「美國駐韓經濟合作處」。

據南朝鮮通訊社報道，昨天漢城人民的大示威詳情如下：漢城市人民反對李承晚集團法西斯統治的大示威是從上午九時開始爆發的。先是高麗大學、漢城大學、京畿大學、延世大學、建國大學、美術大學、音樂大學、宏毅大學等大學的學生分別在十二個地點集合，列隊出發示威。各路示威學生的隊伍，沿途衝破警察的阻攔，不顧警察發射催淚彈、用水龍噴水進行鎮壓，一面用石頭還擊，一面往前衝，沿路市民熱烈鼓掌支持示威的學生。接着，許多中學生、高等學校學生的示威隊伍以及市民們也同大學生們匯合在一起，人數越來越多。到中午，各路示威隊伍陸續在漢城最繁華的大街——鍾路和南朝鮮偽國會議事堂前面匯合，成為一支浩浩蕩蕩的數萬人的隊伍。

在偽國會議事堂前，學生和市民們宣讀了譴責李承晚集團「三·一五」選舉醜劇的宣言，要求言論、出版、集會、結社的自由。示威羣衆並高呼：「不要忘記馬山事件」、「立即釋放被逮捕的馬山學生」等口號。

衝進了「文教部」

在示威過程中，李承晚集團警察連續逮捕了一些示威羣衆，並用棍棒、催淚彈、水龍對羣衆進行瘋狂鎮壓。但是這種種法西斯行為只是更加激怒了示威羣衆，他們像洶湧澎湃的怒潮一般包圍了中央廳、李偽政權的「內務部」、這次的選舉中當選「副總統」的李承晚親信李起鵬的住宅、漢城的廣播電台等地，進行示威，並襲擊了這些地方。據世界通訊社報道，有四千多名憤怒的示威學生不顧警察開槍射擊，並發射催淚彈，由後門衝進了中央廳，並衝進了文教部的辦公室，用石頭打毀了許多設備並撕毀了一些文件。李承晚集團「文教部」長官的汽車也被羣衆打爛了。另一部分羣衆打進了美國駐南朝鮮的「經濟合作處」，對美國的經濟侵略懷着深深的仇恨的羣衆搗毀了這裏的四輛轎車和兩輛吉普車，還撕毀了一些文件。

向景武台進軍

下午一時左右，示威羣衆把他們的鬥爭矛頭直接指向賣國賊李承晚。有一萬多名大學生和市民，拿着石頭、棍棒、斧頭，高呼着口號，衝向李承晚的住所——景武台。他們一直衝到離景武台的入口三十多米的地方。被示威嚇壞了的李承晚派了一百五十多名憲兵，帶着防毒面具，全副武裝上了刺刀的自動步槍守在門口。李承晚的憲兵還用許多汽車排起來擋住衝向前的羣衆，並在門口布下了鐵絲網。下午一時四十五分，李承晚集團憲兵向景武台前的羣衆開槍，當場打死二人，打傷八人。但示威羣衆並未退縮，而且來了更多的羣衆，他們英勇地向景武台反覆衝去。他們還把景武台門前的一個警察派出所砸得粉碎。

嘍囉們四散奔逃

憤怒的羣衆焚燒了李承晚的自由黨總部。據報道，羣衆衝進自由黨總部的辦公室內時，裏面空無一人。李承晚的嘍囉們，都被羣衆打得四散奔跑了。

就在這時，李承晚和他的「長官」們在羣衆的怒吼聲中，躲在憲兵的刺刀後面開了「緊急國務會議」，決定對羣衆進行更殘暴的血腥屠殺。

色厲內荏的李承晚偽政權宣布從下午五時開始在漢城等五大城市實施「特別戒嚴」，並任命他的陸軍參謀總長宋堯讚為「戒嚴司令」，宋堯讚威脅說：「違抗戒嚴令者將予槍斃」。

從下午三時開始，李偽軍就出動到漢城街頭，配合警察屠殺和鎮壓示威羣衆。據南朝鮮通訊社說：「漢城全城響起了爆豆般的槍聲」，漢城街上到處有被打死打傷的羣衆。

揮血衣衝向軍警

數萬名漢城市的學生和市民並沒有屈服，他們懷着百倍的仇恨和憤怒，在這一天黃昏和晚上展開了更加英勇的戰鬥。南朝鮮通訊社報道，他們揮舞着死者的血衣和被鮮血染紅的旗幟，衝向軍警，去奪取槍支來還擊劊子手們。羣衆襲擊並佔領了孫河洞、安岩等好幾個警察派出所，奪得了四十多支卡賓槍和六支其他的槍支，同李偽軍警對射。示威羣衆襲擊了李偽警察的武器庫和李偽治安局彈藥庫。李偽警察用來鎮壓他們的消防車也幾乎全部被羣衆奪過來。同示威羣衆用警察鎮壓他們的水龍同敵人搏鬥。據通訊社報道，晚上八時左右，示威羣衆用奪來的約三十輛汽車，駕駛着這些車輛在街道上巡邏。

婦女兒童慘被打死打傷

滅絕人性的李承晚在這一天夜晚派出了裝甲車去鎮壓羣衆，李承晚集團在偽國會議事堂前開了機關槍。在美國侵略軍的同意下，李承晚還從前線調回一個師團的偽軍，攜帶着坦克、火箭砲等重武器來鎮壓起義的羣衆。把漢城人民浸入血泊中。據東洋通訊社報道，當晚九時半止，被打死打傷的達數百名，其中有許多是婦女和兒童。但是漢城人民，仍在不屈的戰鬥着，據南朝鮮通訊社報道，直到十九日深夜漢城到處燃燒着熊熊的火焰，到處是槍聲、人們的呼號聲。

支持南朝鮮人民正義鬥爭
平壤廿萬人示威
要求美軍立即滾出南朝鮮
結束李承晚集團恐怖統治

【新華社平壤二十日電】平壤市二十多萬人民今天舉行盛大集會和示威遊行，支持南朝鮮人民反對李承晚法西斯統治的鬥爭。

今天上午，為昨天晚上漢城人民大起義的英勇行為而興奮鼓舞、情緒激昂的平壤市工人、學生、市民，高唱着革命歌曲，呼着口號，從四面八方來到金日成廣場。人們不斷地高呼：「美軍從南朝鮮立即滾出去！」「打倒李承晚法西斯集團！」「支持南朝鮮人民正義鬥爭！」

大會從上午十一時開始。參加大會的有：朝鮮內閣副首相鄭一龍，朝鮮勞動黨中央委員會副委員長金昌滿，最高人民會議議長崔元澤，祖國戰線中央議長團議長金天海和各民主政黨、社會團體的負責人等。

朝鮮勞動黨中央常務委員會委員、職業總同盟中央委員會委員長、祖國戰線中央委員李孝淳在會上講了話。他說，南朝鮮人民反對李承晚法西斯統治的鬥爭，像燎原大火，燒遍了南朝鮮。他熱烈讚揚十九日漢城市學生、市民大起義的英勇行為和南朝鮮各地人民展開的示威鬥爭。

李孝淳說，由於李承晚集團的罪惡統治，南朝鮮已成為黑暗的土地和人間地獄。這次南朝鮮人民鬥爭高潮是南朝鮮人民長期以來對美李集團的怨恨的爆發。

李孝淳強烈譴責李承晚對南朝鮮人民進行血腥屠殺的罪行。他說，李承晚集團已調來了偽軍和坦克，對漢城等地示威起義的人民進行鎮壓，把南朝鮮人民浸入了血泊中。現在全朝鮮的三千萬人民都沸騰起來了，一定要懲辦賣國賊李承晚！

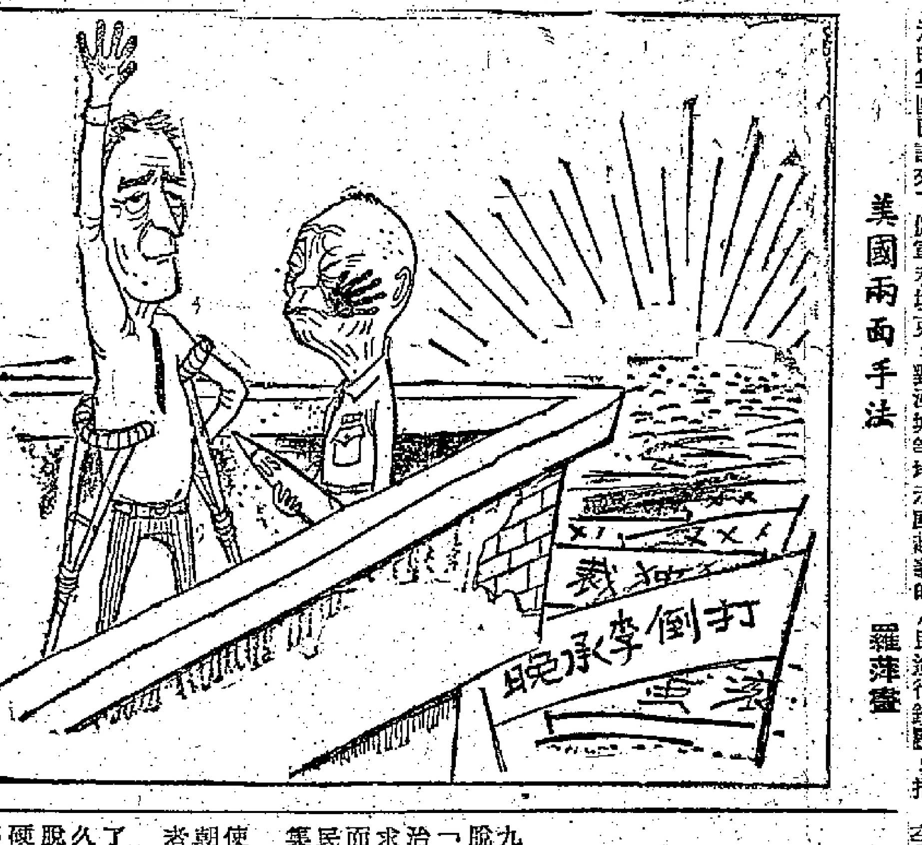
李孝淳說：「李承晚正在用美國造的坦克和槍砲來屠殺我們的人民。全體朝鮮人民和全世界人民清楚地看到，美帝國主義使它的侵略軍頭佔領南朝鮮，並武裝李偽軍，究竟是為了反對誰，對付誰！」

李孝淳說，南朝鮮人民一定要爭取最後勝利。他號召全體南朝鮮人民，為了使美軍滾出南朝鮮，結束李承晚的恐怖統治而更勇敢地起來戰鬥。他說：「最後審判賣國賊李承晚的日子來到了。」他說，只有使美帝國主義撤走，打倒李承晚政權，才是和平統一祖國的道路。

李孝淳說：「我們向全世界人民呼籲：制止李承晚集團對進行正義鬥爭的南朝鮮人民所進行的殘暴鎮壓，並積極支持和聲援南朝鮮人民的正義鬥爭。」

接着，在會上講話的有青年學生、工人、農民的代表，他們對南朝鮮人民的鬥爭表示熱烈的支持。他們一致地說，南朝鮮人民要團結起來作不屈的鬥爭。團結起來就是力量！

大會結束後，二十多萬羣衆在平壤各主要街道上進行了浩浩蕩蕩的示威遊行。「支持南朝鮮人民的鬥爭」「立即釋放被捕的人民」「立即制止李承晚集團對人民的鎮壓」等雷鳴般的口號聲，響徹平壤全城。



美國兩面手法　羅萍畫

美國叫囂插手干涉
破例罵李承晚「不民主」
聲稱可以指望美國支持

【美聯社華盛頓十九日電】美國國務卿赫脫指責南朝鮮政府採取「不適當於自由民主政治的鎮壓措施」，他要求李承晚政府採取必要而有效的行動，以保護民主權利，包括言論、集會與出版自由。

赫脫召見南朝鮮大使梁裕燦時，又要求南朝鮮停止「對政治反對者作不公平的歧視」。談了三十分鐘離出之後不久，國務院就發表了赫脫對梁裕燦所作措辭強硬的評論。赫脫採取了不平常的步驟，對記者們宣佈，「美國政府對於南朝鮮發生的嚴重的、繼續存在的公共不安和暴力行動，表示深刻而增長的關切」。梁裕燦離開國務院時也對記者說，赫脫認為漢城警察採取的行動「過度鎮壓」。他透露赫脫已交他一份照會，轉交南朝鮮政府，據他了解，駐漢城美大使館也要把一份同樣的照會交與南朝鮮政府，他拒絕透露照會內容。

【美聯社華盛頓十九日電】美國國務院十九日說，它完全同意美駐漢城大使麥康諾在漢城發表的聲明。這個聲明對發生暴力事件表示深刻不滿並促解決「合理的不滿情緒」。美國務院新聞秘書懷特在記者招待會上被問起南朝鮮示威事件和麥康諾大使幾乎未有先例地評述了南朝鮮的內政事件。國務卿赫脫召見南朝鮮大使梁裕燦後只幾小時，國務院便發表聲明同意美大使發表的聲明。

【新華社北京二十日電】紐約消息：「紐約先驅論壇報」今天叫嚷美國「有責任」干涉南朝鮮人民的鬥爭。

這家美國壟斷資本的喉舌說，美國「極其關切」南朝鮮的局勢。不論結果怎樣，「我們不能避免對（南朝鮮）將來的責任」。它大肆吹噓李承晚的「功勞」，並且說，美國的「威望」肯定地已同南朝鮮結合在一起，「整個非共產黨亞洲正在注視我們將怎樣行動」。

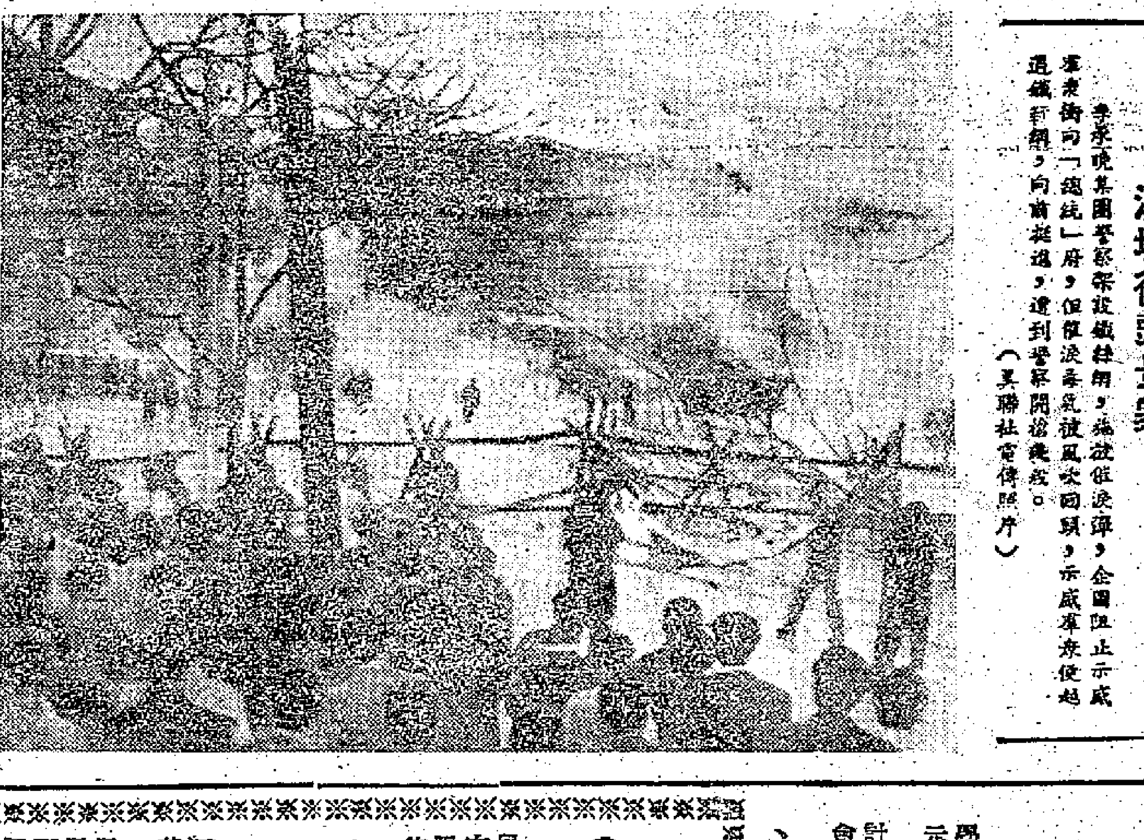
同一天，法新社從華盛頓發出的一條消息說，美國首都的「人們」着重指出，如果漢城政府的自由再度受到威脅，它可以指望會同南朝鮮軍隊並肩對共產主義作戰的一些國家給予支持」。

它還說，美國研究遠東問題的專家們正每小時每小時地密切注意這些（南朝鮮）事件」。

消息還透露，美國擔心南朝鮮局勢的發展不利於艾森豪威爾即將去南朝鮮活動，它說，如果「某些人士指出」艾森豪威爾總統六月二十二日到漢城去作短暫的訪問時，這種事件仍在繼續進行的話，他會感到這種局勢令人非常為難的」。

張勉要求重新選舉 但又大拍美國馬屁

【美聯社漢城二十日電】南朝鮮副總統、反對黨民主黨領袖張勉二十日發表談話，他說，李承晚政府唯有重新選舉，方能平息民變。這個在四年副總統任期中一直受到李承晚虐待冷遇的張勉，把美國對南朝鮮提出的譴責說成是「非常中肯的」。他說，美國責備南朝鮮政府「用鎮壓的措施對待自由民主是錯誤的」。張勉說，美國國務卿赫脫對「漢城的局勢有非常正確的估價」，他把赫脫的聲明說成是對南朝鮮的「友好的忠告」，因此，「南朝鮮政府必須痛改其對待人民的非民主態度」。



漢城街頭景象

李承晚集團警察施放催淚彈，企圖阻止示威羣衆衝向「總統」府，但催淚毒氣被風吹回頭，示威者奮起衝擊，向前挺進，遭到警察開槍鎮壓。（美聯社電傳照片）

對李承晚集團大屠殺罪行
舉世輿論齊聲撻伐
蘇挪輿論指出李政權瀕於崩潰

【本報綜合報道】四月十九日南朝鮮漢城及釜山等多處城市爆發了空前規模的反政府流血暴動，李承晚出動二師軍隊和四十輛坦克，對手無寸鐵、心地純潔的青年學生進行野蠻的大屠殺，造成數百人傷亡的大慘劇。漢城更是屍骸遍地，血流成河，陰風慘慘，日月無光。消息傳出，全世界對於兇殘無道的李承晚這種屠殺無辜的法西斯行為無不指着滿怒，撻伐之聲，來自四面八方。合外電報道，摘要刊如次，足證李承晚罪行使他已成為千夫所指、萬目怒視的神憎鬼厭人物矣。

莫斯科　塔斯社二十日說，南朝鮮的暴動是李承晚政權「必然崩潰的預兆」。塔斯社說：「已宣告陷入包圍的漢城所發生的事故，是戰後以來人民最大的一次怒吼，它們是李承晚政權必然崩潰的預兆，而這個政權所賴以生存的是國內和美國的刺刀。」

倫敦　歐洲幾乎所有報紙，二十日均一致尖銳地抨擊李承晚。各報均在第一版頭條地位刊出南朝鮮人民暴動的消息，並著社論痛斥南朝鮮政府屠殺青年學生的罪行。

英皇室的「每日快報」，以第一頁地位刊出八欄橫額大標題：「光天化日下的大屠殺！」該報說，「對此悲慘的局面，美國將不知如何煩惱。」該報說：「雖然南朝鮮不是美國的殖民地，然而毫無疑問，它是美國的保護國。無怪乎美國要求南朝鮮迅速平靜局勢，和解決正當的民間怨憤了。然而可怕的是南朝鮮可能根本作不出一樁好事情。」

奧斯陸　所有與報紙均大版在第一版刊出南朝鮮的流血新聞。一家獨立刊物用粗黑體大標題說：「大批坦克開入漢城——許多人被殺！」挪威最大的報紙、保守黨的「晚郵報」的標題是：「南朝鮮已臨崩潰邊緣」。

丹麥　丹麥社會主義政府機關報以頭條橫額大標題說：「坦克縱隊入漢城，流血戰鬥增加了力量！」

巴黎　漢城示威流血事件，法國各報二十日均以一版地位大字標題顯著報道。「世界報」並以「苦勝」——指李承晚的選舉勝利——為題發表社論。該報指出，這反映出李承晚三月十五日選舉的「苦勝」，因為還不到一月就發生羣衆大暴動，使他不得不宣佈戒嚴。

東京　東京各報都在第一版以大字標題及圖片報道漢城的暴動事件和對南朝鮮政府所作的譴責。「朝日新聞」的標題是：「李承晚總統處境狼狽；反對獨裁的怒吼爆發」。「每日新聞」則標寫道：「這是李承晚政府的日暮窮途」。它說，事件的背景是窮困和對政治「壓力」的反抗。「東京新聞」則指出這是：「對李承晚政府專制獨裁的憤懣不平，是失業與物價上漲的果報結果」。

馬尼拉　「馬尼拉紀事報」專欄作家格蘭達二十日發表文章，痛斥南朝鮮總統李承晚，並說，這次漢城的流血事件，李承晚應負全責。「馬尼拉時報」以橫貫全版標題：「朝鮮人暴動，八十一人被殺」，報道漢城羣衆流血示威的消息。

下月訪南朝鮮 艾克安全可慮
美國會及報紙要求取消此行

【路透社華盛頓二十日電】美國國會二十日有越來越多的壓力，要求艾森豪威爾總統取消他在六月訪問南朝鮮之行，因為李承晚政府正在那裏採取「鎮壓措施」。國務卿赫脫對李承晚政府的譴責行動，獲得這裏的普遍贊賞。

【合衆國際社美國西雅圖州·奧加斯塔二十日電】據說負責保護艾森豪威爾安全的人員正在憂心忡忡，深恐艾克下月訪問南朝鮮時會把他捲入反李承晚政府的示威運動內。美國特務人員都覺得如果艾克作了李承晚的上賓，他很容易就被牽進反李承晚的運動中。

【法新社華盛頓二十日電】「華盛頓郵報」二十日以「漢城大屠殺」為題寫文章說，對於艾森豪威爾將訪南朝鮮是否明智，必須要再作清醒的考慮。同時，文章又說，「李承晚可能做到的最有力的補救辦法，就是在一種可以保證不受恐嚇的氣氛中重新進行選舉。」文章接着說：「現在進行中的，顯然是一種在孕育中的人民革命。」

活貂坐火車 七成變死貂

【法新社東京二十日電】東京「日東」捕鯨公司從挪威進口一千八百隻活貂到日本，但在從奧斯陸和日本空運及火車運輸途中，死去了一千隻。

這些貂由飛機空運至日本北海道的千歲，四月十六日再由千歲用小節火車運往演中。但當火車到達北海道演中車站時，活貂中百分之七十已變成了死貂，損失達四千二百萬日元（合港幣七十萬元）。死的貂中有七種罕見的、繁殖力很強的名種。大批死亡的原因是由於旅途中發生瘟疫造成。未死的貂立即被送往飼養場進行治療和檢查。

中國藝術團抵加拉加斯

【據新華社加拉加斯十八日電】在團長陳忠經率領下的中國第二批中國藝術團已在十七日到達加拉加斯。歡迎者向藝術團的女藝術家獻上了紅山茶花。中國藝術團的第一批成員是在十六日到達委內瑞拉首都的。

日學生下週大示威
岸信介竟先逮捕「全學聯」主席
阻國會批准日美軍約

【法新社東京二十日電】日本政府二十日逮捕了左翼的「全日本學生自治聯合會」主席清水武雄，罪名是「煽動」四月十五日的國會示威事件。

觀察人士說，日本政府之捕人是先發制人，以期阻止「全學聯」計劃於四月二十六日在國會前舉行的三萬人大示威。示威旨在阻止國會批准日美「安全條約」。

東京大學及早稻田大學的學生自治會、文學系及其他六個學系的學生舉行總罷課，已於十九日晚號召法學系

台灣慘事說不完
拋兒棄女日益增多
全家自殺時有所聞

【新華社北京二十日電】台北消息：台灣「徵信新聞」在四月十三日的社會新聞版上，以顯著地位登了這家報紙記者繪畫的一幅台北市街頭速寫，反映出台灣街頭棄兒日益增多的悲慘景象。在這幅題為「何處是兒家」的速寫中，幾個受盡飢餓折磨的幼童有的在啼哭，有的愁苦地閉上眼睛站着，他們的身上掛着一塊「招領」的牌子。

台灣報紙說，由於台灣社會一天比一天貧困，加上最近米價狂漲，在台北、基隆、高雄、台南、花蓮等市，最近都連續發生飢餓的父母拋棄年幼的兒女的慘事。他們或者在挨餓多日後出外一去不返，仍下兒女在家；或者把兒女帶到認不得回家道路的遠處暗地丟下，並且多數在棄兒的身上留下信件，希望「仁人君子」加以收養，以免餓死。花蓮市「更生報」最近發表「一五個小孩，陷入飢餓中」的一則消息說，花蓮工業學校前機械室主任楊端蓁，受過高等教育。去年秋季更換校長後楊端蓁被辭退。他兒女成羣，失業後負債累累，往往三餐不繼，兒女時常陷於飢餓中。他本人更餓得患了嚴重胃病。不久前，他說要到高雄找尋職業，一去不返。後來，楊端蓁的妻子說要到高雄尋夫，留下兩個年幼的兒女而去。楊家五兄弟姊妹早已把兩斤借來的食米吃光，斷炊多日，生活無依，極為可憐。經高雄市警察局調查，也找不到楊端蓁夫婦。

除了棄兒外，合家自殺的慘劇也時有發生。最近還發生了幾件全家自殺的慘劇。台灣「聯合報」和「自立晚報」說，原籍福州的蔣軍退伍軍人林銀偉，在台中市做裁縫，但因生意清淡，所得收入無法維持家計，常常挨餓。他在生活的艱難下，一度神經失常。四月六日，林銀偉在「生活更加困難的山窮水盡之際，把僅有的幾角台幣都購買了滅鼠藥，與五個兒女一起服毒自殺」。台北市西昌街一一九七號住民林萬金的妻子呂傳良，也在長期挨餓求生無門的境況下，帶了三個八歲以下的兒子在黑夜中投水自殺。

柬埔寨新內閣組成
福波倫宣布奉行前內閣政策

【新華社金邊十八日電】柬埔寨國民議會今晚通過了以福波倫為首的柬埔寨新內閣，票數是三十七票對一票，九票棄權。

新內閣的成員是：首相、內政和宗教大臣福波倫；第一副首相兼計劃、生產、公共工程、郵電和遊覽大臣涅刁隆；第二副首相兼外交大臣泰淄；國防大臣朗諾；教育大臣兼首相府代表謝振；國家安全大臣古倫；司法大臣鄧克里；經濟和財政大臣宋金；新聞大臣肯秦。內閣中還有六位國務秘書和四位副國務秘書。

福波倫在國民議會上說，他的內閣將奉行前西哈努克內閣的一切政策和計劃。他說，他的內閣對於重要的事情，將在採取決定之前同西哈努克親王研究。

有些議員表示支持新內閣，並且希望在當前國內外局勢下堅持中立政策。

英女王贈送新居 瑪嘉烈欣然接受

【路透社倫敦二十日電】白金漢宮二十日宣佈：「女王已贈送一幢華麗而舒適的住宅給瑪嘉烈公主與瓊斯。這幢住宅位於坎辛頓宮，瑪嘉烈與瓊斯已欣然接受。」

瑪嘉烈公主五月六日結婚，乘遊艇「不列顛尼亞」渡完蜜月歸來後，即將卜居於此。

坎辛頓宮位於西倫敦，乃是維多利亞女皇誕生地。近數十年來該處分成許多公寓或房屋，供皇室親戚和在皇室服務多年的宮廷官員居住。

瓊斯作了駙馬 宗親認為過癮

【法新社倫敦十九日電】英國約有好幾萬位「瓊斯」，其中一位「瓊斯」提議所有「瓊斯」宗親聯合起來，買一件禮物送給阿姆斯特朗－瓊斯，以紀念這個老宗親，因與瑪嘉烈公主結婚而為這姓氏遠近名揚。想出這個好主意的是商業陸路運輸協會的分會主席S·H·瓊斯。

雙方談判入結束階段
西德將在法國練兵
美準備以「北極星」導彈供西德

【路透社巴黎二十日電】據法國「晚報」二十日報道，西德空軍不久將在法國西部科尼亞克及馬桑附近的伊斯特法國空軍基地獲得練兵的便利。這家晚報說，法國和西德對這件事的談判已入結束階段。

【新華社北京十九日電】據塔斯社倫敦訊：據英國「每日快報」記者平徹爾今天報道，北大西洋集團歐洲部隊最高司令諾斯塔德在美國國防部的支持下，正在積極策劃用帶氫彈頭的美國「北極星」式導彈裝備西德和北大西洋集團其他成員國。

平徹爾寫道，諾斯塔德的這一活動首先是為了迎合西德的要求，並且受到以國防部長施特勞斯為首的西德軍事領導人的堅決支持。

廣州街道食堂激增

目前比一月底增加了二十多倍　各茶樓飯店廚師參加輔導工作

【本報廣州專訊】廣州市飲食業職工積極協助街道辦好食堂，有力地促進了街道食堂的發展和鞏固。從今年三月初起，全市飲食業各茶樓飯店即先後派出負責人、廚師、點心師、服務員、物價員和會計員等一千多人，輔導街道食堂，並將市內一些位置較密的小飯店、小食品店和小茶樓等移交給街道舉辦食堂。飲食業對街道食堂的輔導包括有幫助食堂改建爐灶、提高烹調技術、改善經營管理、增加飯菜款式和服務項目等。

目前全市辦起的街道食堂已比一月底增加了二十多倍，增加食堂搭膳人數增長了五倍以上。許多食堂的菜式也從原來的兩三款增加到十多款；有些食堂還增加了家庭餐、老人餐、兒童餐和病號餐等，做到大小皆備，隨便由人選擇。同時，食堂的服務項目，也比原來大大增加，目前，全市有一百五十多個街道食堂都已開始做到乘餐點菜或開設了小賣部等多種經營。許多食堂炊事員經過飲食店的輔導和自己積極鑽研後，技術也比前大大提高，據不完全統計，目前全市已有近三百名食堂炊事員接近中級廚工的技術水平，有部分炊事員還達到了四級廚師的水平；如中區大新街第十居委會食堂的十二個職工中，就已經有八個職工分別達到了中級廚工和四級廚師的水平。

粵大種早稻高產田

幾百萬人經營高產田形成運動

【中國新聞社廣州二十日電】早稻高產運動席捲廣東農村。全省數百萬人大種高產田。汕頭專區經營的高產田有二百五十萬畝。這些高產田的禾苗一開始就非常茁壯，早插的已高達二市尺以上。揭陽縣的三十五萬畝早稻每畝分蘖已達三十萬苗。

湛江專區有一百五十萬幹部和社員參加了高產運動，全區經營的高產片、洞達二百多萬畝。山上、海邊、田野、舍旁到處是積肥施肥的人群。

佛山專區有百萬人民投入了力爭早稻和經濟作物全面高產的運動，經營了五個萬畝連成一片的高產片，南海縣經營的一個高產片達十四萬多畝，花縣花山公社社員，沿廣（州）花（縣）公路一段六公里長的地段兩旁，經營萬畝高產田。全專區還要力爭花生、甘蔗、黃麻、蠶桑、魚塘等經濟作物高產豐收。

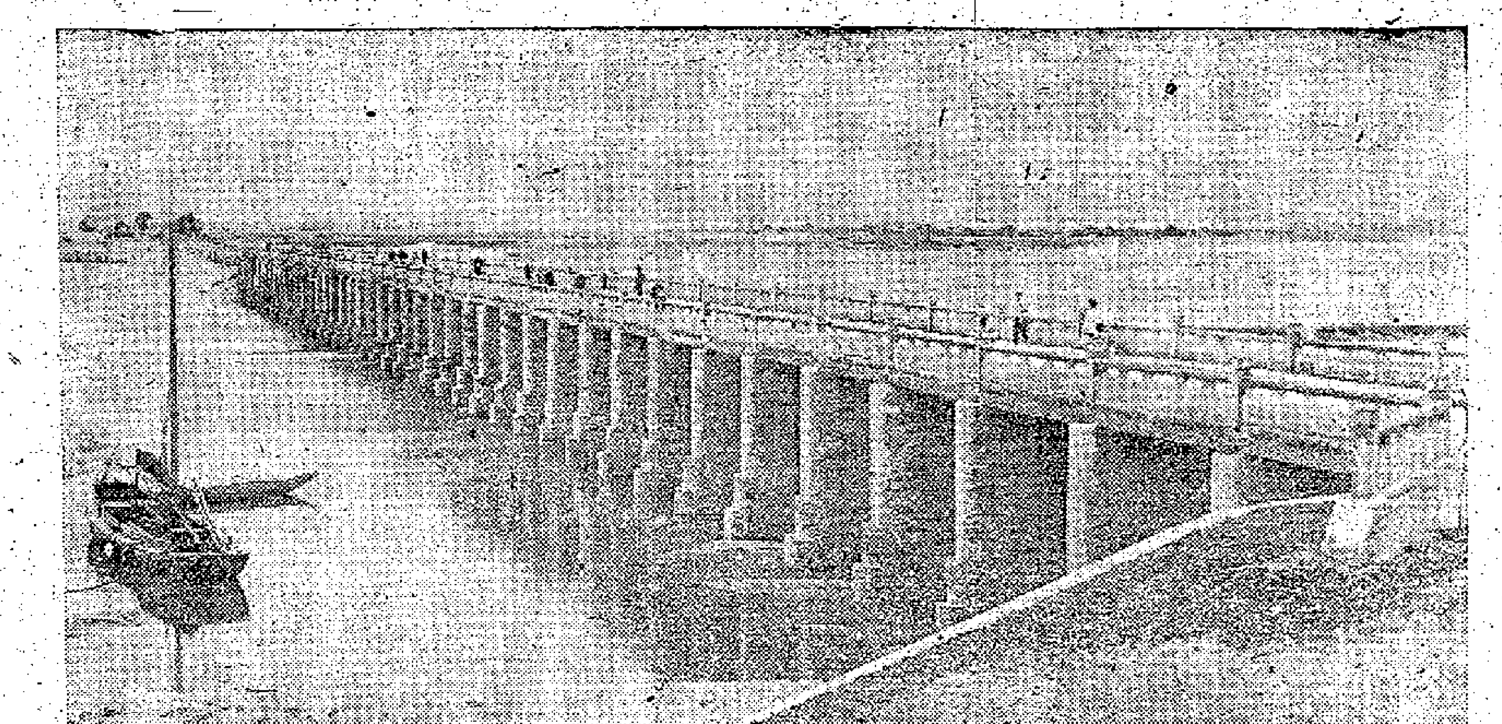
全省春收糧食將大增產

【中國新聞社廣州電】廣東今年春收糧食總產量將比去年同期大爲增加。全省今年春收的糧食作物面積達到一千兩百多萬畝，爲歷史上最多的一年，比去年擴大了兩倍多。目前這些作物已經進入收穫大忙，大多數地區都比去年增產。汕頭專區收割小麥四十二萬多畝，一般畝產有八十斤到一百五十斤，高的達到三、四百斤，比去年增產一成到三成。佛山專區各地的馬鈴薯也普遍獲得增產，一般畝產都有一千斤以上。

春收油菜、黃豆、蔬菜、紅苕等也大多數比去年增產。盛產油菜的韶關專區已收的油菜籽，一般每畝有三十斤左右，而去年只有二十斤。

福建大麥小麥紛報豐收

【中國新聞社福州電】福建大麥小麥多已收割，這是中國南方傳來的今年農業豐收的第一個喜訊。全省今年春收大小麥種植面積共有四百四十萬畝，比去年擴大近兩倍。據統計，全省已經收穫的七十五萬多畝大小麥的不完全統計，平均單位產量一般都比去年有很大增加。全省收穫的四十二萬多畝小麥和大麥，增產特別顯著。莆田縣十多萬畝大小麥平均畝產比去年躍增一倍以上。閩侯專區沿海的福清縣城關公社，已收穫的一千四百多畝大小麥，平均畝產也比去年增產七成到一倍左右。全省各地從去多大



澄海蓮陽大橋

錫劇團在廣州大受觀衆歡迎

【本報廣州專訊】在銀幕上已爲廣州觀衆所熟悉的江蘇省錫劇團，近日在東樂戲院舞台演出，以它的淡雅的表演風格、柔婉動人的音樂，使廣州觀衆爲之傾倒。

該團於十五日開始公演。上演劇目有歌頌解放戰爭初期的革命鬥爭英雄事迹的現代劇「紅色的種子」、傳統劇「珍珠塔」和優秀短劇「實妹成親」、「庵堂認母」和「雙推磨」等。

一連五天演出，場場滿座，每場還有不少觀衆要求加位。

粵東行

沙上長橋飛架

澄海的蓮、蓮、東隴三條沙河，先後架起又長又大的石橋，沙河怎麼可以飛架長橋？

本報記者　長青

澄海的蓮江、蓮陽和東隴三大河，到處是沙。特別是蓮、蓮兩河，河闊幾百公尺，全部是沙，鑿下二、三十公尺深，發現也是沙。顯然這是一條沙河了。

沙上架大橋是否可能呢？照常識說，架橋必須打樁，沙河打樁，一不牢固，二難保持平衡；橋墩不牢不平衡是很難建橋的。

澄海在蓮、蓮、東隴三大河上架起的長橋，首先使我感到興趣的，就是在沙河上建起來的。沙河怎麼可以架橋？即使架了橋，恐怕只是臨時性的吧？對了，外砂大橋去年已建成，爲甚麼在特大洪水中沒有被沖倒？也許是我國造橋洋專家的又一個新發明吧？這些都是個有趣的問題，我們到了澄海，一個又一個地向主人提出。主人說：還是到現場看一看吧。

從澄海縣城到蓮陽大橋，再由蓮陽大橋到東隴、外砂大橋，路程很長，我們坐汽車在一個下午連看三大橋。

外砂大橋長過兩座海珠橋

我看到的外砂大橋，相當於兩個多海珠橋那麼長，是一座很長很長的橋，橋的中部設橋心花園，橋墩以花崗石砌成，堅固好看。這橋不僅長，而且大，橋面由鋼筋水泥造成，可對開兩部載重十五噸汽車，一百零六個孔，孔孔有活動橋閘，攔河蓄水，灌溉兩岸十萬畝農田，是一座交通、灌溉綜合利用的大橋。全部以土辦法建成。

據說造橋時並沒有洋專家，有的全是土專家。根據土專家的經驗，沙上建橋，直樁不成，橫樁卻可以。沙的凝聚力量比泥土大，故加下足夠的堅力，再加上石頭、水泥，地基就不僅很牢固，而且平衡。但是河水天天沖，橋墩下的沙是會被沖走的，爲了解決這個問題，土專家也想出了對策，在橋下建了滑力池，把水沖的力量引到橋外，使橋基永不受影響。這樣，沙上造橋的困難就克服了。

外砂大橋是去年春間建成的。去年全省造橋評比時，外砂大橋得了紅旗，受到獎勵，評價很高。相反，有些橋雖然也大，但不是「大」就可以得獎的。現時內地搞建設，按照「多」、「快」、「好」、「省」四字訣辦事。外砂大橋工程之多，規模之大，橋之長，是符合「多」字訣的；許多專家前去參觀，左看右看，都說像這麼大的工程，總得要化上兩年時間才能建成，可是澄海勞動人民，由於公社「一大二公」的威力，農民的幹勁又大，由去年一月六日動工，二月六日完工，三十天就建成了大橋，二月七日正式通車，這是高速度的建設，快得特別突出；洋專家計算，如由專業部門建這樣一座橋，每公尺造價起碼要二千元，但該橋每公尺只花去一千元，是符合「省」字訣的；主人說得對：「在沙上造橋，『多』、『快』、『省』容易，『好』就難」。但是外砂大橋不僅在口說好，而且經過了考驗：它抵得起每年汽車跑洗不息地駛過，更經得起去年幾次洪水和一次特大洪水的沖擊，證明質量的確很好。

它所以受到獎勵，就是因爲它的工程又多、又快、又好、又省，很生動地說明總路線不僅是個辦法，而且是個好辦法。中國是個「一窮二白」的大國，如果不是鼓足幹勁，力爭上游，多、快、好、省地辦事情，實在是趕不上需要的。

蓮陽大橋長過三座海珠橋

蓮陽大橋比外砂大橋更長，相當三個多海珠橋的長度（見附圖），全橋橋墩比外砂大橋少十五個，這說明它的橋孔比外砂橋大，橋身也是花崗石砌成的，一樣是永久性橋樑。由於有建外砂橋的經驗，所以該橋的質量更好。橋面行人道改以石板砌成，節省大批鋼筋水泥。去年十一月十一日開工，今年一月二十一日完成，建設速度同樣很快。也是按照四字訣辦事，建設精神豪邁得很。當地有對聯說得很恰當：「春叫蓮江讓路，秋叫蓮江低頭。」一年一口氣建兩大橋，氣魄實在太大了。

東隴大橋有三種功效

其次是東隴大橋，雖然不比外砂、蓮陽兩橋長，但工程困難更大。東隴河河床沙一層土一層，狀如常吃的「九層糕」，不能老一套辦法打樁。我們到澄海時，東隴橋工程也已基本建成。這是一座交通、灌溉、發電三者綜合利用的大橋，可灌溉兩岸農田九萬畝，同外砂大橋一樣的作用。

汽車在離開澄海的路上，我們還頻頻回首看蓮江上這座壯麗的大橋，沙上建橋給人留下了新鮮而又難忘的印象。

粵北山區多寶

本報記者　許維青

用途廣大的木材

粵北多山，山上林木茂密。粵北林地有一千八百餘萬畝，林木蓄積量達三千五百餘立方米，就算每年砍伐百萬立方米，也是可以連續砍伐幾十年。

粵北林業還有一個特色是：栽培生長成材快。據說，東北也有浩如煙海的天然林，森林樹木一般要百年以上才成材；但是粵北的亞熱帶氣候溫和適宜林木生長，造林一般十年、廿年就成材。樂昌還有快育豐產林，胸高直徑十六公分的木材，八年、十年就成材；最近三、四年種下的樹苗，現在苗長已有四、五公尺高，胸高直徑已達八公分。

粵北用材林區遍佈各縣山嶺。樂昌九峯、連陽金坑、南雄青化的杉木最著名：這些杉木色澤黃淨，無裂痕、疤節少，枝幹挺直，可以用作礦場坑木；九峯、金坑、青化每年都可以採伐二、三十萬立方米。

粵北的用材林木還有：可以用作鐵道枕木，可以用作航空機木料，或以用作膠合板的泡桐和擦木，油質極多，打釘下去不會生銹的樟木，質地堅硬而且紋理細緻的還有「鐵木」的山椎；紅椎、白椎、梨杉、楠木、酸棗……等。凡此種種，都是利用價值極高、用途極廣的木材；按種類區分，這樣的木材，粵北林區有九十多種。

油桐、油茶、果木

除了用材林區而外，粵北還山間又還遍佈許多經濟林區。

粵北經濟林區作物最大宗的是油桐、油茶和果木。樂昌的油茶是白花油茶，現有油茶田卅七萬餘畝，可收油茶二百三十萬餘斤，可以產油卅餘萬斤；連陽連平的油茶逾百萬畝，年產油茶三百七十餘萬斤，茶油可供一百萬人吃一年。

粵北的果樹有沙梨、白沙柚、南華李等，都是久已馳名的佳果。陽山洞冠梨很甜，每個都有柚子那樣大，一個就夠幾個人吃飽；白沙柚也很甜，媲美廣西沙田柚，色味香均無分軒輊。

粵北地方還是長年都可以吃到鮮美果子的。連陽山間的星子地方，每年三月枇杷熟，四月李子甜，五月楊梅，六月桃，七月梨子，八月栗，九月橙子，十月柚，十一月馬蹄，十二月萬壽果；四季常熟的果子，人們長年都可以吃得嘴甜。

甘蔗、茶葉、黃菸、棉花

粵北的經濟作物還有甘蔗、茶葉、黃菸、松香、苧麻、棉花等。

早在一九五五年間，華僑投資在清遠辦起了糖廠。該廠全部採用國內自製的榨蔗機械化自動化機器，每日可以榨蔗一千萬斤，產糖七十噸。最近清遠的華建糖廠還可以製造蔗糖紙，這是製造無線電真空管絕緣封當用的原料，價值極高。

遊覽到過南華寺的都知道有南華甜茶；連陽的高界貢茶曾在倫敦的國際博覽會上得過獎；豎立着「南粵雄關」的梅嶺上有梅嶺茶，清香可口，也是珍品。

過去廣東省境很少種棉花，現在經過播種收穫後，就是南雄地方利用本地種植的棉花、苧麻以及其他植物纖維製造了棉布二、三十萬公尺。

南雄特產除了木材、土紙、松香之外，特產黃菸是國際馳名的上好菸葉。提到南雄菸葉，人們都提起它那金黃的色澤、芬芳的氣味。在國際市場上，南雄菸葉是暢銷貨，香港市面供售若干種類的高級香菸，也都是用南雄菸葉做原料。這樣的菸葉，在南雄年產幾萬斤。

藝術毯美如花園　巧玩具俏皮有趣

春季出口商品交易會花絮

【本報廣州專訊】春季出口商品交易會花絮：

▲在五樓一間洽談室的兩張枱上，有幾條五彩金魚在「游」動，好幾個梅花鹿在跳動，好幾個客商和交易團人員坐在枱旁，欣賞着這些小動物。原來，這些都不是真的金魚和動物，而是精巧的利用機械原理設計的玩具。

這次交易會的玩具新品種爲數不少，僅上海的製品就有七十多種。鐵製發條玩具中，有一種是根據雜技表演設計的，名爲「踢罈」，一位小姑娘仰臥地上，雙手耍碟，腳踢「瓷罈」。一經開動發條，碟罈齊轉，動作有趣逼真。木製玩具中有一個名叫「小狗洗澡」。只要將玩具拖着走，大狗便用「小手巾」給小狗洗澡，小狗的頭左右搖擺，十分俏皮有趣。慣性小汽車，也有它的特點。車輪一經轉動，一次能走較遠的路程，而且沒有那種嗚嗚的聲音。

▲以任伯年的名畫「蒲塘秋豔」爲藍本的掛毯，張掛在陳列館的中心展台兩旁，吸引不少來賓佇足欣賞。這四幅名叫「四扇屏」的掛毯，在潤色、花紋方面操作細緻，因爲編織成後不剪花，就顯得更自然調和了。中心展台上，還有一豆幅藝術毯——「百花齊放」。這幅毯跟另一幅「和平頌」藝術毯，大小差不多。站在這幅藝術毯面前，恍如在春光明媚的日子，走進了百花園裏。

▲交易會內呈現一片繁忙、熱鬧的景氣，一至七樓各交易洽談室和洽談散座，到處有人在洽談業務。來賓們與交易團人員接觸頻繁，洽談極爲熱烈。這次交易會除設有一百多個洽談室外，洽談散座也由原來數十間增至近百間。七樓西座還有許多洽談散座，地方寬敞明亮，經常座無虛席，室外人頭湧湧。七樓北座全層是飲食部，許多來賓一面用茶點，一面跟交易團人員洽談貿易。

▲市內一些三輪車站，都張貼有「歡迎參觀中國出口商品交易會」的紅布標語，來賓們可優先坐車。一些酒家也在門口張貼美術畫，上面寫着：「春季出口商品交易會的來賓們，歡迎您！」等字。

▲樣品陳列室的景泰藍、瓷器、絹畫片和娃娃等，很受歡迎。不少外國來賓說中國民族娃娃的造形優美，絹畫片的國畫古色古香，所以購訂的不少。

▲在六樓陳列的織機有多少部呢？有人數過共有四十多部，牌名、款式各有不同。我國生產的紡織機，解放前只有兩個品種，現在已發展到四、五十個品種（包括工業用紡織機）。這些紡織機是用低炭鋼原料，精工鑄造，主要零件也經過熱處理，所以品質堅固耐用。

歸僑又一批抵汕頭

上週到汕頭歸僑已安家或入學　我國接僑船一艘抵棉蘭

【中國新聞社汕頭十九日電】接僑船「海皇」號於十六日抵達汕頭。汕頭人民爲這批來自印度尼西亞加里曼丹地區的歸僑在碼頭舉行了歡迎大會。他們在受加會遭受了火災。

歸僑陳玉珍帶着孫子一上岸，就遇到了前來迎接的三個子女，他們都是幾年前回國的，現在已經在汕頭、廣州等廠礦工作。這一家人擁抱在一起。陳玉珍想到在受加的家業雖然被毀，但終於回到了祖國，見到了親人，又破涕爲笑。

【又訊】十三日乘「大寶康」號到達汕頭的六百多名印度尼西亞歸僑，已於十六日愉快地走上工作和學習崗位，他們分別在陸豐、普寧、揭陽的三個國營華僑農場安家，歸國華僑學生則留在汕頭歸國華僑學生中等補習學校學習。

【新華社雅加達十九日電】中國政府派到北蘇門答臘去接運那些流離失所的華僑回國的「亞庫恩號」輪船在十七日到達棉蘭，並在今天停靠碼頭。

這艘輪船將把北蘇門答臘的第一批僑胞六百餘人運送回國。由於印度尼西亞當局禁止外僑經營零售貿易，這些華僑生活陷於困難。他們已經辦好了一切出境手續，準備在日內搭乘這艘輪船回國。

「亞庫恩號」是中國政府派往印度尼西亞接運流離失所的華僑的第四批輪船中到達印度尼西亞的第一艘。

靜聽別人講話

羽鳴（十八）

在聽別人說話的時候，溫先生總是很有興趣地看着那個正在講話的人。

人人都是一樣，如果看到別人正在聚精會神地聽着自己講話，自信心就強起來，思想就活躍起來，因此，所講的話也有趣起來了，勁頭起來了。

梁先生呢，却是不同的。別人講話的時候，他是不大聽的。一半是由於害羞，一半是由於驕傲，他不大喜歡面對着正在講話的人。即使他正在聽呢，他也面向着別處，這樣，就很容易使人誤會他並沒有在聽，甚至於不想聽。

人人都是一樣，當自己講話，別人不在聽，或是不想聽的時候，自己就悶了，怯了，心也寃了，口也鈍了，沒有講下去的興趣，於是，靜止，沉默了。大家都變成沒有話講，甚至弄到不歡而散。

人人都是一樣，心裏有話，能夠講出來是一種愉快，能夠遇見肯聽自己說話的人，也是一種愉快。講出自己的心得，講出自己心中的疑慮，特別是當自己壓抑心中的苦惱，有機會發洩出來那眞是一種精神上的解放。

常常有這種的事情，一個人受了深刻的刺激，有苦難言，沉默寡歡，不知何年何月，忽然遇到一個可以傾吐的人，把心中的積鬱全都吐出，頓時好像卸下了沉重的心理上的負擔，好像天朗氣清，霧消雲散。這個聽話的人，在這裏實在就好像做了一次妙手回春的國手，「耳」到「病」除。

溫先生可以算是這樣的人，他對聽別人說話的興趣和對人的關心，他對各種人的同情心，使別人心悅誠服，他對他推心置腹。因此，他也具有比較深刻的了解。因此，他的言詞，也常能收「藥石之效」，也能解除人的苦惱，糾正人的錯誤，替人排難解紛。

服務版

合桃酥

江湖

家裏有電焗爐的話，可以自製合桃酥吃，很多人都歡喜它，因爲甘香酥化。

用料：麵粉一斤，黃糖十二兩，豬油九兩，臭粉二錢，泡打粉三錢，鷄蛋三隻。

製法：先將麵粉放在按板上，泡打粉放進麵粉裏。然後，把砂糖、豬油、臭粉和鷄蛋（一隻）放在按板上，用力把各物一齊擦勻，再放進麵粉裏。這時，不可再「擦」了，只能把麵粉和各物搓勻，否則擦到「起根」就不酥化了。

這時，已變了一團麵團，可把它弄成一個個扁圓型小團，在中央用手指按它一按，使它變了一個凹型，再在中央放進一粒欖仁便可。

焗時，把兩隻鷄蛋打爛，搽在合桃酥上面，放進焗爐。初時，火不可太猛，要慢些，待它漸漸將近變成合桃酥一樣形狀時，才再把火開猛一點，但待它金黃色時，即將火較到最慢，直到熟透爲止。

直升飛機

黃庭拔先生：

你問直升飛機怎樣起飛的，直升飛機與普通飛機的構造與飛行上都有區別的，普通飛機起飛降落時要有跑道，特別是噴氣式飛機起飛跑道更長。直升飛機起飛降落不需要跑道，不必滑行，起飛可不斷地懸在空中。起飛的升力是用由一個或幾個發動機帶動在水平面上旋轉的螺旋槳產生的。螺旋槳在旋轉時，將空氣排擠向下，因而就產生了升力，就可操縱直升飛機作垂直移動。欲使直升機水平移動，便將螺旋槳偏向所需要移動的方向。

科學常識

屋契遺失了　託律師樓補領

若夢先生：

你原有的房屋契據遺失了，想補領一本來，不一定需要急切地去申請補領，但爲今後轉讓或批按等處理方面起見，不妨循正常手續去補領。

最緊要是業權持有人還在本地，這很單簡，只要你到你所熟識的律師樓委托代辦，只要你報上業權人的姓名、地段號數和業權人的姓名（要符合原有契約內容），律師樓便派人到田土廳查核，假如你所說的都正確，律師樓便進行登報聲明作廢，同時以你的身份的信件和代表你向田土官申請補領，如得到批准，但這種手續比較多，田土廳的批准須用公函通知律師樓，並附有補領通知書，通知書內註明手續費若干，你可憑這通知書即到香港政府庫房照數繳納，政府庫房收到你的繳費後，不久，田土廳便會發還一本新的房屋契據給你。這從你到律師樓委託起至田土廳發下來，所花的時間大概兩個多月，至於費用，一般律師樓是有習慣上徵收的比率的。（旗）

買辦　什麼時候興起的

方經蜒先生：

「買辦」一般來說，是代理買賣貨物而言，即是做外國人的經紀。在我國解放前存在着官僚買辦資產階級和民族資產階級，民族資產階級以民族資本投資於工業或商業，而買辦資產階級，勾結外國資本主義來掠奪本國人民的利益，一般來說，由買辦起家與官僚勾結或官僚兼買辦。

買辦最先是在廣州市十三行。在當時的買辦，只是代外商買賣貨物，後來便被僱於外國商人。據說自上海開了商埠後，外商勢力集中，因爲外國人的言語不通，很容易被人上當，因此，他們便找一些中國人來幫手。恰巧有個寧波人名叫穆炳元，熟於英語，他剛從外國回來可利用，有什麼大宗交易都委託他辦理。穆炳元就訓練了幾個徒弟，從他手中訓練出來的徒子徒孫多到不勝數，所以當上海的買辦階層中，寧波人佔了很大勢力。後來外國商人便委託買辦經理買賣，從此洋行聘請買辦，就和他們訂立了合同了。

國家元首　政府首長

非洲國名	元首	政府首長
阿聯	納賽爾	
蘇丹		阿布德
利比亞	蘇努西	卡巴西
突尼斯	布爾吉巴	
阿爾及利亞		阿巴斯
摩洛哥	穆罕默德五世	易卜拉欣
幾內亞	塞古·杜爾	
利比里亞	杜伯曼	
加納		恩克魯瑪
埃塞俄比亞	塞拉西	恩達卡捷
南非聯邦	喬治·霍遜	維沃爾德
澳洲		
澳大利亞	史林	孟席斯
新西蘭	科伯姆	納希

錯勘：匈牙利人民共和國主席團主席道比·伊斯特萬、部長會議主席明尼克·費倫茨。古巴總統多爾蒂柯斯。馬來亞最高元首逝世，現由希沙巫丁執行元首職務。（四·完）

食螺粥治小便刺痛

民間醫藥談

淡水河流中，產生一種石螺，是以鄉人名之爲石螺，比池塘生長的螺還細一些，外殼很硬，可作餸菜食，天熱時候，鄉人又每用以煲粥吃，謂可清熱利小便，若走路過多，感受暑氣，以致小便黃赤短少，甚而小便時覺得尿管灼熱，食用這種石螺粥最有效。

某君對我說，他在廣州南海中學念書時，很歡喜玩排球及跑步，故好幾次校際運動會中，跑步也得過獎。他還立志要參加環市賽跑，是以早晚都練習，有一個星期天，他到北郊的麗花公路練跑，是時烈日當頭，當然大汗淋身，回校後非常口渴，遂飲了許多冷水，本來跑完步飲冷水他已常慣，向來亦無什麼害的，但這次則不同，第二天小便有點刺痛，尿色很黃而氣味甚重，以爲暑氣而已，到街上飲了幾次涼茶，可是刺痛更甚，清熱利尿的藥劑已服過很多都無效，此種情形個幾月仍未好，而且小肚及尿管，也覺灼熱，沒有小便時，也有些熱痛，所以好幾個醫生都說是勞甚所致，服藥也無效。

及至放暑假，他的伯父從外面回家，知道他患着小便刺痛，便叫他到河邊，撈幾斤石螺回來，吩咐他煲粥吃，每次用三斤左右，以清水泡熟，挑出螺肉，和生米煮粥，吃了果然小便很清長，刺痛情況亦減少了。這樣連吃幾次石螺粥之後，小便刺痛就好了。

石螺或田螺和塘螺，各人亦知道是寒涼之品，消化不良的人也不敢吃，每加入一些鮮薄荷葉或片糖之類，可以消除腥臊的氣味，這種用石螺粥來治小便刺痛的方法，也要熱性的小便刺痛才可用，如老人患虛弱，或發有刺痛者，則不能用也。

服務部

求職　▲受會大專生，富補習經驗。現欲於晚間替失學學生補習，沙田、油麻地或旺角區各級小學同學補習，薪酬不拘。有意請晚九時後電五二〇二〇歐生。

徵求　▲徵求大學預科高級組之物理、化學、生物筆記、講義、實驗報告等資料，及英文專科學校各級英文講義。函大道西二六一號二樓宋洽。▲留聲機乙具，唱片七張，九成新，原三十元，出讓，有意者請每日下午五時到荷李活道東大街一三五號勞君洽。

喇叭播音

王天山先生：你的播音機需用喇叭，若改用乙電的電壓由6V升到6V以上，否則不會有良好的效果。來信所寫的線路圖，因尺寸性能沒有寫清楚，以致無法答覆。（八）

屈光過強成近視　矯正選擇最低度

醫藥信箱

梁虹先生：

近視的成因有因屈光系統的屈光力過強，雖然眼軸正常，而物體光線經過眼球後焦點交集於視網膜之前；也有屈光正常，而眼軸過長，也一樣使物體光線落於視網膜之前，還有一種是眼軸也長，屈光也強的。不過在一般情況下，以軸性近視爲最普遍。配眼鏡時用凹透鏡來矯正，使平行光線經過凹透鏡時發生散開，然後經過眼睛，使光線焦點恰巧交集在視網膜上。所配眼鏡的適當度數，就是能使光線焦點恰巧交集在視網膜的那片玻璃的凹下度數。反而言之，也就是你眼軸過長的度數，或近視的度數。

配眼鏡時，如已確知是近視，則依次用許多度數不同的凹透鏡片加於患眼前，令你看離相當距離處的視力表，至所用鏡片使你能清晰的分辨視力表上的圖樣或文字時，該鏡片就是最適合於你眼睛的鏡片。配眼鏡時就按照該鏡片的度數。事實上，凹鏡的度數超過了你近視的度數，一樣能看清遠處的目標，例如你的近視是五百度，你戴了六百度的眼鏡時，仍可清晰地看到遠處的東西，因爲這是由於你晶狀體的調節能力加以抵消了過度的度數。在這種情形下，晶狀體前面凸起，調節作用施展，以中和過度的矯正度數，會引起視力疲勞的不良後果。因此在矯正過程中，應當選擇最低度的鏡片，使患者辨清遠距離目標的鏡片爲矯正鏡片。

六歲要領證　姓名附電碼
新身份證六月一日實行
現持有身份證者俟通告才換新證
市區添辦事處成人領證繳費一元

【本報訊】從今年六月一日起，新近抵港的成人，年齡滿十七歲的少年等尚未領身份證的人，以及當證陳舊需要換身份證的人，要根據新的人口登記制度領取新身份證，至於原來已有身份證的人在未有新的通告前，暫時可毋須申請新證。

新制度實施後，人口登記局將在市區添設若干辦事處，另派出三架流動車分在港九新界辦理登記及攝影。

成人身份證每張收費一元，兒童身份證免費。身份證上的中文姓名每字將附中文電報號碼，以免因英文拼音不准而致混亂，以後持證人與港府接洽任何事項，只准使用身份證上的姓名。

代輔政司戴麟趾昨天在立法局動議首讀一九六〇年人口登記法例時，曾作了一些解釋。這個法例只是一些原則性的規定，將來還要由港督制定細則，詳細規定領證手續及申請身份證時應呈報哪些事項。

全港居民重新登記的工作，估計要三四年才能完成。新制度規定六歲以上的人必須要作人口登記，但英軍及眷屬，以及年老殘廢之人可免登記。身份證分兩種，一種是滿十七歲以上的成人身份證，證上是有照片的；一種是十七歲以下小童，式樣照舊的身份證。戴麟趾說：「新制度實施時，十七歲以下小童也要登記。目前小童滿十二歲者亦要登記並領取貼有照片的身份證。但從經驗來看，這種小童的身份證，如果把它作為永久性的身份證件往往沒有多大價值。一方面因為在發育期間面型甚多變化，另一方面名字也常常更換，在新制度之下，小童滿六歲就要強迫登記。六歲至十七歲之間小童的身份證是一種小型的簡單得多的證件。但如家長在申請新身份證時，自願將六歲以下小童同時登記者亦可。小童滿十七歲時，就必須自行申請領取有照片的成人身份證。」

戴麟趾也提到姓名問題，他說：「在香港登記中國人的姓名時往往發生兩種困難：一是一個人通常使用兩個或更多名字的情形很是普通，一是羅馬字拼音不易統一。為了克服這種困難，人人要選用一個正式的名字來登記，這便是新身份證上所採用的姓名，以後他與港府接洽任何事都要使用這個姓名。此外，身份證上雖然也有用羅馬字拼音的譯名，但在官方記錄上則是用中文電報號碼來登記，這個號碼也將載在身份證上。」

港府發言人昨晚說：新人口登記計劃與明年三月舉行之全港戶口統計，並無連帶關係。關於該計劃實行之時間及其他各項措施詳情，將由港府日後公佈。

新證面貌又如何？
遺失補領證成人五元小童二元

新香港身份證將代替現在之黃色、粉紅色及藍色身份證。形式亦不同，面積約為闊二吋半，長四吋。

新身份證與舊身份證不同之處，係不載有職業或住址等項。職業住址，以及於申請登記簿上所載之其他詳細事項亦將不予載明。

如因身份證遺失、破爛或需作更改而要補領新證時，成年人須繳費五元。十七歲以下之兒童如因身份證遺失或破爛而需補領時須繳費二元。

居民之欲領取由其本人登記冊錄騰錄之證明副本時，每份需繳費十元。

兒童身份證上，將無指模及相片，僅有姓氏，並在號碼上與其父或母或監護人之身份證號碼相連。

人口登記局長已增加會受有關此項新工作訓練之職員。除銅鑼灣金殿大廈之總辦事處及深水埗元洲街分局之外，打算在港九兩方面各設分辦事處兩所，以便居民可在此等分辦事處辦理初步登記工作。

人口登記局局長轄下將有三個特別組織之流動登記與攝影單位，利用此種方法，大部分之登記工作，包括必須之攝影工作在內。

惟申請領取新身份證者則須前往人口登記局各分局領取製妥之身份證。

發言人謂在新例實施之後，居民將可方便不少，無須再向警署報失身份證，領取警方證明，然後交與人口登記局。凡遺失身份證者，其後將可以親自前往人口登記局各分局報失，經過宣誓手續，及繳納補領費用後，即可補領。發言人解釋謂：現行辦法之簡化，以後此宣誓之程序，將由人口登記局局長及其屬下之高級人員，在人口登記局內，加以登記及打印。法例又規定，凡不懂書寫或不甚明瞭印妥之規定者，登記官得代其填寫表格。

兒童之登記，六歲即須強制執行，其申請書可以特別表格填報，此種表格可填報男女兒童多至十八人，惟須填報其姓及出生詳情，此一表格可在家長登記時，由家長填報。

今天公衆假期
新界巴士　離島小輪　增班

【本報訊】今日為公衆假期，港府機關、洋行、銀行及學校均放假一天。九龍巴士公司及油蔴地小輪公司為便利港九人士前往新界旅遊，特增班行走。九巴方面，除增車行走元朗、上水、西貢、大澳門外，並增闢由佐敦道碼頭至青山的十六號C線。油蔴地小輪公司離島線船隻均按星期日班期行走。

如有彈簧刀　交到警署去
取締法例一個月後生效
商人有存貨須及早輸出

【本報訊】港府律政司胡頓昨在立法局動議首讀取締彈簧刀的軍械與彈藥修訂法例時說，這個新法案預料約一個月後生效。由於非法持有彈簧刀者可判終身監禁，因此希望目前持有這種刀的人，能迅速向就近警署交出。持有這種刀的商人，當然亦可在法例生效前將存貨輸出本港以外地區。

立法局昨天也首讀了市政局修訂條例。將市政事務署職權擴大及於新界，同時派警務衛生副總監為市政局當然副主席。

立法局此外又批准撥款五萬元，購禮物送給即將結婚的瑪嘉烈公主。

中總反對修改租例　並請取消加稅加價
常董決議再函輔政司據理力爭

【本報訊】中華總商會準備再函港府，對請港府收回加稅加價成命的要求，據理力爭。

中總昨天召開當務會董會議，報告本月十三日接輔政司覆函，函中對加稅加價之舉，有所解釋。接着進行討論，議決：「增稅加價一事，與立法局議員有人主張修改現行租例之議，均足增重居民負擔，打擊港九工商百業。前次會董會議，經已推定潘範菴等九人成立特別小組，負責辦理反對修改租例一案，現應將輔政司覆函，併交該小組委員會併案辦理，指出覆函所列理由，殊欠充份，以備再函輔政司據理力爭，務達收回成命之目的。」

會上報告接到香港泰國進出口商會、香港新加坡貿易促進會、海南商會先後來函，對中總反對當局修改租例的態度，表示支持。日前舉行的商業座談會上，發言者亦一致希望港府撤回加稅加價成命。

該會慶祝中總大廈落成五周年，將於下月廿五日舉行。昨天會議推舉籌備委員會，由高卓雄、吳仲朝、王寬誠、湯秉達、黃堅、霍若林、倪少傑、彭紹光、鄧典初、江紹祖、李志剛、陳少達、王逸鵬、吳瑞昌、曹德堅、蘇務滋十七人組成。

昨天會上並報告：接法國商務專員來函，以法國東南亞市場調查及促進銷貨團定於五月初到港，在五月七日至十六日間將逗留本港，並擬在十三日舉行酒會，招待本港工商界。又：四月份電影映會，經定期本月廿六、廿七、廿八一連三晚七時半起放映粵語歌唱片「蘇秦六國封相」，經分函會員派撥到領入座券兩張，屆期到會參觀。

小學生捉蝌蚪　墮小西湖溺斃

【本報訊】九龍塘小西湖昨日又淹死一人。

死者名黃根雄，是個獨子，十一歲，九龍仔大坑東官立小學三年級學生，住桂林街四十×號四樓。昨日下午四時許，他與三個同學去小西湖捉蝌蚪，失足掉進湖裏，被救起在送院途中斃命。

死者父早喪，由在廠工作的母親撫育。母子兩人相依爲命，其母昨聞噩耗，悲痛欲絕。

中西商一批　續赴穗貿易

【本報訊】赴穗參加交易會的華商約三十人，其中包括中華總商會組織的山貨行業十餘人，昨天出發。

昨天前往廣州參加交易者，尚有法國、英國、西德商人數人。

樓花爛尾成案
地院接納買主代表起訴
西座買主代表下週開會

【本報訊】富貴大廈西座爛尾樓花買主十餘人，昨天下午二時再到香港地方法院，由代表黃瑞面見法官，聆官簽名，向有關方面起訴。據地院職員表示：官方不久就會將傳票送達被告手中，屆時賞有證信通知原告出庭。如原告勝訴，其餘數百買主可以援例，不必一一進行訴訟。故黃瑞接案，無異為一切爛尾樓花買主之先例。

又，西座買主代表六人，昨晨往旺角籌建富貴大廈建築地盤開會，經議得警方接納。

巨騙疑案爆新內幕
證供牽涉到李景超
銀主因富貴大廈按揭認識被告

【本報訊】商行董事陳雲，涉嫌通過前律師樓書記林俊傑偽冒地主行騙鉅款案，昨天在香港地方法院續審。由銀主馬紹磐供述受騙經過，證供數度提到富貴大廈爛尾樓花及李景超其人。

馬紹磐說：他在爛案發生前，由於富貴大廈之按揭，而認識李景超及本案被告陳雲，初時誤以為陳雲亦富貴大廈建造商之一，後來李景超以未建成之富貴大廈向他求按三十萬元，每月利息二分，被告也將荃灣一幅地皮通過林俊傑轉按與他，訂明借款二十萬，利息三分，借款先付款六萬，在後查實該地並非被告所有，所謂用二百五十兩鐵枝按揭，被告亦非貨主。

另一主要證人林俊傑亦出庭作證，供述與被告認識經過，及與被告及陳雄葉礎商假造一張偽約借款情形。

該案押候本週五續審。

中和東北風，密雲。後轉東風。下午轉為天色頗好。

福善堂畫室廿五畫展

【本報訊】福善堂畫室第二屆師生聯合展覽，定廿五、廿六日在花園道聖約翰副堂舉行，每天展出時間為上午十時至下午六時半。

英女皇生日　九龍今操兵

【本報訊】港府新聞處消息：香港三軍定今晨在九龍加士居道舉行大操，慶祝英女皇壽辰。署督白嘉時，將接受閱兵式之敬禮。

上午九時十五分以後，除與閱兵典禮有關之官方車輛外，其他車輛均不准在加士居道，以及介於彌敦道及加士居道之一段佐敦道行駛。

今日在港督府舉行之園遊會，如屆時因天氣惡劣，或須予以取消時，將於下午三時之前不久，作最後之決定。赴會者可於下午三時起收聽本港廣播電台及麗的呼聲各電台之播音。

本報專稿

太湖香花深圳飄香
——錫劇簡介

（江蘇省錫劇團週末起在深圳演出兩天）

錫劇產生於景色秀麗的太湖之濱，流行於江蘇南部，屬於吳語區域的灘簧系統，和滬劇、湖劇相似而不相同，它和滬劇雖則有東鄉調、西鄉調之稱，甚本曲調中的簧板（即演員清唱，單用板打節拍）部分有些相似，但調式不同，主要基本調之外的其他部分差別更大。錫劇除簧調系統的許多板腔（老簧調、說頭板、行路快板、哭調、開篇、長三調、反弓老旦調、新簧調等）以外，還有附屬於簧調系統的玲玲調、迷魂調，以及從武林班吸收後經長期溶化發展成為另一系統的大陸調的多種板腔；並且廣泛地吸收了江南地區說唱音樂評彈、民歌、南方調、蘇劇曲調等音樂因素，溶匯成為豐富多樣而又和諧統一的，充分反映出江南地區人民生活風貌的錫劇音樂。錫劇的表演風格，樸質而細膩，以演文戲見長，長期受京劇的影響，也學習昆曲的身段，因而形成了錫劇的獨特風格。

錫劇發展過程曲折

錫劇的發展過程，並不是一帆風順的，它曾經歷過一段曲折的道路，早期演出的劇目，大都是反映農民生活的，像「庵堂相會」、「磨豆腐」、「雙推磨」（原本）、「拔蘭花」等十八節對子戲，只有三人一檔；如遇兩檔合併則演出「借黃糠」、「寶女成親」等小同場戲；再擴大則演「珍珠塔」、「拷打薄情郎」（即「金玉奴」）等大同場戲。這些戲都在不同程度上反映了農民的願望，表演簡單，唱詞口語化，曲調則是由無錫山歌發展的說唱形式（即老簧調的最早唱法），因而為廣大農民羣衆所喜聞樂見。像「雙推磨」、「珍珠塔」等戲，眞是家喻戶曉。

錫劇從一九一四年進入上海，登上了舞台，和其他劇種交流的機會多了，反映生活面廣闊了，表演上吸收了京劇的程式，曲調也變得文雅幽靜，更為抒情婉轉。但是錫劇從一九二七年以後經歷了它發展的坎坷道路，遭受過無理的禁演；在殖民地化的上海，受到商業化的思想影響，競尚新奇，許多傳統劇目被擠出了舞台。有些優秀藝人被迫害而死，有的則離開了舞台。解放前的錫劇已處在風雨飄搖奄奄一息的狀態。

關懷培植飛躍發展

解放後，錫劇也和其他劇種一樣，受到人民政府的親切關懷、加意培植，獲得了飛躍的發展。一九五三年二月，江蘇省錫劇團成立後，在藝術改革方面，作出了很大的成績，挖掘和整理了一批傳統劇目，剔除其中的糟粕，發展了精華。如「雙推磨」的原本中存在大量的「噱頭」和色情成分，在整理過程中都全部剔除了。同時，他們在表演、音樂、美術上進行了全面的藝術改革；如表演藝術上，演員原來並不熟悉如何磨豆腐的，經過親身到豆腐店去觀察、體驗，並把做豆腐的生活動作，集中提煉成為節奏鮮明、準確反映勞動過程的舞蹈動作。這樣一來，生活氣息濃厚了，但又不是生活的照搬。

除了整理傳統劇目而外，該團對反映現實生活的現代劇目，也十分重視，特別是一九五八年以來，他們創作的現代劇目更是空前地繁榮。其中「紅色的種子」已成為全國普遍演出的劇目。經過藝人們這幾年的辛勤勞動，使得錫劇不僅恢復了原來反映江南人民生活的嫵媚、清新的風貌，而且比從前更為豐富多彩，優美動人。

會演評比獲獎不少

一九五四年在華東區地方戲曲觀摩會演中，江蘇錫劇團有一批優秀劇目得到好評。其中「走上新路」，獲得劇本一等獎、優秀演出獎、導演獎、音樂改革獎、舞台美術獎；「雙推磨」獲得劇本二等獎、演出獎及音樂改革獎；「庵堂相會」獲得演出獎。後來，「雙推磨」、「庵堂相會」、「庵堂認母」三齣短劇，先後由上海電影製片廠攝製戲曲藝術片，看過電影的觀衆都給予很高的評價。

緬甸總理贈金質章

江蘇省錫劇團擁有許多優秀演員，在表演風格上都各具特色：有的長於唱功，有的長於表演，有的唱做俱優。演員姚澄、王蘭英、沈佩華，曾經先後在華東區地方戲曲觀摩會演和江蘇省第一屆地方戲曲會演中獲得演員一等獎。何楓、王漢雨、鄧興生、徐風也都是在這兩次會演中獲獎的優秀演員。緬甸總理吳努來華訪問時，看了鄧興生的演出，大為讚賞，還贈予一枚金質章作為紀念。

鄭文

江蘇錫劇團在深演出精彩劇目之一——珍珠塔。圖中陳翠娥：王蘭英飾（中）。方卿：何楓飾（右）。　曹生攝

慶祝1960年春季中國出口商品交易會開幕
（日期：一九六〇年四月十五日至五月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館）

醫藥原料
經營抗菌素、磺胺類、維生素乙12等各種醫藥原料。
成藥製劑
天壇咳寧露
天壇補血葯
複方痛舒平
維生素乙12注射液
葡萄糖注射液
各種磺胺劑
中華人民共和國製造
中國進出口公司上海分公司經營出口
（地址：上海中山東一路27號　電報掛號："CHIMEXCORP" SHANGHAI）
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈
電話：35181
港九各大藥房國貨公司均售

慶祝1960年春季
中國出口商品交易會開幕
日期：1960年4月15日至5月15日　地點：廣州中國出口商品陳列館

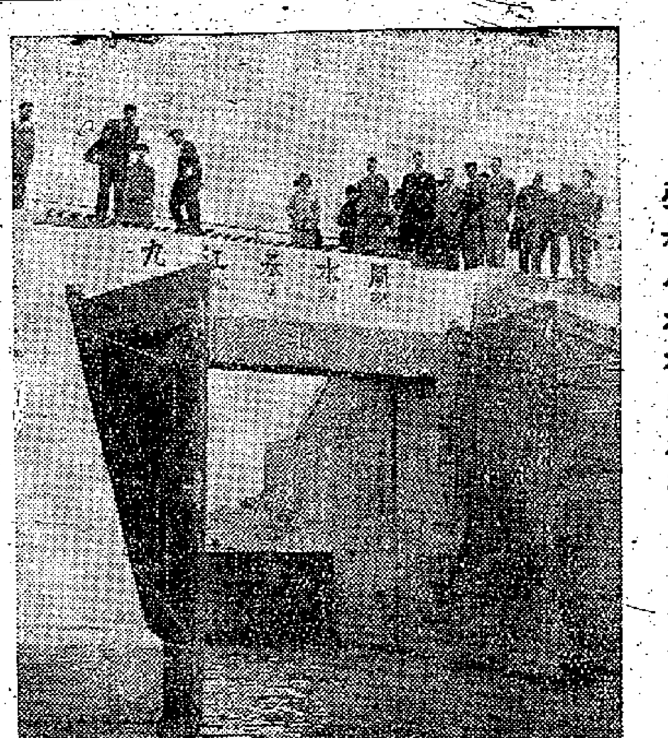
鯉魚　跳
布色布花布漂
質地堅牢　經穿耐洗　花式新穎　色澤艷麗
中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈
中華人民共和國製造
港九各大國貨公司均有出售

慶祝1960年春季中國出口商品交易會開幕
北京同仁堂
出品
六味
地黃片
主治：體虛頭暈　目眩耳鳴
腰膝痠軟　小便短少
泉昌有限公司
永樂西街150號　電話：441581・441385
港九各大藥行、國貨公司均售

港工商界參觀鹽步公社

從一個人民公社看農村發展新面貌

特寫



張槎公社九江基水閘

春季中國出口商品交易會開幕後第二天（十七日）是星期天，四十七位參加交易會的香港工商界人士，分乘兩部客車，到鹽步人民公社參觀。

拖拉機站和變電站

汽車在廣（州）佛（山）公路上奔馳，兩旁盡是一片青葱的田野。後來，汽車駛入了鹽步公社的公路，路旁的一座房屋面前，有好幾部拖拉機。接着，眼前又出現另一座房屋，牆上寫着：「鹽步人民公社變電站」，屋旁還有高高架起的電線。

當大家抵達鹽步公社管理委員會後，從公社黨委書記林穗的談話中知道，這座由廣州供電的變電站，是去年才建成的。公社已架設了高壓電線廿七公里，通往全社十一個生產大隊和一個公社辦的農場，現在，不僅分佈全社各地的工廠已利用電力生產，而且部分社員家裏也用上電燈照明了。公社還擁有四部汽車、兩艘電船和一千六百多部膠輪車，至於剛才所見的拖拉機站，目前擁有拖拉機共十五個標準台。前一個時期，這些拖拉機在這珠江三角洲的平原上奔馳，耕了一萬多畝田，佔全公社水稻耕種面積的四成；現在，當稻田一片青葱的時候，部分拖拉機便成爲了運輸工具。

電動排灌自流灌溉

「鹽步公社的範圍，包括原來的鹽步和黃歧兩個大鄉。」林穗書記扼要介紹公社的全面情況時說：「解放前堤圍失修，連年水災，農民過着『有災全年苦，無災半年饑』的悲慘生活。解放後，雖然生產逐步發展，農民生活得到改善，但是農田用水問題仍未能徹底解決。這時候，大家都很細心在聽着林穗的講話。「前年十月鹽步人民公社成立後，立即顯示它的優越性，大規模進行水利和農田基本建設，一年完成二百多萬個水利土方，建成大小渠道四十四萬多公尺，大小水閘五十七個。去年上半年戰勝了特大洪水的侵襲，取得了大豐收。」接着，他列舉數字，說明公社成立後農、林、牧、副、漁業全面發展的情況，並且說：「生產發展，公共積累增加，家底雄厚，公社便投資了四十三萬元，建成了六個電動排灌站。所以今年雖然發生嚴重的春旱，仍然比去年提前十五天插完了秧。」

原來，每個電動排灌站外，均有排灌主渠、支渠、斗渠和毛渠，渠渠相通，水水相連，構成一個完整的排灌網。社員們只要把電掣一按，機器轉動後，河水就會流到每一塊田裏。

參觀農械廠農具廠

林穗書記的講話提到，公社的農械廠已能製造二、三四馬力的馬達，所以大家都想先看這間工廠。

這時候，農械廠的工人正在吃飯，但大家還是參觀了各種車床和馬達。其中一部小型鉋床吸引着好幾位廠商的注目。他們一面看一面議論，其中一位廠商稱讚土洋結合的做法，他說：「這部鉋床利用土的東西和洋的結合起來，是個好辦法。」

走出農械廠，沿着一條整潔的馬路，三、五成羣一面走一面交談，一位廠商稱讚說：「這間農械廠連車盤和馬達都做得出來，眞不簡單。」

經過了一間兩層樓的「鹽步酒家」和一家共有一千四百多個座位的「鹽步戲院」後，大家都被一間電動售貨的百貨商店所吸引。大家進店看個究竟，並且按動電掣試驗一番。

後來又轉到公社的農具廠機械車間參觀。這時正是生產時間，馬達隆隆和鏗鏘木聲響個不停，車間裏的自動砂輪磨刀機、自動鉋木機、打木眼機、鋸桶腳機和變口小鉋床等機器都在轉動。車間負責人說，這些機器都是工人自己造出來的，生產效率一般比手工提高兩倍至六倍。大家在這裏逗留較長時間，看完機械鉋木板，又看打圓眼，很感興趣。

農村巨變印象深刻

在歸途中，大家都以剛才的見聞爲話題。一位廠商說，從鹽步公社工業生產的現在和過去，可以明顯看到公社的優越性。原來，鹽步公社只有九間小型手工業工廠，都是用手工操作，一九五七年也只有一間農具廠有一部三匹馬力的馬達，現在，全公社有十八間工廠，全部用電力生產，光是馬達便有一百零四個。

這次參觀，雖然時間匆促，走馬看花，但是鹽步公社成立以來，生產發展和農村面貌所起的變化，以及工農業正向機械化、電氣化的道路邁進，已給人留下了相當深刻的印象。

千人

福榮街燒天台木屋

百餘災民棲宿路旁

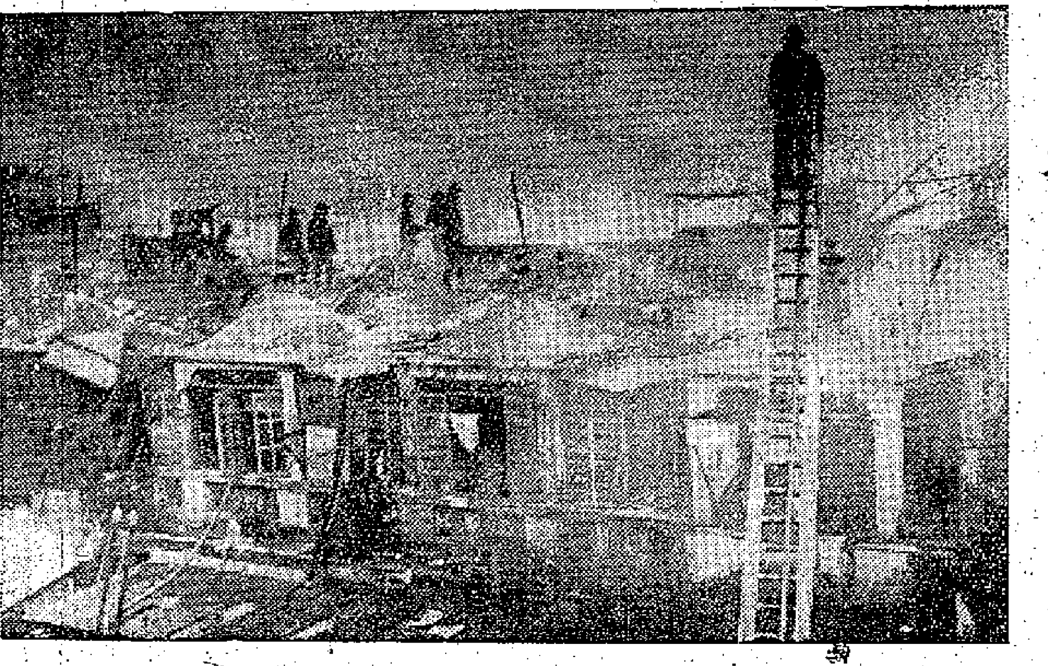
盼安置近處便利謀生

【本報訊】深水埗福榮街四十三號天台廿三間木屋昨天上午九時四十分發生火燭，焚燒逾半小時，經救熄。社會局登記災民一百四十七人。現暫派飯一個月救濟。

起火處據說乃是一個印花工場，因失愼燃着天幕釀禍。有一個姓賓的工場裏的人受傷。

因樓房乃是石屎建築物，故只被燻黑及水漬，天台以下的各層樓宇無大碍。

廿三間木屋中廿七戶災民，大都是小販工人，已由徙置當局通知遷往牛頭角佐敦谷徙置屋宇。災民因該處離慣常謀生之地太遠，請求另找近處徙置，現暫棲宿於災場附近行人道上。


天台滅火圖（本報攝）

沙田坳一帶遭拆遷

蒲崗村菜田被收回

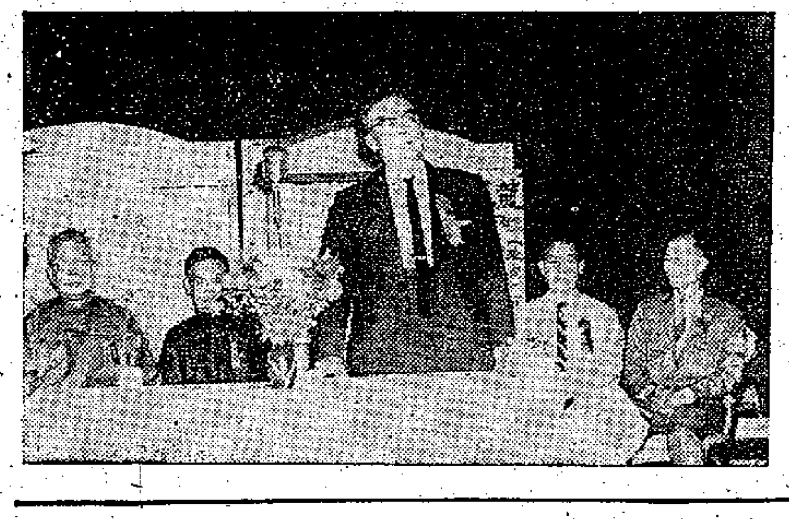
二百多間磚石木屋被夷為平地

【本報訊】據中國通訊社消息：位於九龍沙田坳道入口處之小山丘及黃大仙徙置區以東之一帶地區，數約二百餘間的沙磚屋、石屋及木屋，昨晨突被有關當局派員督拆，執行拆卸人員超過百名以上，包括寮仔部、衛生局、工務局及徙置事務處等人員。此外尚有大批警員及多輛警車到場。

被拆屋宇範圍甚廣，計有蒲崗村道、竹園、聯合村、竹園道、沙田坳道。其中蒲崗村道山丘有菜田數萬呎亦被收回。此外，有二十餘間寮屋居民尚等待有關方面的安置。

許氏宗親新員就職

並祝賀許濟遜壽辰


許菊初致詞

【本報訊】許氏宗親會昨日下午六時，假座廣州酒家舉行慶祝宗長許濟遜百齡晉三壽辰暨第四屆理監事就職禮。到會宗親來賓數百人，七十歲以上的會員免費參加歡宴，席間並有派送長壽果，並公演粵劇助興，氣氛融洽熱鬧。

主席許菊初致開會詞說，近年來，該會各項工作得到順利推進，是同人團結一致，和衷共濟、協力的結果，同時獲得海外同宗的支持，使該會今日能有相當成就。他表示將與同人爲發展會務而努力，更盼望各界人士多所指導，使會務得到改善，發揚光大。繼續舉行宗長祝壽，全體向許濟遜鞠躬後，並讀祝詞，壽星公聽了笑吟吟。（本報攝）

新員在會長許庇寂監誓下，宣告就職，會長許庇寂並致詞，他說該會現有三幢樓宇，是同人發展結果，希望各同人繼續努力，使會務蒸蒸日上。繼由會長許茂暢頒發選任證書，副理事長許錫洸代表接受。宗親聯誼總會孔憲航致詞並向許濟遜祝壽，最後由副理事長許仁光致謝詞。祝壽聚餐在愉快的氣氛中渡過。

該會第四屆新員名單如下：會長許庇寂、許茂暢、許岳、許岐伯、許光照、許啓活、許柏之、許志鑑、理事長許菊初，副理事長許仁光、許錫滋，總務許凱如、（副）許成，財務許汝華、（副）許蔭文，文書許金成、（副）許壽年，交際許寶琪、（副）許耀，婦女許文、（副）許漱冰，福利許炳忠、（副）許培，體育許日初、（副）許志傑，經濟許世屏、（副）許綿業，調查許滄，監察及理監事等。

社團備忘錄

四月廿一日

中華基督教青年會（上午九時三刻）由沙田出發，旅行西貢。

何氏宗親總會（下午六時）假座悅興酒家歡宴何世柱。

中國酒業商會

壽慶十四周年

卅晚在廣州酒家聯歡宴

【本報訊】港九中國酒業商會籌備慶祝十四週年紀念會慶，昨經定於本月三十日（星期六）晚間假廣州酒家舉行會員聯歡聯會。理監事及會員報效大批名貴物品，有抽獎及遊藝節目助慶，席券每張拾元，可到香港：港九中國酒業商會、協和公司、同源棧、太慶祥；九龍區：同福酒行、成利行、冠和酒行領取。同時，定於本月二十一、二十二日該會理監事向港九各區會員商號訪問，並議備該會席券到會員或其親友處。該會每年會處領券者，均甚踴躍。

東山潮劇

今天最後演出

【本報訊】東山潮音劇社在高陞演出，今天爲最後一天。昨晚正本戲演出前，加演「井邊會」，由陳英飾李三娘，彩星夏帆反串劉咬臍郎，爲觀衆所稱許。昨晚影劇界致送夏帆之花籃花牌堆積如山，盛況空前。

發明事業協會

新員就職並慶立會五年

【本報訊】香港發明事業協會昨日下午五時，假月宮酒樓舉行慶祝成立五周年紀念暨第四屆職員就職禮，並舉行茶會聯歡。陳勝並在茶會上介紹他發明的「汽車」。

主席吳聲壽在會上致詞稱：該會成立五年以來，無時不在研究科學和發明事業，直至目前，雖無多大成就，但亦不無效果，如發明「氣體DDT」、「安全新式火水爐」、「新型化氣爐灶」、「亞氣產生器」、「汽車安全器」、「打火機電筒」、「萬利火車水爐」等。他並指出：該會本年工作目標爲：一完成籌建會所，增厚會基以加強工作效能，與國際科學和研究取得聯絡，使學術和經驗獲得交流。建議及籌劃在香港舉行首次遠東發明家會議。加強擴充專利部工作義務指導及代辦申請註冊專利權事務。編撰及繙譯外國發明品申請專利手續。」

副理事長潘永強報告會務，來賓馬文輝、鄭植之致詞後，並由吳多泰頒給發明獎。最後由副理事長黃石華致謝詞。

該會第四屆職員名單如下：理事長吳聲壽，副理事長黃石華、潘永強，總務潘永強，財務符達明、（副）熊彬，研究陳謐、（副）馮總成，專利吳聲壽、（副）潘永強，審查陳培、（副）梁運開，宣傳黃石華、（副）何步舜，福利卜振新及理事等。

保良局總理

昨晚有歡宴

【本報訊】保良局新任總理昨晨往訪華民政務司麥道軻，對今後局務，商談約半小時。該局當年總理昨晚假月宮酒家歡宴上屆總理，席間交談甚歡。

又：山打根木商陳炳新昨到港考察商業，特到保良局參觀，並即席慨捐二千元，以襄善舉。

國產膠靴
品質佳·款式靚
價錢公道
孖金錢牌
NO.128 男庄六釘靴
NO.134 男庄拉鍊靴
NO.131 全膠女花靴
NO.030 全膠六釘靴
回力牌
NO.54 長筒軍靴
NO.057A 中筒軍靴
NO.057 中筒油靴
NO.052 女庄扣鈕靴
立鶴牌
女庄扣鈕靴 NO.068
金鷄牌
短筒輕便靴 NO.025
堅固牌
全膠西裝雨鞋 NO.093
飛躍牌
中筒兜雪靴 NO.084
鉅昌膠鞋商店總經銷
九龍上海街二七七號 電話：六二八七三
總代理：華潤公司
中國銀行大厦 電話：三五一八一
●港九各膠鞋商店國貨公司均有出售●

請用光明牌汽燈
用油省
光度強
安全耐用
中國 廣州
光明汽燈製造廠出品
中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
香港代理處：華潤公司 中國銀行大厦 電話：35131

慶祝一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕
毛巾·浴巾·
提花·印花·彩條·素色
吸水力強
厚實柔軟
質地堅牢
中國製造
中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路27號 電報掛號："TEXTILE"
香港代理處：華潤公司 中國銀行大厦 電話：35181
港九各大百貨商店均有出售

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

玻璃器皿
熱水瓶
花色豐富多采
透明度如水晶
藝術圖案
保溫持久
慶祝一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六〇年四月十五日至五月十五日
地點：廣州中國出口商品陳列館
香港代理處 華潤公司 電話：35181
總經銷處 中孚行 電話：43623
各大國貨公司，百貨公司均有出售

白藤蓆 藤頭枕
涼爽舒適
經濟耐用
酒店·家庭
公寓·適用
港澳各藤莊、山貨、顧繡、寢具用品商店、及各國貨公司、均有代售。
總經銷：永興隆藤莊公司
電話：五九二五三

先慈黃太夫人之喪於昨日（廿日）在萬國殯儀館出殯 辱承

諸親臨執紼惠賜賻儀高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

世戚友族鄉誼

棘人 舒熙欽 媳 張氏 女 秋鸞（適成）

孫 展雲 宣樹 孫媳 陳氏 謝氏 孫女 宣香（適洪）

曾孫 緒光 緒平 緒寧 緒慶

曾孫女 緒娟（適高） 緒香 瓊娟 緒珍 緒珠 緒儷 緒明

泣叩

烏龍百出的調查局
——美國五十二年來最突出的笑話
·丁芝·

昨天無聊，跟我的外子去看了一部「五十年來最突出的電影」——「聯邦密探隊」（The FBI Story）——我不知道所謂「五十年來最突出的電影」係何所據而云？也是美國聯邦調查局的頒獎詞句呢？抑或是電影公司自吹自擂的法螺呢？無人得知。

可是，從「五十年來最突出的電影」這一妙句，却令筆者想起了美國聯邦調查局於年前鬧了一次「五十二年來最大的笑話」——因爲「聯邦調查局」成立於一九〇八年，迄今剛好是五十二年——說起來眞令人捧腹不已呢？

事實的經過是這樣的：

一九五五年美國出版界出現了一個名哈維·馬歇爾·麥哲蘇的作家，寫了一本暢銷書（Best Seller），書名叫「虛假的證供」（False Witness），自述過去首獲聯邦調查局的雇用，月薪從七十元加到三百廿元，在俄亥俄州非美活動委員會中當職業證人，即職業情報員，時常在證人台上戴着假面具，指證某某人爲共產黨員，統計經他指證而被關入監獄的一共有二百四十四人之多，包括美國遠東問題專家拉鐵摩爾在內。這個案件當時十分轟動，稍對時事注意的讀者們，一定不會忘記這件事。

有一次，麥哲蘇在下議院非美活動委員會中，於一個月時間內，一口氣指證了一百八十個人爲共產黨員。當時麥哲蘇在聯邦調查局之受重視程度，由此可見一斑了。

豈料，麥哲蘇這位仁兄却有他的一套，他瞞敢欺騙美國聯邦調查局，於一九五五年年底出版了那本「虛假的證供」，自述過去指證別人爲共產黨員，完全是說謊，這麽一來却把聯邦調查局弄得啼笑皆非，尷尬非常！

當時，有些美國報紙竟以特大號標題罵「聯邦調查局」爲「烏龍百出的機構」，自然調查局不肯罷休，便以侮辱法庭罪控告麥哲蘇，結果他以一萬元現款被保釋。可是，「虛假的證供」一書却成爲美國暢銷的小說，而麥哲蘇因作弄聯邦調查局而發了一筆大財。

今年才卅六歲的麥哲蘇，獨力打擊「聯邦調查局」而引起許多美國人的喝采，而拉鐵摩爾也因此而獲得美國政府的一紙證照而去歐洲旅行。

筆者看完「聯邦密探隊」，因而想起了這則「五十二年來最突出的笑話」。

筆者按下這個「突出」的題目，誰曰不宜？

嗚呼！這部「五十年來最突出的電影」！

也談新燈謎
亞醒

我是新燈謎的擁護者，自己也歡喜製謎，惟限於讀書少，資質差，怎樣也製不出一條「佳作」來，雖然我也知道一些訣竅，例如謎面要風趣、活潑、空靈，擅字最忌諱，註解式的要不得，最主要的底面要貼切，主意要想深一層或繞個彎等等，但總覺得自己也未愜意。正如謎迷君所說新燈謎之所以謂新，至少要有新氣息，否則新字從何說起。最近我曾以「備覺依依」射劉邈，「閒話依利沙伯一世」射誕英，「溫君傳語報平安」射丁寧，三位都是影星，尚算巧合，雖謎底謎面均未涉及新事物，不敢言「新」。本也頗淺巧，前天本版有一位署名澄君的有一則謎，亦以馬上相逢無紙筆，憑君傳語報平安射成語「言而無信」，我以爲用後一句已足夠表達意義了，加上「馬上相逢無紙筆」雖然更貼切些，但似顯得呆板了。

至若本版陸續發表過的佳作，如以朝鮮戰爭的結果射美不勝收，以吃飯不要錢射無花果，以裁軍停爆全協議射戲院名環球太平，以婆弄璋肥婆弄瓦射不宜生男重生女，均極夠諸趣，看了使人佩服。我也極力思仿這類的精巧格調，射了幾條，以張冠李戴射頂唔順，係以下游者射差人，自是東施效顰，獻醜而已。

前天在冷書攤上買到一本老謎書，雖不想用來作文抄公，參考一下倒大有用處，其中有一二則精采的，讓之不由你不拍案叫絕。其一以子路曰：「是也」，子貢曰：「非也」，子曰：「非也、是也，直在其中矣！」射「乜」字。其二以上不在上，下不在下，可在上，且宜在下。射「一」字，僞是天衣無縫的傑作，且乜字在這裏常見到，正合廣東同好的胃口呢。

自尊和驕傲
高陽

在現代社會中，每個人都有他應享的權利和應有的地位。只要把自己的本分工作做好，誰也不必懷有「我不如人」的感覺。

但是，過度的自尊，對任何人都是一種甚大的缺點。一個人的自尊，發展到後來，就變成驕傲自滿。對於自己的短處或缺點，完全看不見了。即是讓人家指出，也會多方爲自己辯護。任何一個人，到了這步田地，不消說，都是沒有辦法改進或提高自己的。

孔夫子曾經稱讚過他的門徒子路，可以穿着敝縕袍和穿狐貉的人站在一起，而毫無慚愧之色。子路能夠這樣做，就是表示他有他的自尊，他並不覺得自己身上的破棉袍，和人家的狐皮袍比較起來，是怎樣地寒酸。

我們現在看起來，這種自尊是對的，因爲，在物質享受上遜人一等的人，不見得就比人家高明多少。

換一個例子，如果一個人和另外一個學問甚爲淵博的長者在一起，不但不肯虛心請教，反而對自己的淺薄無知，多方文飾。在他個人說來，也是爲了自尊。可是實際上，這種自尊是絕對錯誤的。

一個人的自尊，若是用到恰當的地方，可以博得別人對他的尊敬。所以古書上的一句話說：「人必自侮，而後人侮之。」你先看不起自己，那麼別人對你當然也不會看得起的。可是，如果爲了自尊，連自己的缺點都刻意掩飾，這簡直是愚蠢。

至於驕傲，那則是一定要避免的。一個人，無論他的聰明才智多麼卓越，還是不能無所不知、無所不能的。如果過度估高自己的能力，等於封閉了進步的途徑。

而且，我們在現實生活中常常發現，越是有學識、有事業成就的人，他越是虛懷若谷。進一步說，凡是驕傲自滿的人，一定不會有什麼了不起的地方。正因他本身不怎麼行，才裝出煞有介事的神氣，希望把人家瞞騙過去。

其實，你如果放眼一看，世界上有能力有才幹的人比比皆是，縱使你可能有了些許成就，但又有什麼值得驕傲的地方呢。

杏林的故事
梅胎

我們常常看見醫生的館舍裏（特別是中醫）懸掛着各式各樣的「牌匾」（多是由治癒的病家送給醫生作爲紀念品的）。除了最普遍的「仁心仁術」、「今之仲聖」等之外，「杏林春滿」、「醫滿杏林」的一類也實在不少，由此，我們相信「杏」之於「醫」一定有過一段相因的來源了。

相傳三國時代，有一個姓董名奉的神醫，他曾治好了一個已經病死三天的人，原文是這樣的：「燮嘗病死三日，仙人董奉以一丸藥與服，以水含之，食頃漸復，半日復坐起，四日後復當」（見三國志士燮傳注）。我以爲，病人如果眞的已經死去三天，就是天上眞正來了一位神仙下凡，也未必能夠治活，何況董奉仍是一個要吃飯飲水的人呢？原文「病死三日」，可能是暴脫或昏迷之類的症象，「仙人董奉」句則顯然是因神其術而作誇張的謎語吧了。但儘管董奉仍是「食飯神仙」，而他的一丸可以起死回生的高明醫術也不由你不五體投地啊！

董奉原本是居住在廬山的（上文所述醫案，可能是他偶然應聘下山的醫蹟）。他的山家相當寬敞，但他却不種一畝田，生活全靠爲人治病來仰給，但又不受病人分毫，那麼，他拿什麼來換取升斗呢？原來他醫人的「診例」是這樣的：「重病癒者，栽杏五株，輕病癒者，栽杏一株。」就因爲他的醫術臻達上工的造詣，所以年中給他治癒的人眞是盈千累萬，不勝屈指，他的山家不久竟爲病人手栽的杏樹得「鬱然成林」了！於是他就在林中作一草倉，人們要向他買杏的時候，他既不必論價，也不由家人買賣，來者只要拿一個如升斗之類的器皿，盛穀倒置倉中，然後拿回原有器皿自取同等份量的杏而去。如果買杏的人因沒有人看見而起了貪念，留穀少而取杏多的話，杏林中突然會出現一隻猛虎主持公道，牠會吼逐貪心的人，使他得不到一個杏子而去的。因此買杏的人們，經常自置自取，公平交易，猛虎對公道的人絕不損害，人們也不以林中有虎爲異。此虎相傳曾染重病於山中，得董奉調治救活，虎亦知報恩酬德之，因此追隨董奉，長伴山家，儼如僕人一般，杏林中的看管員，後來竟由牠獨自專賣。董奉在廬山年深歲久，爲人治病，杏林的花，到春來就開遍了山園，換得大量的穀米，不斷的救濟貧苦之無依者。由是，人們感念董奉之有德，後來每以「杏林春滿」來頌醫士之有德者，其出處本於此也。

謎底：一、暱，二、饞，三、嗟。

翠樓吟
詠「恨鎖瓊樓」
左拾遺

弱絮遭風，飛英委道；何煩葬花人掃！嘆金枝玉葉，受霜雪、摧殘枯槁。憂傷懷抱。縱十萬金鈴，春光難保。心如搗，聽天由命，幾人無告。

苦惱！病態纏綿，恨丈夫心變，亂拈花草。況紅顏未老。更難受、百般粗暴。佈成圈套：竟疊盪情書，生安白造。雜呼號，吃人環境，永堪悲悼！

續談餐桌上的規矩
伍薇芝

有些餐桌上的規矩，簡直設計得不甚合理。比方說：一整塊的肉排放在碟子裏端了上來，勢必要切成一塊一塊才能吃。但是若照美國的規矩來說：你不可以將整塊切成許多個小塊，而是應該切一塊，放進嘴裏，然後再切第二塊。

這樣，如果按照美國規矩的話，要右手執叉將肉送進嘴裏，就勢必要每切一小塊，將刀放下，將叉從左手交到右手；然後再將叉送回左手，右手再拿起刀來切第二塊。……這豈不是亂成一團？

也正因爲這樣，切一塊吃一塊呢，還是先切成許多小塊之後再換叉來吃，也就不再被人重視了。反正，那一種方式比較方便就採用那一種方式吧。

在另一方面，有些規矩却依然是被認爲必須要遵守的，例如當侍者托着一大盆菜，放着一整塊一整塊的肉，送到逐個面前來的時候，不管你胃口大或者胃口小，一定要取一整塊放在你盤子裏，不可因爲吃不完那麼多，就在大盆裏想把它切成兩半塊，再取其中半塊。當然更不雅觀的是，用自己的叉，從大盆裏叉起一塊肉，直接送到自己嘴裏，這樣就眞的會貽笑大方了。

頭骨或者果核，不應用手指從嘴裏取出來的習慣，在今天也已不再被遵守了。當然，遇到魚或者有骨的肉類，應該先用刀叉盡可能將肉和骨分開，但是萬一還有骨頭到了嘴裏，那麼用兩只手指從嘴邊夾着骨頭放在盆子旁邊，是完全可以的。若是直接將骨頭吐在盆子邊上，倒反而不好，至於果子核，假使果子是用小匙羹挑來吃的，那麼就將核吐在匙羹上，再放在盆子邊上；如果果子是用手來吃的，就用手指從嘴邊取下了核放在盆子邊上好了。

一件很微細普通的事是吃飯的時候吃到了一些壞的東西。這當然是主人的疏忽，但是這樣的疏忽，也並不是他事先沒有好好的檢查食物，是不會發生的。這時，做客人的就只好多多包涵了。他應該若無其事地用叉撥住了，放在盆子的一邊。

西餐要求客人做許多事，也有很多的規矩。有一件事却並不要求客人自己來做，那便是關於餐巾。許多人一餐吃完之後，又將餐巾摺好放在盆子上，其實這一件工作倒是多餘的。只要把餐巾隨便往桌子上一放就行了。

上面所說的當然並不是指非常正式的宴會而言。相信參加正式宴會的人並不很多，甚至有很多人會認爲這是一種刑罰。

醋味濃的太太：「讓我來同他度領子」
李乙作

慣用左手的人
元丁

若干年前，美國某大商業銀行曾印了幾種新式的支票簿，以供各種特殊顧客採用。它的特點是：其中一種是給左手寫字的人用的，它的存根釘在右邊，以免妨礙他們的書寫。

到了今天，專門爲慣用左手的人而設的用具，已有釣魚竿、哥爾夫球棒、手槍、滾球戲的球、墨水筆、鋸刀、剪刀、熨斗和色士風等。即使是慣用左手的牙醫，現在也有爲他們而設的器械了。

一項相當可靠的統計指出，全世界的慣用左手的人約有二億。某書法家則說，慣用左手的人數正在增加。二十五年前用左手寫字的學生只有百分之二一四；十年前增至百分之八；到了今日，已增至百分之十一了。

在過去二十年中曾向三十萬人進行研究的美國人類技術研究所的研究所得，顯示北美洲四分之一的居民，本來是用左手的，而他們大多數的父母和教師，却反對他們這種天性，强迫他們改用右手。

在古今名人中，不少慣用左手者。亞歷山大大帝、凱撒大帝、米查爾堡羅（意大利雕刻家、建築家、畫家、詩人）、拉斐爾（意大利畫家）、故英王佐治六世、達·芬奇和畢加索等，都是慣用左手的。達·芬奇的書法更與別不同，他的字是由右至左，好像留在吸水紙上的字。那就是現代精神病學家所稱的「鏡寫」。所以，他的技術與科學筆記，別人要借助鏡子，才可以順利閱讀。據說，能夠倒寫的人，在二千五百個慣用左手的人中，只有一人。

有人認爲，慣用左手係遺傳得來，像眼睛和頭髮的顏色一樣，但缺乏有力證據的支持。另外一個理論則以大腦的支配作用爲基礎，正如某醫學權威所說的：「我們使用左手，由於我們使用右腦。」但研究者發現，人的左右腦的大小並無絲毫差別。所以，這個說法亦有疑問。

一位曾研究這個問題三十五年的科學家說：「如果沒有父母和教師的干涉，現代的兒童有百分之三十四會成爲慣用左手的人，百分之三則會左右手並用。」

若干年前，威爾博士則發現一個使人驚奇的事實：根據古代的用具和穴居人的畫，證明史前人類大多數慣用左手。然而，到了銅器時代（約四千年前），慣用左手的人數已減少了一半。

新謎語
澄提

一、太陽不露臉

二、吃拖鞋飯

三、喜說人之短

（各猜一字，謎底在本版找）

價值奇高的郵票
匯秋

一九三三年，那時正是世界各地大鬧不景氣的時候，出乎意料之外，仍然有人付出四萬五千元的高價購去一張郵票。那是在紐約市場出賣的，同時也是有史以來郵票中最高的價錢。

那是一張面額一分錢的英屬圭亞那發行的郵票，原主是世界有名的集郵專家瓦打斯，當他到紐約出賣的時候，世界集郵專家爭相出價要買這張郵票而致竟搶購到這一個史無前例的價錢。

一九五七年三月廿五日，有一張郵票在倫敦拍賣，由兩個英國商人以四千五百鎊標得，創下英國郵票拍賣的最高價，可是那兩位商人還認爲便宜，他們得意洋洋地說：「這張郵票在目錄表上是五千鎊呢！」

提起毛利裘斯島，相信很少人知道那個小島原來是全世界最早出郵票的第五個地方，他們那兒最早發行的郵票却是世界第三最值錢的郵票。

前幾年當英國瑪嘉烈公主訪問毛利裘斯時，在一個歡迎會中談及她幼小時候從她的祖父——喬治五世和她的父親——喬治六世的口中，聽到毛利裘斯的名字及所出的最初郵票的故事。他們都是集郵家，對於毛利裘斯自然較當地人更有認識。

華盛頓的私生子
區緒

在十個初生的嬰兒當中，就有四個嬰孩是「私生子」！到今天，美國私生子的問題，已日趨嚴重。許多美國的少女，她們不知道社會的險惡，於是一夕風流之後，竟因而懷了身孕，在這種情形之下，她們只有採取兩個步驟，第一是墮胎，第二是把生下來就沒有父親的嬰孩棄諸街頭！——在華盛頓，這個問題已引起了美國官方的注意。

據華盛頓的官方報告指出：美國政府每年要收容和撫養這許多生下來就沒有父母的嬰兒，竟要花費十七萬美元之巨！在第二次世界大戰之時，每十個私生子中就有三個是「黑、美」混血兒。今天，「黑美」混血的私生子，每十個中就有五個。於這些未婚的媽媽，雖然其中有不少是良家婦女，她們大都是因無知和幼稚而致懷孕的，但美國官方並沒有找出原因。但也有不少是美軍的妓女，美國人都把這些妓女稱爲「G GIRL」，她們本身是以出賣肉體爲生，所以常常也會留下孽種，竟做成了私生子，其中有不少美籍的黑人「義務父親」呢。

大蘇（報假案）
吉叔作

散花女俠
梁羽生著　雲君圖

第三回：驊騮追風　神鑣卻敵　散花驚妙技　飛矢射强仇

這一下恰到好處，陽宗海的劍尖一歪，畢擎天在半空中一個盤旋，飛身掠下，只見一個白衣少年，衣袂飄飄，越衆而出，那金花暗器自然是他所發的了。場中群豪，連武老莊主在內，都無不驚詫，想這少年年紀輕輕，竟然有這份功力！其實白衣少年這一手飛花解困，所用的全是巧勁，趁着陽畢二人的內力相推相撥之際，他的暗器恰恰在兩股大力之間碰輕一碰，所用的正是武學中「四兩撥千斤」的道理，故此便能將兩大高手一下分開，其實論起功力，他比陽畢二人相差尙遠。畢擎天自是明白其中道理，但見那少年運用得如此巧妙，暗器打得如此之準，竟然不差毫黍，心中也暗暗佩服。

那白衣少年緩緩走出，一雙俊目在場中一掃，最後盯着陽宗海問道：「陽大總管，我可沒有說錯吧？你服侍皇上只怕還分不過身來呢，那有功夫做北五省綠林中的大龍頭？」

此言一出，全場震動，須知陽宗海接受祁鎮之聘，做大內的總管，還未夠一月，且是在祁鎮復辟的前夕，當時祁鎮還被囚在南宮，成敗尙未可知，所以聘請陽宗海之事，極爲秘密，除了陸展鵬等有限幾人之外，江湖之上，無人得知，少年一口將陽宗海的來歷道破，武振東首先問道：「陽大哥，這是眞的？」場中的各寨寨主更是紛紛議論，有的表示懷疑，有的勃然發語冷諷，有的向旁人探問，場中登時混亂。

陽宗海傲然說道：「你這裏推舉龍頭幫主，强者爲王，我做什麼，與此事何涉？」武振東勃然變色，仰天打了一個哈哈，道：「井水不犯河水，山野之夫不敢陪伴貴人，陽大總管，恕我失敬，也恕我不敢招待你了。」陽宗海一看，只見各寨寨主都手按兵刃怒目而視，心知武振東雖敢明目張膽反抗朝廷，但各寨寨主都是亡命之徒，什麼事也做不出來，他雖武功高强，在衆目怒視之下，也不覺心虛膽怯，當下將長劍一收，乾笑兩聲，掩飾窘態，對錢通海道：「好呵，原來這裏的大龍頭不是以技壓當場，沒本錢的也做大生意，咱們還在這裏做什麼？咱們是正經的生意人，只好走了！」畢擎天冷冷說道：「什麼正經的生意人？拜着皇帝老子的混想升官發財那是眞的。」也有人喝道：「什麼技壓當場？你也沒贏了畢寨主，哼哼，還是成名的大劍客呢？留下來咱們再比劃比劃！」喝罵聲冷譏聲響成一片，陽宗海不敢回頭，錢通海等一班黨羽走了。衆人這才明白，錢通海雖然身家百萬，號稱富商，原來心還未足，又巴結上了大內總管，敢情他是富則求貴，還想做官呢。

武老莊主正想說話，忽見那白衣少年拔出一把精芒四射的短劍，向着畢擎天一指！（五九）

金絲雀
七天完偵探小說

五：分贓

在車子停定之後，那幢樓宇的車房中，出來了一個胖子，只穿了一件襯衫，他認得麥易士，接收了車子上偷來的貨物，並且替東尼和麥克分配了贓物。東尼就在這附近居住，就此步行回家，麥克也沒有再度上車來。

「你還要到那裏去？」希普向麥易士問着。

「不遠，」麥易士上了車說：「前面三個路口便是了。」

希普把車子向前開去，經過第三個路口，把車子停定，打開了車門，「我必須把車子開回車房裏去了，請你下車吧。」他對麥易士說。

「別忙，大孩子。」麥易士把車門關上，「我還有話要對你說的，我想把車子開着吧，你別緊張。」

希普咽了一口唾沫，車子又慢慢地向前開動了，麥易士知道希普的手插在右面的褲袋裏，他知道那手槍只放過兩顆子彈，其餘的子彈都在槍膛裏，他實在害怕。

麥易士向希普說：「我告訴你，在今晚的收穫，你將和我們一樣，可以分一份，但不許你對別人提起這事。」

「我不要什麼。」希普這樣回答着。他想起那老人喪命時的情形，良心上使他拒絕接受這種有血腥的錢。

「爲什麼呢——你不要什麼？」麥易士的語氣非常透硬，希普心頭上一陣便宜的報酬並且明白了。「這是你應得的報酬。今天晚上的收穫，我們四個人可以平均分到，你所得的和我們的同等，麥克和東尼也是一樣多，我們永遠是很公平的。」

「我不要了，我也不要你們的一股，我也許作三份分，這是好的。」

「話嗎？希普，還有另一條路。」麥易士的眼光一閃，「如你高興安排，那麼，我可以給你另一個辦法，恐怕你不穩一顆子彈，說你的眼光是。」

麥易士的意思更加甚了。麥易士的聲音雖然是那樣低沉，但他聽來却是非常尖銳可怕。一陣恐懼使他全身顫抖了。麥易士曾經殺死一個人，不難是再殺死一個的，因爲他的手上有槍。希普得不到槍，保證自己服從，是唯一的方法。

「好的，」希普終於說，「我不要什麼。」他說着，不斷偷眼望着麥易士的態度，這時候希普心裏仍然惴惴不安。

麥易士突然說，並且把車門打開，跳了下車，並且向黑暗中走去了。

是日也
學生惡過先生

這時我專心一致的，全副精神放在尊尼身上，沉思用什麼方法去教好佢。魚片粥食而不知其味。三娘笑曰：「夢老師畀尊尼嚇怕左乎？」我曰：「唔使咁緊張者，逐步來試佢。」來日方長，又同我掃左一売魚片粥。我曰：「等陣，尊尼會不會落來食早餐？」三娘曰：「聽佢講，佢中意就落來，唔中意就送上去俾佢歎。」我曰：「是謂之嬌生慣養矣，應該規定佢落來食至啱。正如你所講，對付一個惡劣之細佬哥，不能太過將就佢。既然你都知道要咁做，何以又任得佢咁縱呢？」三娘笑曰：「知之非艱，行之維艱。不但我同你講賭，你有本事叫得尊尼以後落來食早餐，我輸乜嘢都得。」我曰：「不必輸賭，呢的乃係我之責任。既然佢唔肯落來，我上去佢房好冇？」三娘笑曰：「劉先生全權，你係家庭教師，但呢間屋任何一處地方，夢先生有權走動。」

於是，我直上三樓。自然我冇把握叫得佢落來食早餐，但既然做左佢老師，一定要見佢，先去了解呢個人，然後至講教導。我敲門，閣閣閣，冇人應，好似借左聾耳陳個耳。

我曰：「尊尼，開門。」

佢又喺房裏閣閣閣，我再敲，佢又唔應。

如何是好？我不知，唔肯開門，我又唔能等佢出門。

我係佢老師，應該係佢朋友，可以唔當我係朋友，等你開門，我同你做朋友嘛？

於是出激將法，曰：「你怕左我矣。」

「閣閣閣」，又曰：「你怕左我矣，哈哈，你嚟唔番。」

尊尼喺房裏一聲，曰：「挑！我怕你？使唔使我出嚟？我嚟開門！」

我後生仔嘅激將法，果然奏效。房門一開，尊尼喝曰：「你入來！」

致有得落台。於是我推門入去，誰不知，剛剛踏入去，就有一件東西迎面飛過來，我估到不可避，避無可避，拯中，頭髮上。原來佢擲嘅一件東西，係佢嘅枕頭，頭上一陣喇。我搽住枕頭，見佢一非常之笑容，只見佢躺在床上，若無其事。尊尼好似一枝香蕉。

佢年紀十三四歲，只係好似十二三歲，頭大身細，面色青白，唔係咁好睇，佢就食得但唔似，何以又不同。尊尼咬住口唇，房間雜亂不堪，又個口古古怪怪，亂講話，佢好似個日本仔。

恨得唔到，佢發晒脾氣，佢係一個富家仔，向上堅起，你都未見過我咁樣，阿福點會你入嚟？你個樣係先生嘅樣咩！你話我？我怕你！喂，你話你係我先生？你配做先生嘅咩？佢出嚟，尊尼咁樣，佢大鬧我哋家放格，七嘴八舌，一嘢拎左一件嘢過來，佢講晒：「我唔要你！」

（一六六一）

歷代名妓傳之一
之述

三：幽會

趙象偶然跨過牆來。這一次的幽會，並沒有使他的相思病獲得根本治療，相反地他更加渴念非煙了，當他回味和非煙同在一起的愉快時候。

在非煙這一方面，也有同樣的情形，趙象所給她的溫存體貼，那是永遠不能夠從公業身上得到的。雖則她自覺這樣和趙象偷情，是對不起公業，可是，她仍舊是迷戀於趙象。當她獨個兒在房間裏的時候，便開始冷靜地思量這一件事情，「把趙郎君忘記了吧，我已是武相公的人了，不應繼續想下去時，別戀的。」可是，當她這樣想的時候，不禁自問：「我是武相公的什麼人呢？不，我也許不是他的什麼人，只是他的玩具，厭了的時候，便會把我一扔，隨意賞給一個僕人的。」她考慮到公業曾經寵愛她好幾年，並且，曾給過她許多賞賜。這是公業給她的恩惠。但是，她也想到自己曾經把可寶貴的處女身體，一一報答了他的恩惠了。還有什麼未了的恩情，一定要報答的？「他娶我，給我衣食，而我爲他歌舞，爲他薦枕，這已經夠報答他的了。爲着我的前途，我離開了他，這是很公道的吧？」她這樣想着。於是，她對趙象的要求，又重新燃熾了。

她找着老來婦，把自己的意思告訴了她，並且請老來婦再一次爲她安排和趙象見面的機會。老來婦得到她的賞錢後，便欣然再到趙象家裏。趙象正在他家裏轉念着非煙，聽了這消息，使他喜歡得跳起來，給了老來婦不少的賞賜。老來婦趁公業到衙門值宿的時候，通知趙象踰牆過來，和非煙見面。非煙和趙象的感情，這樣一來，三次的來，一直不斷的幽會着。（十五）

有夫之婦
史得

三十八：一定要走

「韻珠，」李宗靈急忙朝她說：「你不要這樣，你不要意氣用事，這麼晚了，你走到什麼地方？外邊還下着雨。」

姚韻珠沒有答話，她打開抽屜，收拾一點衣物。

「馮先生」，李宗靈又轉頭去對馮作賓說：「你叫她不要走吧！唉！你們這樣，倒叫我爲難了。我們無意要你們夫妻發生意見，我想，俗語說得好，床頭打架床尾和，你還是勸勸她吧。」

馮作賓不做聲，他瞪着姚韻珠。

「韻珠，」李宗靈走到她身邊說：「請你把我當做一個朋友，不要做這意氣的事，你不要出去。」

「你別管我！」韻珠仍然收拾她的東西，一邊說：「這不是你的事！」

「我知道。」李宗靈嘆一口氣：「可是我是你的朋友，我希望你坐下來，好好的想一想。」

姚韻珠又不做聲。李宗靈拉着張大年說：

「我們走吧，不要把事情弄得更僵！」

他要拉張大年走。可是張大年不動，他看看韻珠。馮作賓這時候有點老羞成怒地說：

「韻珠，你一定要走麼？」

姚韻珠已經把她的手提包理好，說：

「作賓，我告訴你，這裏的東西，都是我的，不是你給我的，你給我的，我一點也沒有帶走。你不要撒賴，假如你不相信，請你看一看。」

「你真要走？」馮作賓有點遲疑地說：「你太忍心！」

「現在不是吵架的時候。」姚韻珠冷冷地說了，對李宗靈說：「你們還不走嗎？」

「你要再想一下才好。」李宗靈苦笑着：「這樣走，不大好的，你可不要意氣用事。」

他的話剛說完，忽地馮作賓往她的面前一站，瞪大了眼，面上不是紅色，是紫醬色，他說：

「韻珠，你不能夠走！我不許你走！」

「你看我的行李好了！」姚韻珠把手提包在他面前一揚：「假如你以爲我拿了你什麼的話！」

「你這樣做！你還這樣做！」馮作賓伸手指着她，啞音抖顫地說：「你太對不起我了！」

姚韻珠咬了一下嘴唇，她不說一句話，拉了李宗靈的手，就在馮作賓的身邊擦過去，說：

「我們走吧！你們的外衣呢！」

說了便把李宗靈拉了出來，到他們的房間裏。張大年在後邊跟着，馮作賓像泥塑似的站在房裏，張大了嘴巴，臉色像個死人。

大魚吃小魚　小魚吃蝦咪
「林家舖子」使人一洒同情淚

•迅生•

無路可走，迫得賤賣「一元貨」（「林家舖子」）

彩色文藝巨片「林家舖子」明天就要和廣大觀衆見面了。這是一部有着很高藝術成就的巨構。未看影片，只從創作者的名單來看就知它的來頭不小。小說的原作者是茅盾，編劇是夏衍，導演是曾導演過「白毛女」的水華，主角爲國內知名的演員謝添。

影片通過一個小商人的遭遇，真實地反映了三十年前，（「一九・一八」和「一・二八」期間）舊中國的社會情況，寫出了當時廣大人民所經受的苦難。在這個「大魚吃小魚，小魚吃蝦咪」的人吃人的社會裏，勞動人民固然處身於水深火熱的生活中，就是一般的生意人，也不能掌握住自己的命運，隨時都有破產和毀滅的危險。而他們的破產和毀滅，又進一步加深了更底層的勞動人民的苦難。

影片的主人公——林家舖子的主人林老闆，所經歷的一切就是當時這一類生意人的典型。他們沒有遠大的理想，他們的目的只是賺錢獲利。然而這樣的希望，也不是所有的人都能如願的，他們在大吃小的互相傾軋下，不少的「林老闆」倒下去了。

影片中的林老闆費了不少心機，通過小鎮上的商會會長，用金錢賄賂當地的貪官污吏通融出售日本貨；並用改招紙等等偷天換日的辦法去欺騙顧客。但由於帝國主義的經濟侵略，我國廣大的農村經濟都破產了，農民和手工業者連維持吃飯的能力也沒有，又如何會去光顧林老闆的小商店呢？因此，儘管林老闆絞盡腦汁，甚至想出「一元貨」、「大放盤」等等肉痛的「妙計」，但卻禁不住當地貪官污吏的敲詐勒索，更加上同業的排擠，他，終於破產了。

林老闆是個有濃厚性格的人物，他一方面是被壓迫者和被剝削者，另方面他又是剝削者和壓迫者。他是小魚，卻被更大的魚吃掉；但在傾軋時他也吃了蝦咪，使那些比他更困苦的人陷入了絕境。像這樣一位有時是馴良愷悌、安份守己，有時又狡猾、殘忍，見了投機取巧，見小利而忘大義的人，很不容易表演，但謝添卻演得恰如其份，入木三分。夏衍的改編手法，也值得一提，看過「祝福」的朋友早領略到了，樸實自然，不覺花巧，劇情看來淡淡的，但越看越叫人感到其味無窮。

忽聞敲門聲，林老闆驚惶萬狀（「林家舖子」）

銀色花絮

于粦忙於配音

鳳凰公司的驚險片「草木皆兵」內外景全部拍竣。這兩天，正由音樂家于粦配音工作。于粦配音之時，該片導演羅君雄隨侍在側，向他提意見。

鳳凰新人開始訓練

鳳凰公司最近招考的一批新人甚有成績，公司方面看八位新人試鏡後，從中正式選出二男一女，決定開始訓練一個時期，才派出工作；至於其餘五位，公司也樂意分派特約工作。新人們聞訊皆大歡喜，據筆者所知，該訓練班將於日內開始上課。（荷蕊）

四喜五經

導演陳文的名字，曾被某報作爲填字資料，該提示是「四喜五經，粵語片導演名一」。陳文看後，爲之氣結，並說：「以後，我的筆名一概是『四喜五經』好了！」

秦劍將導五月花

秦劍蜜月旅行歸來後，將於下月開第一砲——導演「五月花」。女主角已定嘉玲，男主角未定，有可能是謝賢。

王小燕快任主角

昔日的童星王小燕，隨着歲月的增長，已長得亭亭玉立，儼然少女了。鳳凰公司準備請她擔當一部少女戲的主角，劇本未定，但爲期已不遠。

謝賢嘉玲何處找？

要是在週末或週日下午尋找嘉玲和謝賢，請到香檳夫。雖不是萬無一失，但成數頗高，因爲，他倆是常到香檳跳茶舞的。（德）

楊志卿參加電懋？

在「邵氏」已有過六七年合約的楊志卿，是舞台劇演員轉入影界的。最近，聽說參加了「電懋」公司的演出。

向小說求啓示

不可否認的，目前電影圈裏有劇本荒的現象，因之，向小說求啓示成爲一條新鮮的道路，「玉樓三鳳」就是由小說改編的。利用小說改編的作品，電懋過去曾有很多，「四千金」爲其中之一。（晶晶）

影評人・作家・導演

吳山

日前（七日）本版的「銀色花絮」中，提起「文人改行做導演」，說易文是由作家改行的，以前他是報社編輯；又說由影評人改任導演的有程步高，二十年前上海時報的影評出諸他手筆的不少云云。

按程步高之執筆寫影評，算來將近四十年了；二十年前，中日戰事方酣，他已棄影從商，在內地與人家合作做買賣。至步老當年執筆，他也不是清一色的影評文字。「影評人」雖非專門職業，但人們看重這一門文字，則開始於「一・二八」後的上海，以「晨報」與「時報」的電影版闢其端，前者以理論及影評勝，由姚蘇鳳主編，後者則着重於照片及花絮，影評的比重較次，初期由宗惟賡（九龍某酒家主持人）負責。各有千秋，都爲報紙增加了不少讀者。

姚蘇鳳當時還在明星公司兼了一份編劇委員的職務，後來忽然興起，導演了一部由陳波兒、裘克尼主演的「青春綫」，題材相當新異，但片子成績平平，這便知難而退，適可而止了。

至於從作家改任爲導演的，潘孑農是一個。戰前他被調爲南京的「文藝官」，勝利之後加入中電擔任導演，有一部盛伎主演的「街頭巷尾」便是他的作品。還有一個與潘孑農一起搞文藝與出版的徐蘇靈，勝利後回滬，擔任中電二廠廠長，後來一時手癢，還兼做了導演，王丹鳳與嚴俊主演的「青青河邊草」便出諸他的手筆。解放之後，他專任導演，有一部陳伯芬主演的「宇宙鋒」，及小白玉霜主演的「秦香蓮」，都是由他負責導演的。

抗戰時期（一九四〇）在重慶逝世的導演沈西苓，也可以說是由作家「改行」過來的。他起初搞的是舞台劇，演與舞台裝置，同時他翻譯過許多歐洲與日本的舞台劇，在「一・二八」前後，更於現代書局的「拓荒者」、「大衆文藝」等進步刊物上發表許多戲劇理論文字，而在北新書局，又主編過一冊「沙侖」月刊，其後因爲加入天一公司，便與出版家疏遠了。沈西苓的「十字街頭」（白楊、趙丹主演），到現在還稱得上是示範之作。

再說與沈西苓一起搞藝術劇社的許幸之，也可以算是作家「改行」過來的，雖然許幸之肄業於東京美專洋畫系，起初只想回國來在教育方面擔任些工作，而後來竟覺此路不通；「一・二八」後便專門從事於寫作，到電通公司創立，他被邀參加，曾經導演王美人、陸露明主演的「風雲兒女」，直到現在，還在負責電影導演的工作。

威廉・惠勒的奮鬥史

顧影

「賓虛」之所以能獲得十一項金像獎，論功行賞，導演威廉・惠勒應居第一功，他壓倒了「雛尼傳」的佛烈・辛納曼、「魂斷奈何天」的佐治・史提芬、「熱情如火」的比利・王爾德、「金屋淚」的積・克萊頓；繼「戰雲鵑血」、「黃金時代」之後，第三次奪得了最佳導演金像獎。

威廉・惠勒從影的歷史很長久，但是他的成功並不是偶然得致的。一九〇二年七月一日，他出生在法國亞爾薩斯區一個叫穆爾侯斯的小鎮上，父親是瑞士人，母親是德國人。他幼時在當地一間小學讀書，稍長被送到瑞士洛桑的商業中學受教育，畢業後回到故鄉，在一間百貨店做店員。

一九二〇年，惠勒的姨丈、環球公司的巨頭卡爾・林摩從美國到歐洲度假，順道返鄉省親故舊，他認爲外甥惠勒年輕有爲，不該守株家園，勸他放棄店員職位，到荷里活去謀發展，並且答應替他在環球安排一份差事。

一九二一年，十八歲的威廉・惠勒攜了一件簡單的行李，一隻小提琴和一雙雪屐到了紐約，因爲他精通法文，便派在外文宣傳處工作，週薪只得十三元。

胸懷大志的惠勒，對這個工作絲毫不感興趣，因此就要求姨丈卡爾・林摩調他到加利福尼亞州的環球片場去學習技術部門的工作。他在片場中由打雜的後生做起，再逐步陞爲場記、第三助理導演。一九二五年，機會來了，他由第三助理導演擢陞爲專拍兩本頭西部片的正式導演，在這期間，他導演了一百多部小本西部片，平均三天拍成一部。

他做導演後，初次嶄露頭角是一九二九年拍出的「地獄英雄」，也是一套西部片。一九三六年，他以「Dods Worth」第一次被提名候選金像獎，結果名落孫山。直到一九四二年，才以「戰雲鵑血」償了心願。二次大戰爆發，他應徵入伍，在空軍部任少校，因協助政府拍攝紀錄片有功，陞級爲中校。戰後復員返國，以一九四六年的「黃金時代」第二次奪得了最佳導演金像獎。

一九四六年，他與法蘭・卡潑拉、佐治・史提芬、森繆・勃烈斯合資組織了「自由電影公司」，後來「自由」和「派拉蒙」合併，他就任製片與導演。

在紀錄上，威廉・惠勒曾被提名候選最佳導演金像獎達十二次，計有：「Dods Worth」、「魂歸離恨天」、「香箋淚」、「小狐狸」、「戰雲鵑血」、「黃金時代」、「斷腸花」、「大偵探」（卻・德格拉斯主演，本港未映）、「金枝玉葉」、「四海一家」、「山河血淚美人恩」，以及本屆的「賓虛」；其中「戰雲鵑血」、「黃金時代」和「賓虛」，是使他獲得金像的片子。附圖爲惠勒（右）與「賓虛」的兩位男主角：查路登・希士頓（左一）、史提芬・杯（左二）。

警察爲着乜嘢要捉小偷？
內裏原因　笑中有淚

泰山

一個警察，一個小偷，構成了一部有濃厚的人情味，有不少的辛酸淚而不承認是喜劇的喜劇，這手法不能說不是高明的；何況又是十分現實，越覺得真實可貴。由今天起，「警察與小偷」這部電影開始與港九觀衆見面。

本來，在貧困的社會裏，小偷正像癩蝦身上的螞蟻，必然多；這原是不足爲奇的。奇倒奇在這個警察身上：爲了捉一個小偷，本人私訪不足，又動員了自己的兒子、女兒、老婆，方法像辦間諜工作似的，這爲什麼呢？爲社會治安？不是。爲維護法律？也不是。說出來是够淒涼的，警察用盡心計捉小偷，只是爲了自己的一隻飯碗而已！小偷沒有飯碗，只好偷；警察要保飯碗，只好捉！沒有一部喜劇能像「警察與小偷」那樣具有強烈的諷刺性了！妙！妙！一百個妙。

我們不必爲小偷辯護，譴責他偷別人的東西是爲了飢寒所迫；畢竟是選擇了犯罪行爲，這是有良心而可恥的！然而，看歷代記事書上所載的，往往如此，總是發生於窮困的社會裏。二次大戰後的意大利，正處於窮困的地位，說這部「警察與小偷」是很現實的作品，那是一點也不過火的。生活在此地的人，看了「警察與小偷」這部電影之後，將發生什麼感想呢？說這裏沒有小偷嗎？那是連孩子也不會相信的。只要每天稍爲留心報紙上的港聞版，就毋需到治安部門去詢問了。這麼說來，這部「警察與小偷」的電影，其現實性並不因地而異，那是可以肯定的。

影人語屑

我在每部片中都飾寡婦，不管角色怎樣，在片中出現的只是寡婦。——寧榮

× × ×

早幾年，我對拍電影就不覺得嚴肅。那時候，我跟姬蘭嘉臣拍一部片，她拍了一百二十五次才說「不好」。——羅拔米遜

× × ×

比起在攝影機前談情說愛，跟獅子、老虎甚至兒童演戲都較易。——諾角彼得施拉

× × ×

從前我們有時間和金錢去搜羅製造明星，今日一個演員要儘快紅起，否則就要改行。——製片家荷路華・里士

× × ×

許多人渴求與我說話，但我發覺他們只想知道瑪麗蓮夢露是否戴了義乳之類的問題。——「熱情如火」的導演比利王爾德

× × ×

我所以被選爲「賓虛傳」的主角，只因爲我恰是荷里活兩個會駕戰車的人之一。另一個是法蘭克斯布殊曼，但他已年逾七十歲了。——查路登・希士頓（雲輯）

筲箕坊衆喜歡任姐

★筲箕灣坊衆喜歡看任劍輝演戲，前幾年，任姐曾和芳艷芬領導新艷陽劇團演出「梁祝恨史」，個個大讚好戲，印象深刻；因此，筲箕灣今年譚公誕演戲，坊衆一直叫嚷要演仙鳳鳴劇團，直至前天，才成爲事實，主會以四萬六千餘元聘成「仙鳳鳴」，演七天，演期已定五月廿六開始。以四萬多元演一台神功戲，也可見坊衆對任姐愛好之篤了。

★余蕙芬一向在大龍鳳擔任三幫花旦，這次大龍鳳入赤柱上演，余蕙芬飛上枝頭，已升爲二幫，爲鳳凰女的副車了。

★目前，仙鳳鳴已定期在筲箕灣先行登台，演出新戲「白蛇傳」。月前已把一些寫好的曲詞出示一些社會知名人士及影劇界裏的朋友，出而發表意見。「白蛇傳」是仙姐第一次自編劇本，她說，還準備邀請一些社會知名人士任演出顧問。

老倌編劇似已成風

★老倌兼任編劇，近來似乎成了風氣，非凡響劇團這次演出的「紅梗金非夢」是何非凡第一次自編自撰的，今仙姐也自編自撰「白蛇傳」，自己寫戲自己演，倒是很有趣的。（清華）

警察　小偷

「警察與小偷」中一個使人發噱的鏡頭

香港夜魂記

穆門

五、不速之客

那少婦沒有反應，我偷眼看她，她像在沉思，像在思索着寫這些信的女人，會不會是她的在黎園的女友呢？

渡海輪在香港那邊的天星碼頭靠泊下來，我和這個渾身素色的少婦走上碼頭。在碼頭的長廊上，她和我一同走着，默不作聲，待走到隧道，她瞟我一眼問：

「你現在不急着要知道黎園的所在了嗎？」

「還是一樣。」我說：「只是，我不想擾亂你的沉思，故此等待你給我的指示呢！」

「我在想該怎樣告訴你黎園在什麼地方好。」她說：「現在，我先告訴你我的姓名吧，我叫阮慧君。先生！你貴姓？」

「我姓路。」

「還是第一次聽到一個姓路的名字。」我說：「但這一個小姐，你應否告訴我黎園在什麼地方呢？」

「我還未決定呢！」阮慧君看了我一眼：「路先生，請給我一個考慮吧！」

「想了這麼久，你還說：讓我考慮，這時間也不好再去？明天早上再給我一個答覆吧！明天早上，請你把你的住址告訴我。」

這時，我和她已走上了碼頭口，我取出記事冊，寫上我住的酒店和房間號碼，交了給她，她嫣然一笑，說道：

「路先生，明天見吧！」

有一部的士駛前來，她截住了，再沒有和我多說話，匆匆的坐了進去，的士跟着開走了。

阮慧君使我心頭更加多了一個結，我除了對那兩封匿名信，左猜右想，胡思亂想外，又對阮慧君在想什麼，明天她會帶我去黎園麼？答應我嗎？

我返回酒店，把房門關上，卻突然有人在外用手掙住房門，闖了進來。

那是一個中年男人，他有一張西方形的臉，長長的眼睛，長長的嘴巴，厚厚的嘴唇，大風一吹，似乎把耳朵吹了向前，他的五官極不相稱。

他卻坦然自若地不用對我說話，只向我微笑，卻有點窘：「路克恭先生，能讓我坐下來跟你談談嗎？」

「我們從不認識呢！」我裝着孔說。因爲我對這男人的闖進來……

小林說

五、迷離撲朔

這種畸形發展，大出吳石的意料，柳眉很快的同彭遠一對情人，莫名其妙。吳石猜不出彭遠這一個作用，作爲一對情人，有什麼作用，他們兩個人的吻，都是有心人，一對恩愛的怨女，究竟是不同，他們的經驗……

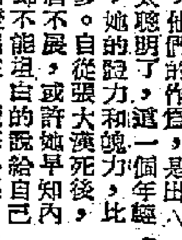
柳眉和彭遠這一次的行動，用意最低限度，他們的作爲是出人意外的。柳眉太聰明了，她的魄力和膽識，有本領的女子，她的姊姊好得多。自從張大演死後，她的姊姊柳媚是個不展不露的女人，柳媚早知道有古怪，但卻不能出來指證，也不敢指證。

一邊想，一邊踱出前門，忽見一個女人，也慢慢地從裏面出來，柳媚媚太消瘦了，她本是一個活潑的女子，但變成這個樣子，又不能不令吳石跟在她的後邊，從容的問：「張太太去那裏？」

柳媚媚回頭看見吳石，呆了呆，才答道：「吳爾探長是幾時來的？您什麼事不知道？我，我往看醫生吧了。」……

醫生替柳媚媚注射了一口寧靜劑的針藥，又給她一些服食的藥品，吳石再把她送回赤柱途中，吳石向柳媚媚偵查，希望柳媚媚能吐露一些秘密出來，便按巧地說道：「張太太精神不好，我初時以爲張先生突然死亡，張太太聽了，感覺不安的……」

這幾句話，令柳媚媚記起來，問道：「吳探長覺得有很多事嗎，究竟有什麼事？」（三十八）



癡心迷犯

苗萍著　黎水圖

（一〇九）素雲哭了一會，忽然很低沉地說：「現在你是入虎穴，只有死心塌地幹下去，將來再答應會送出去報警，而你只得唯命是從。」

（一一〇）最後素雲終於哭泣着說：「你放心好了，我雖然野心勃勃，要得到我，但我不會給他的，我……直到現在還是爲着他的，現在我還是喜歡你的……」

（一一一）柏濤急不及待的問道：「你已經是他的人了？」素雲又掩面飲泣。

（一一二）柏濤急急的拉住她道：「你爲什麼要我去報警，這兩天，你去那裏？我說：我們無法，除非逃出去，你也不願意，那就是要遲延時間，我們就無法在一起了。」

紫荊花下

航

她還是好奇而愉快地遊目四顧。全部紙糊一般的屋子，低矮的騎樓，和古風盎然的街道，然後是高聳的洋房，寬敞的柏油路，工廠、港岸，和蒼松蘇天的神社。她彷彿在經歷夢寐似的，在這個浸潤海水味的地方。

夏萍有點異樣，她注意到有些路人，正在目不轉睛地瞧着她。於是她羞赧地往自個兒身上，上下打量了一會。她挽着亞蒂的手，彷彿那些穿木屐的傢伙，便扣得更緊了些，會把她一口吞嚥下去似的。

下午三點鐘，就跟亞蒂回到船上。殿露送她們走過碼頭，又獨個兒提着採購的食物去了。他說：貨船在這兒起卸，得逗留兩天。

「我差點兒作嘔，那些帶血的牛肉，那些還沒有煮熟的魚，怎能吃得下。」亞蒂還在抱怨。

她們有如初次進城的鄉下人，彼此談論着所見的一切。直到晚上八點鐘，她們才吃到晚餐，因爲麟在岸上就擱到這個時候才回來，而她們所要的，卻是他才可以弄得到的米飯。

夜間的城市，燈燭輝煌，電器的招牌迎人地不停的閃光。船泊異鄉地空虛，甲板上也闃無一人，裊裊給岸上的夜色所吸引，露露獨呆立良久。

這時候，有幾隻小艇，靠近貨船旁邊。艇頭突然出現了許多個穿和服的日本姑娘，她們搖搖擺擺地攀上了吊橋，一個跟在一個的走上船來。

夏萍把上半身露了出去俯視，才發現下一層的甲板上，站得有十多個水手。他們歡呼地一擁上前，搶先把姑娘攙進自己的懷裏。然後，分別擁摟着，搭在白色的水手制服上，和服的袖子，活像團巾似的勾住那個白種人的頸根。

在靜夜裏，那些歡笑語聲，更清楚了。她雖然不知道他們在說些什麼，可就立刻縮回了身子。就臉打了個寒噤，「喲，他們是來命留守的嗎？」

「畢竟還有人在這兒，但是少見的，搭客都出去了。就連船長也上岸了。」

他說。夏萍強頭地微笑，下面倒很熱鬧咧。

一望。「哦，他們是來命留守的四個船員的人，一些是這個……」

「那些女人爲什麼？」

「這是個『撈鷄』，港頭的姑娘，都是趁通，甚至有些單身的搭客，給她們兜搭上呀。」

夏萍不則聲，她深深地一問。

「水手總是寂寞的，他的夥伴們寄留。」（三十八）

四、十目觀音

原來當時那大姊、二姊將長袖向後一拂，的也是十目觀音的纓袖功夫，不讓她們袖功夫傷人，出手自不如乃師兇甚，只因岳劍遜份老實，見她們收劍轉身，以爲從此避手，完全沒有提防，給她們的纓袖掃來時，兩手的「曲池穴」被她們當打中，一陣痠麻，立即倒下。但岳劍少年的神，經過了十多年磨鍊，這種意外的小挫折，也不能使他完全落敗。他照即以背抵壁，用僅能以待一之勢，一劍當門，嚴陣以待。那兩個少女見岳劍已佔據一角，也未再追，只是嚴陣以待，等待主人發落。料不到楊鐵笛將笛一揮，四個少女都紛紛攻上，楊鐵笛將笛一揮，只聽叮叮叮叮，這四聲清脆悅耳，她們的劍已舉不起來，他並沒有意思傷她們，他是江湖上聲譽的人物，那會與這些後生少女動手？只是在劍上略施功夫，使她們知所退避，以便於解救岳劍。

鄧連劍

劍光庭

他一揮一抹，岳劍早已復原，楊鐵笛順手一接一抹，岳劍早已復原。又將他輕輕一帶，正好看到楊鐵笛已轉出丈外，那邊也下的第二個暗印。楊鐵笛飛身，翳如點穴，使得爲免之極！一個轉身，只用了一層功夫，使那些女子無所見。楊鐵笛在口邊一吹，吱吱喳喳，僕露鳥鳴歌似的，剛才那些斷斷之聲，立即化爲沉寂。嚴齋，楊鐵笛也學着十目觀音的口氣，說了一聲「看了！」又吱吱喳喳地吹了幾聲，只見十目觀音左手白袖一拂，右手蓮花一揮，同時並作。但楊鐵笛再不是被眉的歌，卻似吹氣的的一響，再不是嫩肩的笛，同時並作。但楊鐵笛要沒有第二聲，身打了一個迴旋，在堂上搖起一陣旋風，姿態甚美。

原來在這個轉瞬之間，堂上這兩大高手，都給對方打了一下自己的奇門暗器。那十目觀音只見黑光一閃，在半空中只聽到「玉摇頭」，只是對方接連發來的東西。相比，楊鐵笛才報以「陽春雪」、「敗枚」，而十目觀音這收而不發。「陽春雪」與「玉搖頭」，名字雖然文雅，卻都是厲害的暗器。（三十八）

九巴力拚南華
為爭四強不惜代價
今在花墟再決雌雄

南華對九巴的第二循環周甲組足球聯賽，今日下午五時半在花墟上演。頭場四時由南隊的預備組交鋒；門票二元四角。甲組南華在第一循環周曾勝九巴三比一，以實力論，今日仍可再勝。今日還有乙、丙組聯賽各一場。

南華的聯賽冠軍已成定局，對今日的勝利，不像九巴看得重要，因爲南華即使輸了，也不會影響他們爭奪錦標的優勢。相反，九巴要打入四強之例，這一關却必定要過。

由於南華的前鋒不像前一兩年强大，後衛又有變動，不論攻守，都佔不到優勢；能夠使於九巴的條件是全隊夠氣、夠快，前鋒的射門又較有把握。只是九巴的後衛線是相當可靠的，南華的前鋒要踢得好，才能把握勝利。

九巴的實力本來並不太出，但本季的演出，最大的缺點是前鋒不能好好的展開攻勢，加上臨門一脚很差，要贏南華，也非易事。南華的前鋒，主力在於一對翼鋒，九巴若要奇兵突出，首先必須釘緊黃志强。不過，全戰最大的關鍵，還是在於九巴的前鋒怎樣去擊破南華的最後防線，要是前鋒踢得不好，充其量只能打和而已。

南華的後衛沒有了劉儀及陸達熙，這一來，與九巴的實力便將拉得較緊，九巴贏波的希望也稍爲提高了，但要打得勝仗，除了本身要踢得好之外，還得要南華「走樣」才能成事。無論如何，九巴今日士氣旺盛是可以肯定的。

南華：郭錦洪　羅桂生　劉建中　梁金翹　蘇文普　盧松江　莫振華　曾榮英　李德偉　何祥友　黃志强

九巴：楊國傑　羅國良　劉添　羅佛儉　北　何樹松　陸文淯　林錦棠　劉溫照　周少雄　關景申

球事滄桑感不禁，南巴號召
久銷沉。捧場未見一條心。
豈是錦標巴有主，料無奇績
獻知音。舊時盛況不堪尋。
（調寄「浣溪沙」、鳥倦）

紀念杯出師得利
九華昨輕取軍聯

【本報訊】紀念杯足球第一場比賽，於昨日在花墟舉行，九龍華聯雖有多員正選缺陣，但補上了生力軍，實力仍然强勁，結果以四比一淘汰軍聯出局，將於星期日與香港華聯爭奪錦標。軍聯實力脆弱，昨天守多攻少，險些連光蛋也無法打破。此戰臨場觀衆仍有四千餘人，門票收入四千四百元。

開球後僅四分鐘，郭有在左邊底線橫傳，劉志森順脚一撥，皮球中柱，反彈入網，九華首開紀錄。中圈開球後，軍聯仍難得有追近對方禁區的機會。八分鐘後，劉志森直線傳球，梁偉雄衝入中路，近門單刀破網，九華續佔先。十二分鐘，……

九華：陳志剛　黃兆和　鍾士　司徒堯　吳光　……

軍聯：……

青年杯及丙組賽 足總昨公佈秩序

足總昨將青年杯賽及丙組聯賽秩序公佈如下：

青年杯賽第二循環　廿三日（星期六）傑志對光　跑馬地場　四時正；九巴乙對青聯　跑馬地場　五時卅分

丙組聯賽　廿三日（星期六）元朗對麗澤　石岡球場　五時卅分

青年杯賽首周補賽　廿四日（星期日）警南甲對九巴甲　跑馬地場　四時正；流浪對鐘芳　跑馬地場　四時正；五一七對星島乙　跑馬地場　五時卅分；東方白對九巴丙　跑馬地場　五時卅分

乙組聯賽廿一日獄吏對後青及廿三日獄吏對嘉山南場均改期。

昨天紀念杯初賽進行中，九華梁偉雄（右）單騎深入，在近門處起脚叩關，胡禮衛出將球劃去一箭。（本報攝）

論戰
九巴士氣不可侮

南、巴大戰，在過去幾年間的足球聯賽，是多麽哄動的名詞，但自踏入了一九五九至六〇年的足球季，由於九巴的人材不比前盛，實力不比前强，「南、巴」大戰便變成爲一個平常的「戰碼」了。

本屆，南華歷廿一戰而得卅五分，穩定了冠軍地位，現在還剩有一場比賽，就是今天再戰九巴。也在第一循環周中受挫，亦絲毫不影響其冠軍地位。如果今天仍然力拚，取勝把握依然甚大。……

南華遠征大致就緒
只待菲方正式答覆

南華季後遠征與各地的接洽工作，原來指定由該會秘書李藻麟負責，去屆李藻麟亦搞得非常妥當。……

公開排球賽 五月中開始

九巴破敵有計
劉繼照放膽作中間突破
小生棠墮後伺機執死雞
兩個後衛將全力拑制「雙牛陣」

足聯兩小組 明先後開會

九華決賽陣容
不擬另行遴選
劉繼照陸文淯
九巴昨已提名

南華不重勝負
起用新血爲主
「統帥部」仍盼「肥油」勉爲其難
鋒線安排昨晚尚未大定

女皇杯籃賽 香島勝德明

中青學籃 今晚四場

洋門 將的 迷信

跛帥出言略示薄責
東方球員委曲求全
遠征借將大黑已有腹稿

伊館學排賽 今重燃戰火

十二碼王將離港
南華劉儀上訴

靜靜告訴你

路邊社

未可厚非
彼此彼此
無心插柳
老調重彈

鑽「牛角尖」

季末拉雜談

[illegible]

尚有電影廣告刊在第九版內

新華·豪華　第二週映　連續一週·賣座冠軍！　兩點半·五點四·七點半·九點八　美高梅復活節最佳喜劇　桃麗絲黛·大衛尼雲　PLEASE DON'T EAT THE DAISIES　香遇之喜　彩色·新藝綜合　各報影評·電影觀衆·一致讚美　新華早場十二點半：紳士愛美人

利舞台·普慶　今天聯映　義大利出品英語對白寫實喜劇巨片　警察與小偷　COPS AND ROBBERS　片上中文字幕　全部漫畫作風無敵大笑片！

樂聲　今天日夜四場　我愛巴黎

娛樂戲院　今明天最後兩天　伍仙士　THE FIVE PENNIES

大公報分類廣告　電話四八一〇八

國泰　今第十天映　百戰蛟龍

東方　今天最後週片　神槍伏霸

大華　今天隆重獻映　魔地七彩　尤物

電線無專科　新力　人人可學　時間任擇　深水埗南昌街95號五樓　電話：803229

平安大樓出售

請練習生

聘請

父親見報後請您速來信與天津市和平區河沿道二號徐振文聯系

何彩　你出走後，我甚懊悔，請即歸來照料成仔。　程明

尋人

聯星電器　承接電器工程　按月包理水泵　電話：47266

大昌搬運公司　搬屋

古玩玉器

中原電器行（興記）版公司　地址：德付道中三二九號五樓　工作快捷·價格相宜　電話：四四一九三一

明新花店　水坑口十一號　電話：二四八六四

教授國語

黃國榮　跌打外科醫師　大陸藥行　國生醫藥行

趙教醫館（父子）　跌打傷科　迅速癒痊

遠東健康院

鍾庸

電門龍　快·靚·平

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

沙勝越要價廉 大木有新來途

港商近訂貨量增多

【本報訊】沙勝越現已代替了山打根，而成爲香港進口大木的主要來源。婆羅乃近有開放大木輸出的消息，香港的大木來源將繼續增加。

據內行人士說，沙勝越大木最近運來香港增加，原因是它的價格要比山打根貨低廉三成左右，而過去的差價則遠沒有這樣大。現時除英木和山樟尙有一些由山打根運來之外，其他大木均主要轉由沙勝越運來了。

沙勝越大木之所以降價來港推銷，是因爲該種木身較細，銷往日本不大合用於製成夾板，故它要轉來香港拓展市場。香港所購入的五、六級大木，多用於製造木箱板，木身粗幼均無拘論，只要價格低廉便可。因此，現時沙勝越木價既比山打根貨低三成，自然吸引到港商訂購了。

山打根木商暫時不大注重香港市場，因爲他們可以較高的價格覓貨給日本及台灣。據悉，日本某大株式會社最近曾與山打根木商接洽，要每月購買大木三萬噸（一百五十萬立方呎），運返日本加工成夾板輸往美國。

又據稱，婆羅洲已自建有夾木廠，直接將剩成木條運往澳洲。因爲婆羅洲的賣貨價格要比香港爲低，所以去年至今年香港大木條輸往澳洲均告減少。

婆羅乃大木出口 現有意解除禁令

今後可能有實盤放來

【又訊】據一位剛由南洋抵港的商人說，婆羅乃政府現有意解除大木出口的禁令，使能增加出口外匯收入。因此，預料今後當地商人當會對香港放出大木實盤。聞當地大木可拖運到拉賈安港口，然後才付船運來香港。

婆羅乃大木過去曾有運港銷售，但數量不大。其後因當地政府下令大木須用於本地的建築工程，故來貨中斷。現因當地建築業已發展到飽和狀態，大木可有餘額輸出，故當地政府有意解除出口禁令。

因來源增多，而現時香港工業品外銷處於淡季，影響到木箱板的銷路減縮，而澳洲、英、美等國的木條亦不踴躍，建築業再加上雨季已臨，對木材的需求將逐減少，內行人預料在今後數月內，木價仍難以上漲。

港市積存大木 估計達五萬噸

足供本地三個月消費

【本報訊】據有地位的入口商說，目前港市積存的大木總量，估計已達五萬噸之多，足供本地約三個月的消費。

大木存量激增的主因是，今年首季婆羅洲方面有大量貨物運來，這些貨物是以前好市時港商訂下的。但現時因婆羅洲大木條出口的生意不大旺盛，興木廠進貨隨而減少，再加上雨季將至，建築業對木材的需求亦減，故形成進口大木呈積水難消之勢。估計今後數月內這種情況也難有大變。

又，金邊大木輸港現已發生困難。主要原因是當地貨木運香港，規定要由港商租船前往載運，但當地港口現在只可容納淺水船進口，而在香港則很不容易租得淺水船，即使間中租得一艘，運費成本也相當昂貴，來貨實不合算。

美鮮橙 訂價降

【本報訊】美國鮮橙訂價低跌，港商續訂購。

據果商接獲美國來價稱，定在本月二十號後裝船的鮮橙，新訂價普遍比上週降低三毫至三毫半美金（下均同），如「新奇士」一一三至一六三裝貨每盒（C.I.F.香港）四元八毫五仙，一一三至一八〇裝貨爲四元六毫，一六三至一八〇裝貨爲四元三毫，「十字麥」一六三至一八〇裝貨爲四元一毫。據說，目前需橙漸入大造，該地出口商故將價降低求售。

各種玻璃器皿

交易公司商品

玻璃器皿是日常生活中不可缺少的必需品，用途十分廣泛。我國的玻璃工業十年來在政府大力培植之下，有了很快的發展。目前的產品，不僅有一般的玻璃器皿，還生產高級的車料玻璃、品質玻璃，其質量已經達到國際水平，除供應國內需要外，部份還供應出口。

目前出口的玻璃器皿有「吹杯」和「壓製」兩大類，品種約有百餘種。杯類有各種藍邊口杯、刻花杯、印花杯、痕砂杯等；盞杯有玻形盞杯、厚底介杯、雙蜜介杯等。器皿方面有各種花插、糖缸、茶具、酒缸、杯碟等。酒杯有各種高腳酒杯、精巧的印花小酒杯和啤酒杯等。高級車料玻璃器皿中有成套酒具、餐具、花瓶、茶盆及大型花插等。

我國出口的玻璃口杯以容量來區別大小，有從一—2〇安士的不同規格。印花杯花型美觀，色澤鮮艷，現有花色約一百餘種。各種茶杯，不論用冷水或熱水沖滴不會發生爆裂。其他器皿花色規格繁多，不及細載。歡迎訂購，請向中國雜品出口公司上海分公司聯系。

水晶牌玻璃水杯

又天津出口的「水晶牌」各種玻璃水杯，品種規格繁多。主要有印花、冰花、描花、草花、磨花、扣砂、雕刻等七類玻璃水杯，爲具有五十多年歷史的旅大玻璃製品廠所生產。由於這個廠精選上等原料，保證了產品潔淨透明，並非常嚴格的檢驗工作，產品中不允許有雜質、砂眼、氣泡的存在。水杯外型厚薄均勻，經過激變性能可在攝氏一百度和四十度水中來回反覆三次以上不炸裂。尤其在外觀上，花樣顏色繁多，如磨花水杯圖案的加工，按璃有折光率的特點，巧妙地使玻璃杯在任何角度上保持強烈的反光。閃閃反光的玻璃杯，透明度猶如水晶光滑，更增加了圖案的美觀。冰光水杯的圖案及金邊，配色協調雅觀，圖案牢結水杯永不脫落。

這些透明度強，耐熱度高的各種玻璃水杯是由中國雜品出口公司天津分公司經營出口。

經濟新聞

金鈔挺升

【本報訊】美匯漲，K金趨，美鈔亦隨升，菲幣續稍振作。K金開市二五二•八七五，收市升至二五三•一二五；最高收市價，最低開市價。息平。牌下交收四千七百兩。

美匯開市五七六•七五，收市五七七，最低五七六•五，最高五七七•五。金單開市五七六•五，收市五七七•五，最高曾上至五七七•一二五，最低五七四•五。去息三毫。

雖然鈔息低大，有利空頭，但以紐約證券英鎊微縮至二•七七七五，美匯相對走起故，美鈔市升。菲幣開市一六九•二五，收市一七〇•七五；最高一七〇•七五，最低一六九•五。加息一元七毫。

港商補訂五金

日角鐵成二百餘噸 美黑威士亦成一批

【本報訊】商人昨日訂入二百餘噸日本角鐵，內有二分夾二吋、二分夾二吋半、三分夾三吋等花式，成每擔四十元，五、六月份交貨。

此間搪瓷廠商最近訂入一部分美國黑威士，訂價每百磅五元九毫半至六元零五仙，此價跟數週前相同。

東商續訂蒜頭

麵粉砂糖却少訂購

【本報訊】柬埔寨商人來單訂貨大勢趨淡中，日來蒜頭等食品新單寄到，獨告回增。

據辦莊消息，最近幾天柬埔寨入口商來單採訂蒜頭及一部份乾果雜貨，比兩週前又告回增，因最近金邊市場各貨銷路均淡，獨蒜頭市情尙好，同時易貨外匯供過於求，轉讓價下跌，造成用易貨外匯來港採購蒜頭，運去有利可圖。

除上述貨品外，其他經常銷去金邊的貨品，東商寄來新訂單均顯減縮，如鐵池、五金、建築材料、砂糖及麵粉等，新訂單寄來最稀疏。原因是柬埔寨出產的生果現當造期，大量上市，進口生果銷路受影響。

工商處發出口證 上月一千九百份

【本報訊】工商業管理處貿易執照科三月份發出口證共一、九二三份，去年平均每月爲三、七九〇份。該科三月份發出入口證共二八、七九〇份，去年平均每月爲二四、六四八份。

菲泰商續落手 百貨市尚平穩

日貨訂價醞釀降低

【本報訊】泰國和菲律賓等商人繼續在市上扯購百貨，商人估計在本月底開始百貨外銷生意將轉淡。日本百貨訂價醞釀降低。

據百貨商說，在最近一週來，百貨外銷生意尙算平定，因泰國和菲律賓客商仍繼扯購，且價值各約十餘萬元。他們扯去的，仍以日本貨爲主，港產貨只佔少數。

泰國商人買去的日本百貨，以膠製銀包、打火機、雨帽、橡筋帶較多，其次爲鉛筆、鉛筆刨、信箋、縫針、鋼筆、雨衣和水筆等。菲律賓客扯去的有日本女裝膠製銀包四千打，餐匙和餐叉各約三千羅，匙鍊二千羅，絲頭巾約二千打，港製小五金亦有少量。

上述貨品外銷雖不錯，但貨價尙無力上升，例如鍍搪拉鍊銀包每打成四元一毫，方形印花小銀包成三元三毫；膠柄餐匙每打成四元二毫，淨色鍍紋絲頭巾每打成五元四毫，混織絲頭巾成十元五毫。

上週外銷生意雖不算很淡，但港商多估計在本月底或下月初開始，百貨經港轉口生意將會轉淡，同時最近市上傳說，由下月份開始，日本百貨訂價平均可能降價百分之十左右。因此，商人最近對於訂貨多抱戒心，僅訂入少量膠製品而已。

工商處簽發證件 上月二萬七千份

【本報訊】港府公佈，三月份有六十八間工廠向工商處登記申領來源證或聯邦特惠稅證，另有廿九間工廠已獲發證，同月申領綜合來源證，有九間工廠，因未能符合規定，以致被吊銷登記。

三月內製備及簽發的各種來源證及聯邦特惠稅證共二七、三二六份，申報貨值共一三四、八八三、九四九元。

股市尚穩挺

聯合企業又回起

【本報訊】昨天股市只得半日買賣，但成交總值仍達二百一十五萬二千元，主要是買這家落場尙衆。

會德豐與聯合企業交易頗多，各成二、三萬股，後者價格又回升至七元八。均益倉漲風未止，最高曾成至十九元六，收市十九元四；此外太古船塢和聯合樹膠亦再起。

股價上升的：均益倉成六千五百份，價成十九元三至十九元六，比前成高三至六毫；九龍倉以每份一八六元和一八九元成四百份，比前成高三至四元；屈臣氏二八元六，起一毫，成一千份；聯合企業成交二萬八千份，最高曾成至七元九，收市七元八，比上日收市起二毫半；聯合樹膠成一萬零九百份，價成七元零五至七元一五，比前成高五仙到一毫半；太古船塢成二千九百份，分成五二元和五二元五，比前起五毫到一元。

股價下跌的：青洲英泥成二千三百份，分成四二元七五和四二元五，比前成低二半毫到五毫；九龍由二二元九跌至二二元八，成一千三百份；南洋紗廠十三元七，跌一毫，成七千份。

股價企定的：會德豐七元三五，成二萬份；黃埔船塢成二千五百份，分成一〇九元和一一〇元；油蔴地小輪一七〇元，成六百份；電車三一元五，成二千五百份；港燈以每份二七元六和二七元五成二四五二份；電話三六元二五，成一千九百份；牛奶公司除息股二六元四，成二千五百份；樹膠信託成一一三三四份，分成八元九五和九元；中華煤汽成三一七〇份，分成十三元七和十三元六；信託公司一元七五，成一萬七千份；會德豐紡織以每份九元八成三千份。

瑞士滙改低

【本報訊】瑞士匯銀行賣價昨改低，每百港元比前多兌〇•〇六二五瑞士法郎，即由每百港元兌七五•五六二五瑞士法郎改爲七五•六二五瑞士法郎。

易貨過關不被扣 菲商購買雜貨回增

用外匯來訂棉紗等頗冷落

【本報訊】菲律賓商人近日來單訂購棉紗及工製品等頗呈冷淡，但利用易貨外匯向港購買雜貨，則比前略有回增。

據辦莊消息，最近兩週來菲律賓入口商來單採訂棉紗、五金、塑膠牙刷及汽燈零件等經常銷菲貨品，數量比前縮減。雖然菲今年第二季度外匯已經頒佈，且第一季度外匯仍有一小部份尙未動用，可是最近菲商來單採購上述貨品減少，主要是因接近菲總選期，對於被徵貨物不准入口，以致滯留在馬尼拉海關倉庫的入口貨又告增多。倉位又恢復緊張，菲入口商恐怕運去的貨物找不到倉位而發生困難。

但另一方面菲商近日利用舊易貨證來港採辦雜貨比前增加，因爲菲商用舊易貨證輸入的貨物是可以照一九五五年時的輸入條例辦理，去貨甚少在過關時發生問題。

星客要巴紗 貨家不願放

【本報訊】新加坡客繼續搜購三十二支下價巴紗，但貨主照上週賣價不願再放，昨天買賣雙方尙議而未成。

三十二支上牌巴紗，太子牌昨天成每包一千一百三十五元，馬派牌成一千一百二十元。

供應，由於本地紗廠不得不轉而求於進口紗市的十支紗，據估計近幾天來先後有一千包成交。廠比牌貨，上週末現貨每包七百八十元，「船頭花」五月份期貨七百七十元，昨天除期貨價照舊不變外，現貨與「船頭花」貨各升五元而爲七百八十五元、七百八十元。二十支主證紗價格尙少變動，電話牌按每包八百七十五元，飛鷹牌七百六十元。廿一支電話牌八百九十五元，太子牌八百八十五元，飛馬牌八百四十元，飛鷹牌七百九十元。

大連黃豆 再成百噸

【本報訊】五月份運來的大連黃豆，昨天又沽出一百餘噸，價格仍是每擔三十四元，碼頭交貨。據悉，近日成交的大連黃豆期貨，也是港商在廣州交易會上訂入而在此間售出的。

出口批昨天再採購一部分乾果雜貨，三級文竹以每擔六十六元成交八十件，大灰紅棗以每擔八十二元沽出三十件，膠州中杏以每擔三百四十元售出少量。

內地澱粉近日成交約二百包，其中廣西三角牌生粉每擔二十七元。

舊麻包外銷 近日趨萎縮

【本報訊】南非日本扯購減少，近日舊麻包外銷萎縮，出口價格亦比上月略爲下降。

據麻包商消息，本月來舊麻包外銷生意驟告減縮，衆家估計本月來外銷舊蔴包不足二十萬條，比上月同期減少四分之一以上。外銷數量減少主要由於南非及日本兩處市場扯購銳減所致。

泰國市場過去兩三個月一度靜淡，惟本月寄來新訂單略見回增，惟泰商新寄的訂單中，採購雜包者較多，採購頭水舊包者較少，與過去情況略有不同。

由於外銷生意退縮，近日舊蔴包出口價略亦告下降，頭水舊絲線蔴包出口價每條現爲一元二毫八仙，二水舊蔴包每條現售九毫八仙，均比上月微跌數仙。

減少非必需品進口 泰決擬訂辦法

曼谷廠商拒接外紗輸入辦法

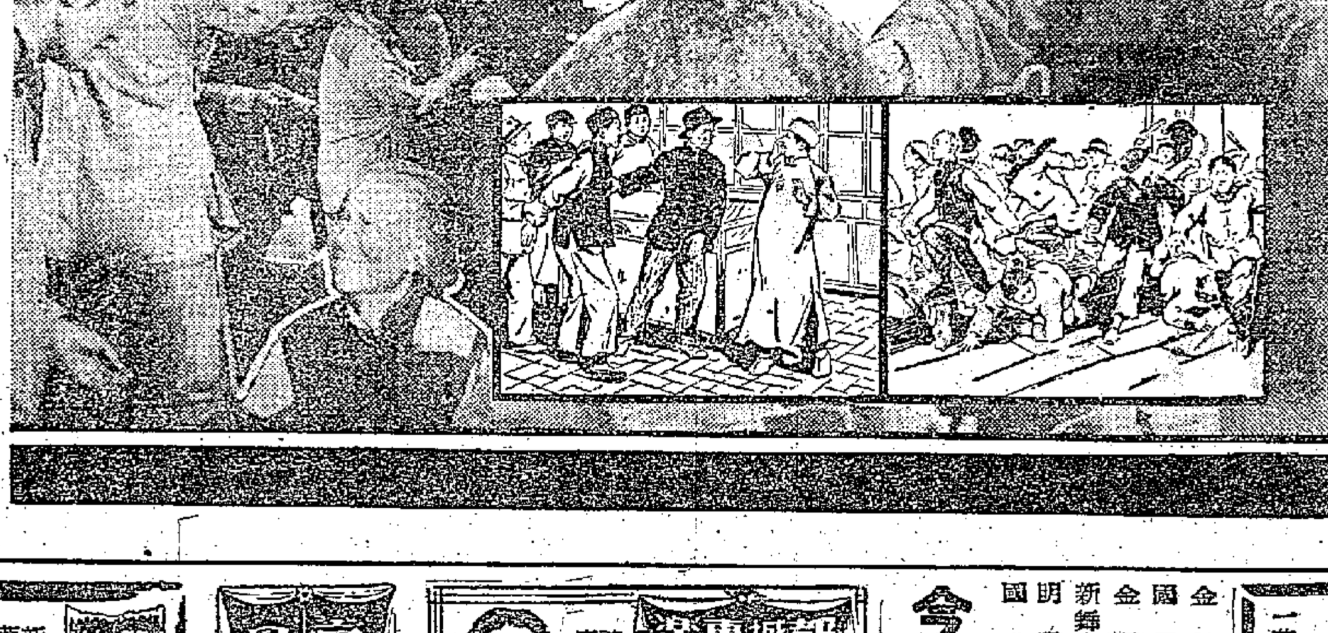
【曼谷十六日航訊】泰國務院最近一次特別會議中，通過決定擬訂減少非必需品進口辦法。

關於減少奢侈品及非必需品輸入問題，國務院特別會議通過授權副國務院長與經濟部及促進貨物出口委員會合作，根據下列原則研究與採取適當措施：一、與駐外國的商務專員合作，將輸入泰國的奢侈品及非必需品名稱編列成冊，交由副國務院長、經濟部及促進貨物出口委員會聯合考查；二、將泰國生產的奢侈品及非必需品的名稱與此類貨物供銷情況報告國務院。

曼谷紡紗廠商對於泰國實業部目前與織布廠商代表會議所決定的輸入外紗三項辦法，表示拒絕接受，並要求實業部頒佈條例，禁止三十支以下的外國棉紗入口。紡紗廠商發表該業的統計，一九五八年泰國輸入棉紗八千綑，一九五九年輸入外紗一萬四千綑，紡紗廠商認爲今年如仍准外紗輸入，則可能有一萬六千綑。

中央 香港 光明 皇后 龍城 華星 金華 全線爆場
巴羅公司榮譽巨獻
鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 蘇少棠 靚次伯 文覺蘭 聯合主演
苦命女雪夜尋夫
導演 珠璣
監製：溫蘇球 製片：張仲康 編導：溫詩啓
人人看過個個讚好。

國泰娛樂 林家舖子 明天獻映
北影出品 彩色文藝巨片
茅盾原著 夏衍編劇 水華導演
寫黎明前的黑暗世界 寫舊社會人怎樣吃人
預售門票



國泰快樂 最後四場
夏易女士原著改編 陳靜波 鮑方 導演
有女初長成
朱虹・高遠・江漢 石磊 王熙雲 陳琦 何湘 合演
少女情懷亂如絲 母親心事有誰知？ 家庭倫理親切動人
早場國泰羽扇恩仇 快樂靜靜的頓河上集

紐約 大世界 好世界 第一 新新 國際
昨日全線爆場 今天請早
粵語對白・國際不日
紐約大世界開五點半加五日夜場獻映
全部正嘢・滋味無窮
大膽乳動物 三原葉子 加數十女優出演 大膽傑作
慾海艷女
新藝綜合體銀幕
同場加映 新奇曲線女
袒裼裸裎 似隱還現 肉體晶瑩 回到自然
大開眼界 了心跳 全身玉腕 由頭到腳 無遮

高陞 明晚隆重公演
非凡響劇團
主理 成多娜 經理 蘇永年
何非凡 吳君麗 歐偉泉 梁醒波 白龍珠 白牡丹 南紅 蘇少棠
首晚七時先演「六國大封相」
紅樓金井夢
破天荒創舉（四大特點）
(一)清一色佈景 (二)無聲的佈景 (三)南音述劇情 (四)大樂隊伴奏
票價 夜場價：十一元五至一元二 日場價：一元至六元
今起預售門票

高陞 最後今晚
劉明珠三審玉芝蘭 第三連大結局
加演短劇「井邊會」 陳琪 夏帆 主演
特別濤商潮語電影皇后夏帆反串小生

東山潮音劇藝社鳴謝觀衆啟事
本劇社此次首演，荷蒙鄉親先進各界人士鼎力支持，得以滿座至爲銘感。惟鑒於改進潮劇，非一朝一夕所爲能爲功，極須集思廣益，團結人材，始克奏效。敝社同人除勉力從事籌劃期望外，更盼所有對潮劇有興趣之青年男女劇界先進踴躍參加此一革新運動，實深祈禱。又此次演出向隅者至衆，招待未週之處，並致最大歉意諸希垂諒爲幸。

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際
粵語片 有史以來唯一能打破洛神賣座紀錄的一部
・今第九天映・
大成巨獻 監製國家柏製片陳志堅
全部伊士曼七彩
教子逆君皇
任劍輝 吳君麗 飾君皇 演教子
譚蘭卿 半日安 靚次伯 陳寶珠 羅志雄 ・合演・
洛神之後又一傑作
今天 金華 戲院 十二點 九。兩點九 日場
兩頒贈金牌典禮 恭請 任劍輝小姐 吳君麗小姐 羅志雄先生 登台
領唱並由吳君麗 教子逆君主題曲 謝觀衆

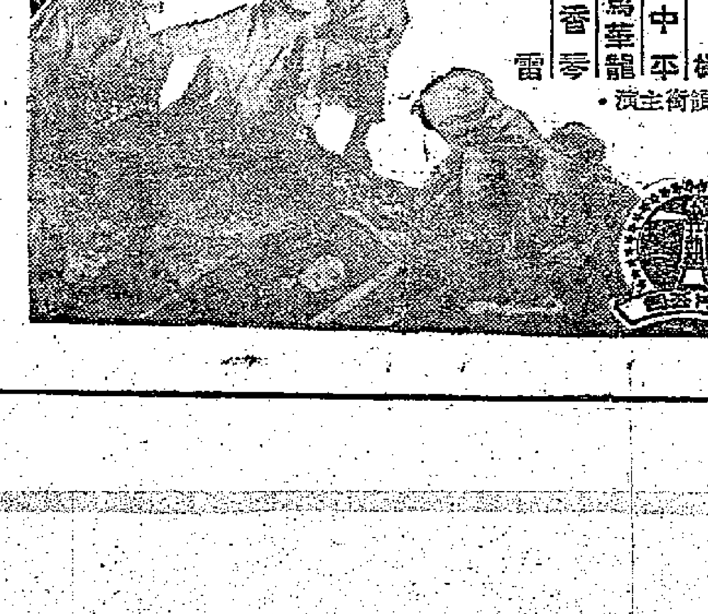
都城東樂 請速定座 今天獻映
榮獲亞展金禾獎
同時加映電影代表團歸國受歡迎場面
丁皓 張揚 喬宏 王萊 歐陽莎菲 主演
監製 鍾啓文 編劇 秦亦孚 導演 唐煌
兩行天倫淚 一片慈母心

京華 景星 今天盛大獻映
昨晚優先獻映各界一致好評！
榮獲全世界首權！
東寶出品最耗最偉大戰鬥最驚世奇巨獻 第一千出紀念作品一套！
TOHO SCOPE
日本誕生 The Three Treasures
新綜藝體彩色電影 中文字幕 東寶全明星主演
火山爆發 地崩天鳴 山洪暴發 水淹寶島 特技出奇 層出不窮

麗都 仙樂 今天獻映
新華出品武俠打鬥巨片
蕭芳芳 金峰 張意虹 黃宗迅 林楓 唐迪 主演 周曼華客串
監製 童月娟 導演 屠光啓
刀光劍影
劍術出神入化 驚心動魄 打鬥場面精彩絕倫

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

五院今天獻映
加映下一套金龍獎 ★全城大星加入★
荒山盜屍案
嘉玲 胡楓 姜中平 司馬華龍 李香琴 金雷 ・領銜主演・
光藝製片公司 奇情片
編導 馮峯 製片 陳文 監製 何泰業



真光 五時半公餘場
派拉蒙大藝術世界影王巨片
占士史超活 莉珍活雅
威震九重天
特藝七彩片上中文
明五時半派拉蒙片 霸艇突擊戰

麗聲 皇都
狂潮進第二週 十二入滿！
今天四場請早 兩點半 五點三 七點半 九點八
五十年來最突出的電影！
天王巨星占士史超域主演
聯邦密探隊 THE FBI STORY
華納巨片・特藝七彩・片上中文
麗聲今午12半早場 斷浴記 戈血
皇都今午12半早場 金遊俠

勝高剌堅剌拉長沙 均未接載廢鐵往日
近一個月來日本水泥運港疏

【本報訊】鐵行公司之「勝高剌」客貨輪，於昨日開往日本，載出貨物只一百噸，其中螢石和草帽辦各佔數十噸。該輪因要趕期開行，故無接運廢鐵出口。

該公司代理之「堅剌拉」輪，改遲於本月廿四日開往日本。據悉，該輪在港也不準備載入廢鐵。

又，太古公司屬下之「長沙」客貨輪，改遲於今日下午五時開往基隆、釜山、日本。因船上已有大批澳洲貨直運往上述港口，同時該輪在港收貨的時間亦有限，故不準備裝載廢鐵。

該公司屬下之「富寧」輪，原定本月廿二日由日本抵港，現據船上來電稱，她須改遲於廿三日入口。該輪載來日本雜貨四百噸，但無水泥。據航商說，近一個月日本水泥運港均告疏減。

美國黑威士鐵少到
新利華利來罐頭凍鷄翼

【本報訊】銀行公司屬下的「新利華利」輪，將於明日下午由美國經馬尼拉抵港，二十三日開往新加坡、曉嚨、巴生。

「新利華利」輪明天將由美國載來七百噸貨物，內有罐頭食品、凍鷄翼、凍鷄腳等雪房貨、工業原料和雜貨。

太平洋海事公司屬下的「琪利夫蘭」輪，已於昨日由美國經馬尼拉抵港，今日開航，前往美國。它昨由美國載來約七百噸貨物，內有藥品、化粧品、人造絲織雜纖造品、游泳用具等。但沒有黑威士鐵來。

據航商說，最近由美國運港的黑威士鐵已比前減少，原因是去年十二月港商向美國訂入的黑威士鐵大部已經運到，今年一月份訂入的貨物亦有一部分運到。一月份以後，由於美國黑威士鐵的供應情況轉緊，跟着訂價便告下跌，此間商人以前向英國訂入的貨物，來量漸增，因此該貨在此間市銷轉弱，商人訂貨最近來量便少。將於今日由美國抵港的「北后」輪，只有少量運來。至於薄板、冷氣機和的確涼等人造纖維衣料，目前的來貨尚多。

湖南棗硫磺 改今上午開

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」輪，昨日停泊北角倉儲，處理時間延遲，改遲於今日上午十時開往天津、青島。據悉，她這次載出貨物有數十噸。

交通指南

邊羅文今開歐 去工製品二千餘噸
棉紗百餘噸邊古泉運菲

【本報訊】邊行輪船公司今天有兩艘輪船由此間開出，有棉紗一百餘噸運往菲律賓，有大宗工業品運往歐洲。

該公司屬下的「邊古泉」輪，今天早上開往馬尼拉，運出的大約三百噸貨物中，棉紗佔一百餘噸，餘為錫器、涼果及其他雜貨。

該公司屬下的「邊羅文」輪，今天下午開往倫敦、鹿特丹、不來梅及漢堡，據悉共有二千餘噸工製品運出。

岳州輪 五月調航澳線

【本報訊】太古公司屬下「岳州」輪，五月份調航香港—澳洲線。該輪定於四月廿八日由秦皇島、上海抵港，起落貨物後將於五月一日直航往澳洲悉尼、墨爾本港口。

食米萬五包 美中美將到
美福廿九日也來柴炭
大利華未有出塢日期

【本報訊】振盛行屬下的「美中美」輪，將於本月二十四日早上從曼谷到港。據悉，該輪運來的貨物有米約一萬五千包、豬約三百頭、牛約四百頭及雜貨四千八百件。該輪抵港後，將於本月二十五日再開往曼谷。

又，振盛行屬下的「美福」輪，約於本月二十九日從曉嚨到港，有柴及炭運來。該行屬下的「大利華」輪，目前仍在九龍船塢修理，未有出塢日期。

佐賀丸
載運二百餘噸往日　以恤衫胸圍等居多　運巴拿馬美國貨物

【本報訊】洛士利淨行代理的「佐賀丸」，明天開往日本、舊金山、洛杉磯、巴拿馬、巴爾的摩、紐約、費城及諾福克、波士頓，停在A十六號泊落貨。據悉，該輪將有廢鐵二百餘噸運往日本，約有五十噸貨物運往巴拿馬，運往美國各口岸的貨物共五百五十噸左右。

該輪運往巴拿馬和美國的貨物，恤衫、胸圍等棉織品約佔半數，餘為塑膠花、搪瓷器皿、籐器及其他工製品。「佐賀丸」昨天從日本到港，沒有貨物運來。

日商續派輪 航東南亞線
永傑廿六到廿八日開

【本報訊】日輪公司派船航行香港—東南亞線續有增加。屬於日本中小輪船公司之一的SANNO輪船公司（總行設在大阪），現宣佈由本月份起，定期派船來港收貨往曼谷、新加坡、澳洲瑪薾文港和非支等地。該線船隻的香港代理商，為集興船務公司。

該公司已租入英輪「永傑」號（INCHARRAN），行走澳洲航線。她定於本月廿六日由大阪抵港，起落貨物後於廿八日開往上述東南亞和南太平洋港口。

棉紗圓鐵一批 利安娜將運泰
濟州昨載來米雜貨牲口　順發廿六日到[illegible]米炭

【本報訊】明記公司代理屬下的「利安娜」輪，定於本月二十四日開往曼谷，據悉將有大約三百噸貨物運出，其中有棉紗及圓鐵等。

【本報訊】福來公司屬下的「濟州」輪，昨天從曼谷到港，運來米二百噸、雜貨三百噸、牛一百四十頭及豬五百頭。

又，據順公司屬下的「順發」輪，定於本月二十六日從曉嚨經曼谷到港，運來的貨物有柴六百七十噸及炭五千二百零二包，從曼谷運來的貨物有米、牛、木材及雜貨。

舟山廿四落貨
廿五日開往日本和美國

【本報訊】「舟山」郵船定本月廿五日由港開往日本、火奴魯魯、三藩市和羅省、溫哥華，廿四日開始在九龍倉落貨。據悉，鐵行公司現已接到八百餘噸貨物運往加拿大和美國西岸港口。

又悉，美商伊斯白蘭輪船公司的副董事長最近抵港，並表示，該公司對金山船隻今後有意在港收取華人雜貨往羅省，而由三藩市轉運。查該美輪公司一向沒有加入港—美綠貨運費協會，故載貨運費經常比公會船為低。現在它宣佈接收轉運往羅省的華人雜貨，顯示該美輪要繼續擴展接貨物業務。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
下午12時12分	下午2時25分	上午7時20分	上午9時28分
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間提一個鐘頭）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
利安娜	LEONA	釜山	4月23	萬國
安妮	ARNE PRESTHUS	新港	4月23	華夏
威百隆	WAIBALONG	曼谷	4月23	渣華
天奇利	TANCRED	美國馬尼拉	4月23	多利順
堅剌拉	CANARA	印巴新加坡	4月23	鐵行
芝萬祿	TJIMANUK	新西蘭	4月23	渣華
富寧	FUNING	日本	4月23	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美國	4月23	鐵行
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	4月23	天祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國馬尼拉	4月23	捷成
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲新加坡	4月23	渣華
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	4月23	鐵行
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	日本	4月23	東來
大利斯亞	TEIRESIAS	歐洲新加坡	4月24	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	4月24	振盛行
萬隆	VAN CLOON	華北	4月24	渣華
京都丸	KYOTO MARU	日本	4月24	巴拉多
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	4月24	渣甸
珍斯馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	4月24	捷成
喜馬拉雅	HIMALAYA	加拿大美國日本	4月24	鐵行
鐵塔星	THETA STAR	曼谷	4月21	集豐
軒露華	HANNOVER	歐洲新加坡	4月24	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	4月24	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月24	天祥
芬谷	FERNDALE	美國馬尼拉	4月25	多利順
平安丸	HEIAN MARU	日本	4月25	天祥
大佐加	TIJUCA	歐洲新加坡	4月25	多利順
海興	HAI HING	日本	4月25	多利順
太平	TAI PING	馬尼拉	4月25	多利順
奧馬剌	ORMARA	新加坡	4月25	鐵行
順發	SHUN FAT	曉嚨曼谷	4月26	振順
永傑	INCHARRAN	日本	4月26	集興
泰星	THAI	日本	4月26	福來
文農	MEMNON	日本	4月26	太古
克林斯基	KILINSKI	歐洲	4月26	華夏
亞美佳	AMARITA	日本	4月26	德和
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月27	美輪
沙剌伯丸	CELEBES MARU	日本	4月27	東方
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	4月27	渣華
東英	EASTERN SAGA	日本	4月27	渣甸
亞具士	AJAX	歐洲新加坡	4月27	太古
芝尼加拉	TJINEGARA	南美南非	4月27	渣華
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	4月28	鐵行
岳州	YOCHOW	秦皇島上海	4月28	太古
奧奇斯	ALKES	美國	4月28	順昌
飛行貿易	FLYING TRADER	美國馬尼拉	4月28	和捷
德寶華	TOBOA	日本	4月28	順昌
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	4月28	福來
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	4月28	銀行
安天娜	ANTENOR	日本	4月28	太古
江州丸	GOHSHU MARU	日本	4月28	太平
星光丸	SEIKO MARU	日本	4月28	東方
民尼科	MINIKOI	日本	4月28	太平
芬田	FERNFIELD	美國馬尼拉	4月29	多利順
美福	MUI HOCH	曉嚨	4月29	振盛行
黎亞太士	LAERTES	馬尼拉	4月29	太古
福建	FUKIEN	印尼	4月29	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月29	銀行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	4月29	太平
南京	NANKIN	日本	4月29	鐵行
哈維士泰	HAVELSTEIN	日本	4月29	捷成
雅利	YARRA	上海	4月29	法郵
寮國	LAOS	日本	4月29	法郵
德和	TEH HU	釜山基隆	4月29	德和
利安	LILIAN	仰光新加坡	4月30	新興行
日令丸	NICHIREI MARU	日本	4月30	巴拉多
邊柯路打	BENALDER	歐洲新加坡	4月30	邊行
富達來	FULTALA	日本	4月30	鐵行
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	4月30	渣甸
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	4月30	洛士利
有明丸	ARIAKE MARU	日本	4月30	東來
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	4月30	美輪
佑賓	YEWBANK	非洲	4月30	銀行
海明	HAI MENG	曼谷	4月30	多利順
羅比亞	ROEBIAH	美國加拿大	4月30	渣華
大瑞丸	DAIZUI MARU	日本	5月1	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	5月1	福來
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	5月1	福來
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	5月1	洛士利
嘉泰治	CARTHAGE	歐洲新加坡	5月2	鐵行
樂生	LOK SANG	日本	5月2	渣甸
浩生	HO SANG	婆羅洲	5月2	渣甸
夏利睦	HERMOD	日本	5月2	多利順
海威	HYDRA	山打根	5月2	多利順
羅雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	5月2	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	曼谷	5月2	捷成
力士美	LUXMI	非洲	5月2	銀行
三寶華	SUMBAWA	歐洲	5月2	寶隆
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲新加坡	5月3	鐵行
大利民	TALISMAN	馬尼拉	5月3	多利順
柯利根丸	OREGON MARU	日本	5月3	太平
沃蘭那	URLANA	日本	5月3	鐵行
萬利	MAORI	日本	5月3	法郵
邊多倫	BENDORAN	英國新加坡	5月4	邊行
東豐	EASTERN TRADER	新加坡	5月4	渣甸
西必通	SARPEDON	新加坡	5月4	太古
勝那露	SINALOA	歐洲新加坡	5月5	寶隆
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	5月5	美輪
愛利	ARIANA	仰光	5月5	新興行
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	5月5	太古
波斯亞士	PERSEUS	日本	5月5	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	5月5	巴拉多
爹路士	DELOS	澳洲馬尼拉	5月5	天祥
吳臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	5月5	總統
亞夫	HERVAR	山打根	5月5	多利順
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	5月5	多利順
駿河丸	SURUGA MARU	日本	5月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	日本	5月6	天祥
三龍丸	MIRYU MARU	日本	5月7	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	5月8	天祥
長良丸	NAGARA MARU	日本	5月8	天祥
浙江	CHEKIANG	門司	5月9	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	5月9	巴拉多
寶洋丸	HOYO MARU	日本	5月9	巴拉多

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北后	NORTH QUEEN	歐洲	4月23	太平洋
快富	FRANKFURT	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	4月23	捷成
施連拿	CELLINA	意大利	4月24	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	4月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月27	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	4月28	鐵行
雅利	YARRA	熱那亞馬賽	4月29	法郵
文農	MEMNON	利物浦	4月29	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	4月29	銀行
民尼科	MINIKOI	安特衛普漢堡奧斯陸	4月29	太平
寮國	LAOS	馬賽	4月30	法郵
安天娜	ANTENOR	倫敦鹿特丹漢堡	4月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦侯路漢堡	4月30	邊行
哈維士泰	HAVELSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	4月30	捷成
邊柯路打	BENALDER	荷蘭漢堡	5月3	邊行
萬利	MAORI	倫敦漢堡鹿特丹	5月4	法郵
駿河丸	SURUGA MARU	漢堡鹿特丹利物浦	5月6	天祥
長良丸	NAGARA MARU	黑海	5月6	天祥
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	5月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	倫敦鹿特丹漢堡	5月8	東方
力吉	NIJKERK	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	5月8	渣華
巴士拿	BASRA	安特衛普鹿特丹奧斯陸漢堡	5月8	寶隆
碧千些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	5月9	渣甸
文珍	MUNCHEN	安特衛普漢堡鹿特丹	5月10	捷成
多爾	TOURNAI	歐洲	5月14	多利順
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	5月20	渣甸
蘇律	SURAT	倫敦鹿特丹漢堡	5月24	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
北后	NORTH QUEEN	蘇彝士	4月23	太平洋
暹羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	4月23	福來
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	4月23	捷成
快富	FRANKFURT	科倫坡	4月23	捷成
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	4月24	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	孟買喀剌蚩亞丁	4月24	渣甸
羅施馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	4月24	捷成
泰星	THAI	孟買波斯灣	4月27	福來
奧馬剌	ORMARA	孟買喀剌蚩波斯灣	4月27	鐵行
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	4月27	天祥
浪蓮力	ULJANIK	蘇丹塞得港	4月28	華林
喜馬拉雅	HIMALAYA	孟買科倫坡	4月28	鐵行
文農	MEMNON	亞丁塞得港	4月29	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁塞得港	4月29	銀行
民尼科	MINIKOI	亞丁塞得港	4月29	太平
安天娜	ANTENOR	亞丁	4月30	太古
哈維士泰	HAVELSTEIN	科倫坡	4月30	捷成
富達來	FULTALA	加爾各答吉大港	5月2	鐵行
邊柯路打	BENALDER	蘇彝士	5月3	邊行
東英	EASTERN SAGA	吉大港	5月3	渣甸
萬利	MAORI	亞丁塞得港	5月4	法郵
沃蘭那	URLANA	孟買喀剌蚩	5月5	鐵行
嘉泰治	CARTHAGE	蘇彝士	5月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	5月6	太古
長良丸	NAGARA MARU	亞丁塞得港	5月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	亞丁蘇彝士塞得港	5月6	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀剌蚩	5月6	巴拉多
吳臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀剌蚩	5月6	總統
笠島丸	KASASHIMA MARU	科倫坡	5月7	巴拉多
三龍丸	MIRYU MARU	吉大港加爾各答	5月8	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買哥林沙	5月8	天祥
巴士拿	BASRA	亞丁塞得港	5月8	寶隆
力吉	NIJKERK	亞丁塞得港	5月8	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁塞得	5月8	東方
碧千些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	5月9	渣甸
寶洋丸	HOYO MARU	科倫坡	5月10	天祥
多爾	TOURNAI	亞丁塞得港	5月14	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
北后	NORTH QUEEN	新加坡	4月23	太平洋
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡曉嚨	4月23	銀行
聖娜拿	SANANA	金邊	4月23	渣華
暹羅怡美利	LENEVERETT	新加坡曉嚨	4月23	福來
快富	FRANKFURT	新加坡	4月23	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	4月23	渣華
利安娜	LEONA	曼谷	4月24	萬國
萬達喜根	VAN DER HAGEN	新加坡	4月24	渣華
天奇利	TANCRED	曼谷	4月24	多利順
富寧	FUNING	曼谷	4月24	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	4月24	鐵行
施連拿	CELLINA	新加坡	4月24	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	新加坡	4月24	渣甸
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	4月24	渣華
威百隆	WAIBALONG	曼谷	4月24	渣華
大中山	TAICHUNGSHAN	金邊	4月25	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	4月25	振盛行
京都丸	KYOTO MARU	印尼	4月25	巴拉多
平安丸	HEIAN MARU	西貢曼谷	4月25	天祥
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	4月26	捷成
芬谷	FERNDALE	西貢	4月26	多利順
海興	HAI HING	曼谷	4月26	多利順
維多利亞	VICTORIA	新加坡	4月27	天祥
奧馬剌	ORMARA	新加坡	4月27	鐵行
泰星	THAI	新加坡巴生	4月27	福來
永傑	INCHARRAN	曼谷新加坡	4月28	集興
興立	HENRIK	古晉山打根	4月28	多利順
喜馬拉雅	HIMALAYA	新加坡	4月28	鐵行
浪蓮力	ULJANIK	新加坡	4月28	華林
民尼科	MINIKOI	新加坡	4月29	太平
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	4月29	銀行
文農	MEMNON	新加坡	4月29	太古
雅利	YARRA	西貢	4月29	法郵
芬田	FERNFIELD	曼谷	4月30	多利順
安天娜	ANTENOR	新加坡	4月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	新加坡	4月30	邊行
寮國	LAOS	馬尼拉西貢	4月30	法郵
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	4月30	太平
哈維士泰	HAVELSTEIN	新加坡	4月30	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	5月1	洛士利
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡	5月1	巴拉多
富達來	FULTALA	新加坡曉嚨	5月2	鐵行
芝芝連加	TJITJALENGKA	印尼	5月2	渣華
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	5月2	福來
大瑞丸	DAIZUI MARU	新加坡	5月2	東方
邊柯路打	BENALDER	新加坡	5月3	邊行
東英	EASTERN SAGA	新加坡	5月3	渣甸
夏利睦	HERMOD	山打根	5月3	多利順
萬利	MAORI	馬尼拉新加坡	5月4	法郵
浩生	HO SANG	婆羅乃	5月4	渣甸
沃蘭那	URLANA	新加坡	5月5	鐵行

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬祿	TJIMANUK	上海	4月30	渣華
忌連些路	GLENSHEIL	華北	5月1	渣甸
芝班拿士	TJIPANAS	上海	5月3	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
芬灣	FERNGULF	基隆	4月23	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	4月23	東方
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	4月23	渣華
海德	HALLDIS	日本	4月23	多利順
堅剌拉	CANARA	日本	4月24	鐵行
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	4月24	渣華
德生	TAK SANG	日本	4月24	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	4月24	太古
軒露華	HANNOVER	日本	4月25	捷成
舟山	CHUSAN	日本	4月25	鐵行
大佐加	TIJUCA	日本	4月26	多利順
忌連加利	GLENGARRY	日本	4月26	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	日本	4月28	美輪
星光丸	SEIKO MARU	日本	4月28	東方
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	4月29	福來
芝尼加拉	TJINEGARA	日本	4月29	渣華
東方	EASTERN	日本	4月30	鐵行
黎亞太士	LAERTES	日本	4月30	太古
丹地	M.M.DANT	日本	4月30	渣甸
利安	LILIAN	日本	5月2	新興行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬達喜根	VAN DER HAGEN	西非	4月24	渣華
德寶華	TOBOA	西南非	4月29	順昌
寮國	LAOS	西非	4月30	法郵
佑賓	YEWBANK	東非	4月30	銀行
有明丸	ARIAKE MARU	西非	5月1	東來
三雲丸	MIKUMO MARU	南非	5月1	洛士利
大瑞丸	DAIZUI MARU	東非南非	5月2	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北后	NORTH QUEEN	美國	4月23	太平洋
墨西哥丸	MEXICO MARU	美國	4月23	東方
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	4月23	總統
祥川丸	SACHIKAWA MARU	美國	4月23	法郵
朝香丸	ASAKA MARU	美國	4月24	巴拉多
法德力萊克	FREDERICK LYKES	美國	4月24	總統
舟山	CHUSAN	美國	4月25	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	4月25	總統
太平	TAI PING	美國	4月26	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月28	美輪
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	4月29	福來
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	4月29	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	4月30	銀行
黎亞太士	LAERTES	美國	4月30	太古
丹地	M.M.DANT	美國	4月30	渣甸
明鋒	PIONEER MING	美國	5月1	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	4月24	鐵行
永傑	INCHARRAN	澳洲南太平洋	4月28	集興
南京	NANKIN	澳洲	4月30	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	新西蘭	4月30	渣甸
岳州	YOCHOW	悉尼墨爾本	5月1	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
必打馬士基	PETER MAERSK(上午)	美國馬尼拉	九龍倉	捷成
力哥連馬士基	NICOLINE MAERSK(下午一時)	曼谷	A15	捷成
祥川丸	SACHIKAWA MARU(下午)	日本	A12	太平
北后	NORTH QUEEN(下午)	紐約	A8	太平洋
墨西哥丸	MEXICO MARU(下午四時)	日本	A7	東方
芝利華	TJILUWAH(上午十一時)	日本	A2	渣華
芝沙丹尼	TJISADANE(上午)	南非南美	A11	渣華
海安	HAI AN(下午一時)	高雄	油蔴地	大信
寶樹雲	BOISSEVAIN(下午五時)	日本	A10	渣華

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
邊羅文	BENLOMOND(下午)	倫敦鹿特丹不來梅漢堡	A3	邊行
邊古泉	BENCRUACHAN(長早)	馬尼拉	九龍倉橋	邊行
琪利夫蘭	CLEVELAND(下午)	紐約蒙特里爾	A6	太平洋
中孚	CHUNG FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
威華能	WAIWERANG(長早)	達爾文港	B19	渣華
湖南	HUNAN(上午十時)	天津青島	北角橋	太古
濟州	CHEJU(中午)	沖繩釜山日本	B9	福來
長沙	CHANGSHA(下午五時)	基隆	九龍倉橋	太古
生力	SAN MIGUEL(上午)	DAIWIN	A28	免那
斯蒂芬	STEFAN OKRIZEJA(下午三時)	日本	A5	華華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	A4	銀行
朝香丸	ASAKA MARU	日本	A	巴拉多
芬灣	FERNGULF	美國馬尼拉	九龍倉橋	多利順
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
士打麥高漢	STR. MAGELHAEN	南非南美	A	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	日本	A1	天祥
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	B8	渣甸
菲摩總統	PRES FILLMORE	美國	九龍倉橋	總統
法德力萊克	FREDERICK LYKES	美國	九龍倉橋	總統
四川	SZECHUEN	基隆	西區碼頭	太古
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	B	福來
萬達喜根	VAN DER HAGEN	日本	A	渣華
亞摩司	AMOS	高雄	油蔴地	德安
曉生	HEW SANG	婆羅洲	B21	渣甸
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
熱海丸	ATAMI MARU	新加坡亞丁歐洲	A1	天祥
力哥連馬士基	NICOLINE MAERSK	日本美國巴拿馬	A15	捷成
佐賀丸	SAGA MARU	日本美洲	A16	洛士利

飛機時刻

（如需了解當日有關班機時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，下午一時到；曼谷、倫敦來，下午五時四十五分到；馬尼拉來，下午六時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。

日航：東京、沖繩來，上午九時四十分到；新加坡、曼谷來，下午六時四十分到。

國泰：馬尼拉來，晚上八時四十分到；新加坡來，晚上八時三十分到；東京來，下午二時四十五分到；加爾各答、仰光、曼谷來，晚上十一時五十五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時四十分到；東京來，下午六時到。

民航：台北來，中午十二時三十分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時二十分到；倫敦、東京來，下午五時三十五分到；東京來，下午三時到。

印航：東京來，上午七時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、舊金山，開下午七時；往曼谷、倫敦，開晚上十時三十分。

菲航：往馬尼拉，開下午五時。

日航：往沖繩、東京，開上午十時四十分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時三十分；往婆羅乃、古晉，開上午八時三十分；往馬尼拉，開下午三時三十分。

英國海外：往東京，開下午六時零五分；往仰光、倫敦，開下午三時四十五分。

快達：往東京，開下午一時三十分；往馬尼拉、悉尼，開下午七時三十分。

民航：往曼谷，開下午一時三十分。

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時。

EAGLE：往加爾各答，開上午七時三十分。

FALCON：往沖繩，開上午八時。

截郵時間

今日空郵（星期四，公眾假期）

印度、埃及　上午八時

菲律賓、緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　中午十二時

台灣、沖繩、南朝鮮、老撾、日本、泰國、柬埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭　下午六時

平郵

澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期五）

日本、夏威夷、美國、中南美　上午九時

南越、巴基斯坦、法國、印度、德黑蘭　上午十一時

亞丁、中東、英國、歐洲、非洲　中午十二時

柬埔寨、菲律賓、關島、西伊里安　下午二時

澳洲、新西蘭、非支　下午三時

馬來亞、印尼、菲律賓　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時

柬埔寨、牙買加（克里斯多買、委內瑞拉、英屬安提瓜直達）　下午二時

澳門　下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
德明	TEH MING	油蔴地	錦良
德風	TWEED BREEZE	油蔴地	免那
邊爾威士	BENNEVIS	九龍倉橋	邊行
聖娜拿	SANANA	B17	渣華

大中山 S. S. TAICHUNGSHAN

直往金邊

四月廿四、廿五日落貨　廿五日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷

電話：四四二一八五　四九六一九

順昌航業有限公司啟

「安妮」（冷藏船）M. S. "ARNE PRESTHUS"

由新港來。

約於四月二十三日抵港。泊油蔴地。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟。

畢打街十四號九樓　電話：三〇三三一